



UNIVERSIDAD  
CATÓLICA DE  
TEMUCO

# Univer**S**idad sociedad

VINCULACIÓN DESDE LA EXTENSIÓN ACADÉMICA Y CULTURAL

2013-2014



VICERRECTORÍA DE EXTENSIÓN  
Y RELACIONES INTERNACIONALES

# CONTENIDOS

© Universidad Católica de Temuco  
Junio, 2015

Vicerrectoría de Extensión y Relaciones Internacionales  
Avenida Alemania 0211, Temuco  
Fono: 045 2205421 - 045 2553801  
Mail: extension@uctemuco.cl

**Edición General**  
Dr. DAVID FIGUEROA H.  
Vicerrector de Extensión y  
Relaciones Internacionales

**Coordinación General**  
CLAUDIA ROCHA CH.  
Directora de Extensión

**Coordinación Periodística y Edición**  
FRANCISCO JAVIER SEPÚLVEDA R.  
Director de Comunicación y Marketing

**Periodistas**  
DANIEL CÁRDENAS  
MACARENA MATURANA M.  
CRISTIÁN MORALES C.

**Corrección de estilo**  
ANDRÉS VIZCAÍNO

**Producción y edición fotográfica**  
JORGE ZÚÑIGA V.  
Área Audiovisual

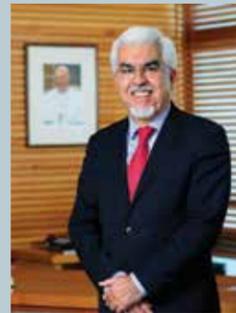
**Colaboradores**  
ÍTALO SALGADO  
MARIETTA GEDDA  
ANDREA POBLETE  
GLADYS LARA

**Estadísticas**  
ALFREDO VALERIA C.  
Sistema de Gestión para la Vinculación Universitaria

**Diseño y Diagramación**  
LOLA DE LA MAZA W.

**Impresión**  
EDICIONES E IMPRESIONES COPYGRAPH

## PRESENTACIÓN



4

## ENTREVISTAS y REPORTAJES

7

Entrevista  
BENJAMÍN LIRA

8



Reportaje  
CONVENIO DE  
DESEMPEÑO  
PARA LA EDUCACIÓN  
SUPERIOR REGIONAL

12

Entrevista  
GINA LEONELLI

18



Punto de Vista  
UC TEMUCO:  
CONFESIONAL  
Y PÚBLICA

23

Reportaje  
REVISTA CUHSO

24

Entrevista  
MARCELO SEGURA

28



Reportaje  
CURRÍCULO  
HUMANISTA-CRISTIANO,  
PROFESIONALES CON  
IDENTIDAD CRISTIANA. LO  
QUE NOS HACE  
SER LA UC TEMUCO

32

Punto de Vista  
POR UNA  
EDUCACIÓN PÚBLICA,  
GRATUITA Y DE CALIDAD

37

## EXTENSIÓN ACADÉMICA

38



INSTITUTO DE  
ESTUDIOS  
TEOLÓGICOS

40

FACULTAD  
TÉCNICA

43

FACULTAD  
DE ARTES  
Y HUMANIDADES

47

FACULTAD  
DE CIENCIAS  
JURÍDICAS

53

FACULTAD  
DE CIENCIAS  
SOCIALES

57

FACULTAD  
DE EDUCACIÓN

62

FACULTAD  
DE INGENIERÍA

68

FACULTAD  
DE RECURSOS  
NATURALES

72

ESCUELA  
DE CIENCIAS  
DE LA SALUD

76

## EXTENSIÓN CULTURAL

80



CÁTEDRA  
FRAY BARTOLOMÉ  
DE LAS CASAS

82

PROGRAMA VAS

84

PROGRAMA VIVA  
COMUNA

86

ACADEMIA  
DE ARTES  
MUSICALES

88

EDICIONES  
UC TEMUCO

90

PROGRAMAS  
ARTÍSTICOS:  
EXPOSICIONES,  
MÚSICA, TEATRO,  
DANZA Y CINE

94

**EN LA  
MEMORIA**  
HOMENAJE  
PÓSTUMO A  
ESPERANZA PARADA

112

**NOTICIAS  
DESTACADAS**  
**INFORME  
ESTADÍSTICO**

114

126

# Presentación

Como ya es tradicional para la Universidad Católica de Temuco, presento a ustedes una nueva versión de **Sociedad Universidad, Vinculación desde la Extensión Académica y Cultural**, la cual resume nuestras actividades de extensión y vínculo del período 2013-2014.

Para nuestra casa de estudios, la extensión y la vinculación con el medio se constituyen en ejes centrales de nuestro quehacer, de la misma forma que lo son la docencia de pre y postgrado y la producción científica e intelectual.

En esta nueva publicación se presentan los avances que nuestra Universidad –siguiendo el Plan de Desarrollo Institucional 2010-2020– ha conseguido en la definición de políticas internas que fortalezcan las acciones de extensión y vinculación con el medio de las unidades académicas y administrativas. El propósito de estas es dar continuidad y visibilidad a nuestro quehacer, dentro y fuera de la institución, dando cuenta del proyecto integral que desarrollamos como Universidad Católica de Temuco.

En el área de vinculación con el medio, se ha ido definiendo una forma de hacer las cosas que ha sido orientada por un largo proceso de diálogo y reflexión dirigido desde la Vicerrectoría de Extensión y Relaciones Internacionales. A manera de ejemplo podemos mencionar el establecimiento de procedimientos claros respecto a la forma de vinculación con el contexto regional

y local; el establecimiento de redes de colaboración en los ámbitos artístico y cultural; y a las relaciones recíprocas generadas con los actores sociales y políticos, como algunos de los factores que han permitido consolidar nuestros avances y sentar las bases para el logro de nuevas y significativas metas.

Todo el esfuerzo y el afán puestos al servicio de las actividades de extensión y vínculo de nuestra Universidad no han sido en vano ya que nos ha significado el reconocimiento local y regional. Esta positiva valoración es una de las principales motivaciones que nos mueven a enfrentar un nuevo proceso de acreditación institucional 2015 con el gran desafío de superar nuestras propias metas, asumiendo las demandas locales y regionales, como una oportunidad para aportar al desarrollo de La Araucanía.

La Universidad Católica de Temuco tiene claro que la vinculación con el medio no se reduce a la realización de actividades de extensión de índole académica, artística y cultural, sino que la supera, y con creces. Una prueba de esto es el Convenio de Desempeño Regional "Modelo de Articulación y Vinculación de Carácter Sistémico-Territorial-Asociativo para la Formación de Capacidades Locales en La Araucanía", firmado con el Ministerio de Educación, por un período de tres años (2014-2016).

Quiero destacar este convenio porque es tremendamente significativo para nuestra

Institución, puesto que no solo es un reconocimiento a la vinculación con el medio como uno de nuestros ejes centrales, sino porque apunta al fortalecimiento de capacidades y competencias en cinco comunas que presentan una alta brecha en los indicadores de desarrollo humano, social y económico en La Araucanía; y porque para el desarrollo de los objetivos y acciones comprometidas, se movilizará a todas las facultades y estamentos de nuestra casa de estudios.

Sin embargo, quiero hacer un alto y aprovechar este espacio para plantear a nuestros lectores una reflexión sobre la naturaleza de estas actividades de vinculación. Ellas no serían posibles si no estuviesen imbuidas del espíritu de servicio que desde su fundación ha caracterizado a nuestra Universidad, y que se hace explícita en nuestra misión institucional.

Desde hace 55 años nuestra Universidad ha manifestado en todas sus labores un explícito compromiso con el desarrollo y el progreso de La Araucanía y la macrorregión sur. Nuestro compromiso social nos movió a desarrollar el Programa Propedéutico, el que fue reconocido como una pieza fundamental para la implementación de la política pública denominada Programa Acompañamiento y Acceso Efectivo a la Educación Superior (PACE). Dada la dedicación y experiencia desarrollada, hoy con gran orgullo podemos decir que la Universidad Católica de Temuco tiene el Programa Propedéutico y el PACE más grandes del país. Sólo para dimensionar

el alcance de ambos programas, podemos indicar que se trabaja con establecimientos educacionales que poseen un altísimo índice de vulnerabilidad escolar (superior al 75% en el caso del Propedéutico y 83% para el PACE) y durante el año 2014 prestamos servicios a más de 4.000 alumnos de las comunas más pobres de nuestra región.

En la actualidad, en Chile se están viviendo grandes transformaciones que, sabemos, buscan mejorar la calidad y condición de vida de muchos conciudadanos, sentando las bases de una sociedad más equitativa y justa. Como universidad, queremos ser partícipes activos de esos cambios.

Somos un espacio de reflexión y debate de ideas, buscamos el conocimiento, aportamos a la construcción del bien común, y es por ello que junto a otras casas de estudios –que con seriedad y pluralismo analizan, debaten y discuten sobre la realidad nacional –asumimos los cambios como un desafío y una oportunidad. Y es así que, como actores fundamentales en la formación de personas, en la creación de nuevo conocimiento y en la transmisión de la cultura, solicitamos desde esta tribuna, y desde todas las posibles, se reconozca nuestro invaluable aporte en la búsqueda de una sociedad más humana y en la construcción de una nación más inclusiva y de un país para todos.

Dejo a ustedes, para que disfruten, nuestra nueva versión de **Sociedad Universidad, Vinculación desde la Extensión Académica y Cultural.**

Dr. ALIRO BÓRQUEZ RAMÍREZ  
Rector UC Temuco  
(Abril 2015)

# Entrevistas y Reportajes



# Benjamín Lira

“El arte es el centro de mi existencia”

Por: Daniel Cárdenas

Tras la exitosa exposición “La figura eminente”, que el destacado pintor chileno trajo a la UC Temuco en noviembre de 2014, decidimos entrevistarlo y conocer más acerca de su pasión por el arte y los procesos creativos.

La historia del pintor Benjamín Lira, uno de los artistas contemporáneos más importantes del país, nos revela que su pasión por el arte comenzó a temprana edad. A los 11 años ya asistía a las clases de arte que impartía Dinora Doudchitzky, pintora y grabadora ucraniana nacionalizada chilena, en el Museo de Arte Contemporáneo. Más tarde, aprendería de artistas como Rodolfo Opazo y Mario Toral, al mismo tiempo que se daría cuenta que la expresión artística sería su mejor forma de comunicarse y le permitiría superar su dislexia, trastorno del aprendizaje que en aquellos tiempos era muy poco conocido.

Así, y decidido a que el arte sería “el centro de su existencia”, en 1970

entró a estudiar Dibujo y Pintura en la Academia de San Fernando de España, un año después de abandonar la carrera de Arquitectura en la Universidad Católica de Valparaíso. Posteriormente, asistió a cursos en la Bryan Shaw School of Arts de Londres y perfeccionó sus conocimientos al ingresar al Pratt Institute de New York, donde obtuvo el Magíster en Bellas Artes. Finalmente, en 1992, y tras vivir varios años en Estados Unidos, se radicó en Santiago.

Durante su carrera, Lira ha recibido variados reconocimientos, como el Premio General del Concurso de la Colocadora Nacional de Valores (1977) y el Premio de la Crítica (1987). Además, ha realizado exposiciones individuales en galerías de New York, Miami, Boston, Lima y en el Museo Nacional de Bellas Artes, en Santiago.

Para la UC Temuco, fue un privilegio contar en noviembre de 2014 con la exposición “La figura eminente”, muestra del consagrado pintor, que tanto la comunidad universitaria como la regional pudieron presenciar, y que da cuenta del talento de un artista que centra su obra en el potencial expresivo de la figura humana,





abarcando una diversidad de medios como la pintura, el dibujo, el collage, el grabado y, últimamente, la escultura en cerámica.

¿En qué momento de su vida y de qué manera surgió su relación con el arte?

Desde muy niño mi relación con el dibujo fue importante. Me comunicaba pintando y haciendo trabajos manuales, supongo que porque era disléxico, condición que en esos tiempos no se conocía. Siempre lo sentí como un método de vida; el arte y la cultura para mí son el centro de mi existencia. Además, fue muy importante haber tenido, desde muy temprana edad, el apoyo de mi familia.

En relación al proceso creativo: ¿Cómo funciona?, ¿cómo lo organiza?

La verdad es que yo voy trabajando con muchas obras al mismo tiempo, alrededor de 30 a 40. Dedico algunas semanas para hacer esculturas, otras para hacer grabados, trabajando en mi taller de forma periódica, y de ahí comienzo. No tengo

un plan específico. Hay obras que pueden demorar un año o cinco, otras que nunca terminan o que voy juntando, no tengo un plan maestro como para ir organizando mi obra; una obra va retroalimentando la que viene.

En el país se habla de que todo está centralizado en la capital, en Santiago. ¿Cree que eso mismo sucede con el arte y la cultura?

Siento que la cultura está totalmente centralizada en Santiago. Cada ciudad tiene características propias, por ejemplo, Temuco amerita tener un excelente museo y centro de estudios y exhibiciones de arte

indígena de la zona, que abarque desde la arqueología, la etnografía a las artesanías locales contemporáneas. En este centro deberían existir, por ejemplo, estudios y preservación de música local y folclórica, etc. También debería existir una sala de exposiciones de dimensiones importantes y profesional, que permitiera presentar muestras de valor patrimonial que circula-

**“Temuco amerita tener un excelente museo y centro de estudios y exhibiciones...”**

ran por el país, y así estimular nuestra diversidad cultural.

Sobre la cultura en nuestro país, ¿piensa que está en el lugar que se merece en cuanto a políticas del Estado, proyectos de ley, etc.?

En el Chile actual la cultura no tiene importancia. Eso no quiere decir que no existan artistas de calidad, ni algunas agendas culturales, pero falta mucho para que exista un verdadero interés cultural, a nivel nacional, como para que los políticos apoyen las demandas culturales de un país que se ha desarrollado en muchas áreas, pero que en este sentido aún está en pañales. Por ejemplo, los museos no tienen un financiamiento profesional como correspondería a la naturaleza y servicios que prestan.

**“Fue una positiva experiencia exponer en la Galería de Arte de la UC Temuco.”**

¿Cuál es la importancia de generar nuevos espacios para la difusión artística en regiones?

Cada región es distinta y, por lo tanto, no se puede generalizar sobre qué tipo de espacios se necesitan, pero es obvio que se requiere de infraestructura y dinero para generar interés, desarrollo e intercambio de cultura de las distintas provincias.

En este sentido, ¿qué le pareció exponer en la Galería de Arte de la UC Temuco?

Mi llegada a Temuco fue el resultado de un llamado en conjunto entre la UC Temuco y la Universidad Mayor, sede Temuco. Me pareció una muy buena idea, nunca había expuesto en esta ciudad. Creo que gracias

al esfuerzo de muchas personas esto valió la pena, ya que vimos el entusiasmo de algunos universitarios en el día de las inauguraciones, pudiendo compartir con ellos inquietudes y perspectivas de mi trabajo.

Para la UC Temuco decidí hacer una pequeña retrospectiva en 18 obras con dibujos y pintura sobre papel. Creo que esta muestra reveló dos etapas: la primera que comienza en 1976 hasta el año 1983, en que obviamente uso color pero mucho más controlado, con otra intensidad; y la segunda, que va desde 1984 al 2013, donde la obra adquiere una mayor concentración a elaborar el color. Fue una positiva experiencia exponer en la Galería de Arte de la UC Temuco.

Actualmente, ¿en qué se encuentra? ¿Existen nuevos proyectos que nos pueda contar?

Sí. En este momento existen nuevos proyectos. Estoy muy entusiasmado en Barcelona, en los talleres de La Polígrafa, trabajando en la realización de un grupo de grabados en metal de grandes dimensiones.





# Convenio de Desempeño para la Educación Superior Regional:

“UC Temuco fortaleciendo el capital humano de La Araucanía”

Por: Daniel Cárdenas

A un año de la puesta en marcha del Convenio de Desempeño para la Educación Superior Regional, sus directivos valoran la buena acogida que este ha tenido en la comunidad y, a su vez, los primeros frutos que han dado las asesorías y las capacitaciones realizadas en el marco del Plan de Mejoramiento Institucional (PMI): “Modelo de Articulación y Vinculación de Carácter Sistémico-Territorial-Asociativo para la Formación de Capacidades Locales en La Araucanía”.

“Este Plan tiene por objetivo contribuir al fortalecimiento de capacidades y competencias en comunas que, pese a su gran riqueza natural y cultural, presentan una alta brecha en los indicadores de desarrollo humano, social y económico en La Araucanía, a fin de impulsar procesos de desarrollo liderados por los propios actores locales. De este modo, las comunas focalizadas para implementar este Plan de Mejoramiento Institucional son: Cholchol, Curarrehue, Renaico, Galvarino y Saavedra”, expresó el vicerrector de

Extensión y Relaciones Internacionales de la UC Temuco y director ejecutivo del Convenio, Dr. David Figueroa Hernández.

El modelo de trabajo tiene un carácter sistémico y territorial, pues compromete la acción de nuestra casa de estudios con una serie de instituciones y actores locales, mientras que es asociativo y participativo, ya que estas acciones serán desarrolladas en mesas de trabajo internas y externas de decisión. Asimismo, su instalación es pertinente e innovadora, debido a que se ha comprobado que las brechas sociales, económicas y de previsión estatal existentes en la región se deben al exiguo fortalecimiento de capacidades y competencias locales, tanto dentro de los municipios como en las organizaciones sociales. Y por último es innovadora, porque hasta hoy existe una carencia de articulación universidad, gobiernos locales y sociedad civil que permita subsanar las debilidades institucionales y comunitarias en los entornos locales.

Según explica su director ejecutivo, “la implementación de este Convenio contempla beneficios simultáneos tanto para los municipios como para las organizaciones

sociales y la comunidad en general, dado que se pretende generar un impacto a largo plazo en el desarrollo al interior de los territorios. Este Convenio de Desempeño encarna de la mejor forma los propósitos y definiciones institucionales para el área de vinculación con el medio, dado que conecta a la institución en un diálogo virtuoso y productivo en la transformación de la realidad de las comunas más desfavorecidas en la región”, aseguró.

Las primeras acciones concretas del Convenio implicaron la creación de sus dos unidades: Centro de Fortalecimiento Integral de Capacidades Locales – CEFIC y el Observatorio Regional.

La primera unidad busca articular y mantener una vinculación recíproca entre la UC Temuco y los territorios. A través de procesos de desarrollo liderados por los propios actores locales, se busca potenciar el desarrollo con enfoque territorial en las comunas focalizadas. Este equipo interdisciplinario cuenta con un equipo de profesionales, algunos de los cuales se encuentran desplegados en las comunas oficiando como Gestores Territoriales. “Tenemos una sociedad estratégica en cada municipio



para trabajar el fortalecimiento de las capacidades, tanto entre funcionarios municipales como con las organizaciones de la sociedad civil o líderes territoriales, tales como juntas de vecinos, organizaciones ambientales, de mujeres o de adulto mayor entre otros”, señala María Antonieta Campos, directora del CEFIC.

Por su parte, el Observatorio Regional guiará trabajos de investigación aplicada en las comunas focalizadas, estudios que tendrán directa relación con las necesidades detectadas en los territorios. De esta forma, el Observatorio Regional levantará, actualizará y sistematizará información relevante que sirva de base teórica para la construcción de nuevas y mejores políticas públicas para La Araucanía.

Así, el Convenio de Desempeño para la Educación Superior Regional se convierte en un poderoso medio, mediante el cual la Universidad pone a disposición de las comunas focalizadas todas las capacidades con las que cuenta, contribuyendo activamente a la construcción del Sello Regional.

### IMPACTO DEL CONVENIO

Todo este trabajo ha sido altamente valorado por la comunidad, sobre todo en el área de asesorías técnicas, donde muchas personas reconocen su desconocimiento en cuanto a aspectos técnicos, por ejemplo en lo concerniente a postulación y generación de proyectos, entre otros temas. Al

respecto, Aída Gutiérrez, dirigente del grupo de mujeres apicultoras “Las Abejitas”, del sector Huamaqui, comuna de Cholchol, sostiene que: “muchas veces cuando nos hacen las preguntas no sabemos qué contestar, por lo que es necesario que al

**“Queremos que este modelo sea validado y se pueda replicar en otras comunas o en otras regiones, y que esto permita, finalmente, mejorar la calidad de vida de toda la zona macro sur.”**

Dr. David Figueroa

menos una o dos dirigentes del equipo sepan los procedimientos” aseguró.

Es por eso que, aunque inicialmente el proyecto tiene una duración de tres años, se espera que las

dos unidades creadas en el marco del Convenio puedan continuar autónomamente una vez finalizado este plazo. El compromiso es que estas unidades puedan autosustentarse, por lo que: “ya estamos trabajando en un plan de financiamiento a mediano plazo, enfatiza el director ejecutivo, Dr. David Figueroa.

Para el Directorio Asociativo, compuesto por autoridades universitarias y los alcaldes de las cinco comunas focalizadas, el primer año de vida del Convenio fue considerado como muy productivo. El Dr. Figueroa señala que: “si bien se ha logrado recoger importante información desde los territorios, la que va en directo beneficio de sus propios habitantes, ahora estamos poniendo en marcha un plan de acción más concreto, capaz de atender las diversas demandas que día a día se van levantando en temas transversales para nuestra región, tales como recurso hídrico, medio ambiente, microemprendimiento, fortalecimiento de la sociedad civil, entre otros”.

### UNA UNIVERSIDAD CONECTADA CON LA REALIDAD REGIONAL

Para el director ejecutivo, Dr. David Figueroa, este Convenio representa "un gran desafío para nuestra institución, ya que la Universidad se abre a las comunas con todas sus capacidades, impactando incluso en la calidad de vida de las personas. Al mismo tiempo, este convenio nos desafía al interior de la Universidad para desarrollar competencias con pertinencia cultural y local en nuestros estudiantes y funcionarios, hecho que refleja nuestro claro compromiso con el entorno, y que revela nuestra misión institucional e identidad católica", afirma.

El directorio asociativo coincide en la importancia de que al finalizar el convenio nuestra institución cuente con nuevos y mejores programas formativos de pregrado, diplomados atingentes a la problemática cotidiana de la Región de La Araucanía y un programa de postgrado con un marcado sello regional.

Una de las principales conclusiones de 2014, tras el trabajo en terreno, fue que al finalizar el proyecto sean las propias comunas beneficiadas las impulsoras de su desarrollo, poniendo en práctica lo que la Universidad les enseñó, y que, por otro lado, este apoyo de la UC Temuco pueda seguir haciéndose en otros territorios. "Queremos que este modelo sea validado y se pueda replicar en otras comunas o en otras regiones, y que esto permita, finalmente, mejorar la calidad de vida de toda la zona macrosur", concluye el Dr. David Figueroa.

### UNIVERSIDAD Y CONVENIOS

Los Convenios de Desempeño son una iniciativa del Ministerio de Educación para la adjudicación de recursos que aseguren el logro de resultados notables y la implementación de medidas transformadoras al interior de las instituciones de educación superior.

La Universidad Católica de Temuco se ha destacado a nivel nacional debido al número de convenios adjudicados (3). Junto al trabajo desarrollado para la obtención del Convenio de Desempeño para la Educación Superior Regional, el año 2012 suma un nuevo Convenio correspondiente al ámbito de Armonización Curricular y se traduce en la implementación de un Plan de Mejoramiento Institucional denominado Desarrollo de acciones transformadoras para la armonización curricular en la UC Temuco en un contexto de vulnerabilidad social y diversidad cultural. El Objetivo General es optimizar el currículo y los procesos formativos de la UC Temuco mediante la implementación de estrategias innovadoras y flexibles que permitan mayores oportunidades de acceso, progresión y logro de aprendizajes en los distintos niveles formativos, para formar profesionales competentes capaces de responder con pertinencia sociocultural a las necesidades de desarrollo del país, especialmente de La Araucanía.

El tercer proyecto adjudicado es el Convenio de Desempeño para la Formación Inicial Docente, el que establece un mejoramiento en la gestión y acción educativa. El Plan de Mejoramiento fue seleccionado dentro de uno de los cuatro proyectos a implementar en el país para la formación de profesores y su ejecución se contempla para el periodo 2014-2017. La iniciativa comprende la renovación de la formación inicial docente, con el propósito de asegurar la titulación de profesores con competencias que permitan un desempeño efectivo en el logro de aprendizajes de sus estudiantes. Así mismo, el convenio constituye un importante hito para la Universidad, región y el país, puesto que logrará establecer propuestas innovadoras, orientadas a las nuevas demandas del sistema escolar relacionadas con la formación docente.



# Gina Leonelli:

“Me preocupa cómo se está perdiendo la biodiversidad”

Por: Cristián Morales y Daniel Cárdenas

Hace aproximadamente veinte años que está vinculada a la UC Temuco, contando con una destacada y reconocida labor como docente de la carrera de Agronomía y una trayectoria académica en la que ha podido encabezar proyectos de investigación que buscan elevar la calidad de productos típicos de La Araucanía.

Gina Leonelli es oriunda de un sector rural de la comuna de Lumaco, como a una hora a pie de Capitán Pastene, donde hoy existe una gran comunidad de descendientes italianos. A los seis años tuvo que salir de su casa para poder estudiar y solo volvía los fines de semana o en vacaciones, siempre a caballo o en carreta. En aquel tiempo, ella pudo conocer de cerca la agricultura de la zona, donde principalmente se trabajaba en huertos. En la actualidad, apreciando la carrera de esta docente de Agronomía de la UC Temuco, se ve claramente que esos años sin duda marcaron su pasión por el campo y el inicio de su cercanía con el mundo agrícola, lo que le permitió posteriormente estrechar lazos con trabajadores de la zona, a los que luego, y gracias a su profesión, ha podido ayudar en su quehacer.

La profesora Leonelli, además de Ingeniera Agrónoma es Profesora de Estado en Biología, Química y Ciencias Naturales, Máster en Ciencias Vegetales y Doctora en Calidad y Seguridad Alimentaria de la École Doctorale ABIES AgroParisTech. También, es consultora e investigadora de

proyectos financiados por el Estado de Chile, la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Forma parte del grupo de productores de la agricultura familiar campesina. Durante su vida académica ha dirigido más de un centenar de tesis de grado en las áreas de investigación hortícola, agricultura orgánica, procesamiento de productos deshidratados y desarrollo de alimentos mapuche.

Esta destacada trayectoria la ha hecho ser una de las académicas más relevantes en el área de la investigación de la UC Temuco. Durante estos años en la Universidad, la docente ha recibido importantes reconocimientos a su labor, siendo elegida en el 2008 como la Mejor Académica de la Facultad de Recursos Naturales, año en que también recibió el Premio Tesis Universitaria de Postgrado FIA; y posteriormente, en 2010, su alma máter le entregó el reconocimiento a la Excelencia Docente; méritos que generan la inquietud de conocer más detalles de su vida y su opinión frente a diversos temas.

Cuéntenos sobre sus inicios en la UC Temuco.

Yo había estudiado Pedagogía en Biología, Química y Ciencias Naturales, pero luego decidí continuar estudiando e ingresé a Agronomía. La verdad es que quería estudiar Psicología, pero encontré en la carrera de Agronomía la posibilidad de convalidar asignaturas. Fueron en total diez años en la Universidad. Una vez que terminé Agronomía, y como tenía el título de Profesora, algunos de mis colegas que trabajaban en la UC Temuco me contactaron para hacer unas horas como profesora de tiempo parcial, ya que ellos estaban haciendo su Magíster en la Universidad Austral de Chile. Así comencé a hacer algunas asignaturas, y la verdad es que eran dos o tres horas, con uno o dos cursos, pero como no tenía otra actividad, permanecía todo el día en la Universidad y me apasionaba el trabajo. Al cabo de dos años, me presenté a un concurso público por una plaza en la Universidad e ingresé a su planta permanente.

En esos años todavía no existía la carrera de Agronomía.

Claro, había solamente un Departamento de Ciencias Agropecuarias y estaba la carrera de Técnico Universitario en Producción Agropecuaria. Ahí partí haciendo las clases de producción de hortalizas. Inmediatamente, en la época en que ingresé a la planta permanente, comencé a hacer un Magíster en la Universidad Austral de Chile en el área de Horticultura, en donde me vinculé con la Escuela de Agronomía de dicha casa de estudios y donde trabajé en varios de los cursos de producción de hortalizas con el profesor Aage Krarup, quien fue un gran maestro para mí. Él tiene un hermano, Christian Krarup profesor de las mismas temáticas en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Con él también pude generar un lazo



de amistad que lo conservamos hasta el día de hoy, trabajando en conjunto varios proyectos de investigación, además ha sido un valiosa fuente de inspiración que me ha motivado a escribir no solo sobre la agronomía, sino también sobre la historia de mi vida familiar.

Con el tiempo, usted llegó a ser directora de la carrera de Agronomía, ¿cómo fue esa experiencia?

Así es, primero fui, entre 1996 y 1998, directora de la carrera de Técnico Universitario en Producción Agropecuaria, y desde el 2001 al 2006 estuve a cargo de la dirección de la Escuela de Agronomía, por dos períodos seguidos, siendo elegida por los colegas, ya que así se hacía en esos años. Sin embargo, este cargo lo dejé para realizar un doctorado en Francia, realizando una tesis sobre cómo dar valor agregado a los productos de la huerta mapuche, específicamente del merkén para que logre un proceso semiindustrial sin cambiar las características artesanales del producto. La verdad es que fue una muy bonita experiencia el ser directora, pero no volvería a serlo, siento que no es lo mío. Actualmente, estoy a cargo de la Unidad de Docencia Práctica del campus de Pillanlelbún y del sector de invernaderos del campus San Juan Pablo II, realizo labores de docencia de grado, postgrado, educación continua; asimismo, soy directora del Diplomado en Hortalizas, y represento a la Universidad en el directorio de Caritas y en la Mesa Hortícola Nacional.

De todos sus proyectos, ¿cuáles son, a su juicio, los más destacados?

Para mí, son todos importantes, pero donde me he sentido más gratificada es en el trabajo con la Fundación para la Innovación Agraria, del Ministerio de Agricultura (FIA), sobre el merkén, un estudio de factibilidad técnica; luego un proyecto de producción con valor agregado y, posteriormente, un programa de desarrollo de alimentos naturales de la huerta ancestral, donde apoyamos la conformación de una cooperativa de 21 socios, principalmente mujeres de diversas comunas de la región, en donde continuamos trabajando en el estudio de un sello de origen para proteger el auténtico y original merkén mapuche de La Araucanía.

Christian Krarup, quien pidió venir con un grupo de sus estudiantes para conocer la realidad hortícola de la región, me acompañó en un proyecto de productores de hortalizas en el sector de Maquehue y Mahuidache, que es el cordón hortalicero más importante de La Araucanía. Fue un proyecto de difusión y transferencia tecnológica con gente que tiene más de veinte años en la producción de hortalizas, y que permitió a los agricultores conocer toda la producción agrícola de aquí hasta la Cuarta Región, para luego de esa experiencia volver acá a replicarla, incorporando las lecciones aprendidas.



“Conocí mi profesión muy de cerca, antes de comenzar a estudiarla...”

Otra actividad importante es la capacitación que realizamos a profesores de colegios agrícolas que no tienen muchas veces instancias donde capacitarse en temas de especialidad. Trabajamos unos manuales y sistematizamos algunos talleres. Estos manuales hoy están en bibliotecas de los colegios y liceos, en nuestra Universidad, en familias de productores, y también yo los he compartido con mis estudiantes. También hubo un proyecto de difusión y transferencia, que dirigí entre el 2010 y 2011, que nos permitió trabajar en red con expertos a nivel nacional e internacional y con productores hortícolas y liceos agrícolas.

Finalmente, también quiero resaltar un proyecto FONDEF de valoración de la investigación en la Universidad, que lideramos dos de mis alumnas tesis para desarrollar una línea de saborizantes y aromatizantes naturales a base de hortalizas aromáticas.

Tener una vida ligada al mundo agrícola rural, ¿la ha incentivado a trabajar por estos pequeños productores?

¡Claro! Yo de ellos aprendí mucho, tomé grandes lecciones de vida, especialmente de su lucha por surgir y crecí junto a sus huertos. Conocí mi profesión muy de cerca, antes de comenzar a estudiarla, con el ejemplo y abnegación que me dejó mi madre, donde compartimos largas horas de trabajo en el huerto familiar, seleccionando sus propias semillas, conservando la biodiversidad y los recursos genéticos disponibles que comparto hasta el día de hoy con mis estudiantes, mi familia y el entorno social.

Mi madre fue una mujer luchadora y trabajadora, existió en ella una mezcla perfecta entre coraje y tenacidad para salir

adelante y superar las adversidades. Su pasión fueron los productos de la tierra. Nunca tuvo ningún problema con tomar el azadón, labrar la tierra y, luego, recoger estos frutos para llevarlos a la mesa.

Sobre mi padre, él tenía una viña, y toda su familia se crió con la producción del vino.

Todas esas enseñanzas de la vida, que se quedaron conmigo, todo ese aprendizaje significativo, me motiva hoy a rescatar los ecotipos locales, porque veo cómo se están perdiendo la biodiversidad y las prácticas agroecológicas.

El año 2013, junto a profesionales de la Escuela de Agronomía y a un grupo de agricultores de merkén, pertenecientes a la cooperativa Ankün del Programa de Innovación Territorial Agroalimentario Mapuche, participamos de una gira tecnológica en el Perú, esa fue una gran oportunidad para que estos agricultores pudieran socializar con otros productores e instituciones que han logrado obtener la denominación de origen (DO) de sus productos, entendiendo la importancia que tiene fortalecer la asociatividad y organización de la comunidad territorial a través de la formación de un consejo regulador que permita generar una red de administración, control de la calidad y promoción del producto. Trabajar en esto me apasiona, pero yo no estoy sola. Siempre trabajo junto a un gran equipo, y hay muchas familias que me han entregado su confianza abriendo las puertas de su casa para escucharnos e intentar avanzar juntos.

Por todo esto, doy gracias a Dios cada día.

Finalmente, ¿cuál es la importancia que le atribuye a la vinculación con el medio de las labores de investigación?

Bueno, creo que nos falta mucho por conocer de la realidad de La Araucanía, de las familias, de la agricultura, de los sectores más alejados. A mí me parece bien, por ejemplo, que se hagan pasantías internacionales para conocer otras realidades, pero creo que también habría que hacer pasantías en nuestros lugares y ver las distancias en que están las escuelas, cuáles son las condiciones de trabajo, las comunicaciones, etc. Hoy conformamos una cooperativa de 21 productores mapuche, de seis comunas de la región, y con esas familias tenemos que comunicarnos muchas veces vía programas radiales porque el teléfono no toma en los cerros. Yo conozco estas realidades, por eso

“...hay muchas familias que me han entregado su confianza abriendo las puertas de su casa para escucharnos e intentar avanzar juntos.”

mi interés y el de la Universidad por estar conectada con nuestra Araucanía, de trabajar con el merkén, de conocer la historia de los productos, de trabajar por su desarrollo de acuerdo a sus necesidades, no a lo que puedan decir de Santiago o de otras regiones, porque muchas veces eso no se acomoda a la realidad. Nosotros también participamos en iniciativas universitarias que son muy valiosas. Llevamos cuatro años colaborando con el Programa VAS y tres años con el Programa de Voluntariado; en este último preparamos a los jóvenes que participan en los trabajos de verano, en las temáticas vinculadas al desarrollo de huertos urbanos y rurales. Además, muchos de nuestros alumnos están vinculados con las familias con las que hemos trabajado en los distintos proyectos que hemos llevado a cabo como Escuela. Creo que todo lo que te he mencionado es una expresión del impacto social que pueden tener las labores realizadas desde la Universidad.

## UC TEMUCO: CONFESIONAL Y PÚBLICA

El debate sobre confesionalidad y pluralismo en el sistema universitario tomó un giro interesante días atrás cuando la presidenta de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile aceptó la idea que una universidad católica debiera dejar de recibir fondos públicos debido a su carácter particular y confesional. Al retractarse<sup>1</sup>, explicó mejor su posición: espera que su Universidad profundice su rol público.

¿Hay acaso contradicción entre la confesionalidad católica y la vocación pública de una universidad?

A fines de 2013 conversamos sobre ello en la Universidad Católica de Temuco<sup>4</sup>. Rescato, de aquella oportunidad, algunas ideas para afirmar que, justamente por ser católica, nuestra Universidad debe ser inclusiva, diversa y enraizada en la comunidad a la que sirve, es decir, pública (en el sentido lato, dejando claro que no es lo mismo lo estatal y lo público, como lo afirmaban tres rectores<sup>5</sup> hace poco).

Primero, en la Universidad Católica de Temuco, la confesionalidad implica asumir las características de nuestra época y responder a los desafíos de nuestro territorio, tal como el Hijo de Dios se hizo hombre y habitó entre nosotros asumiendo la historia y la cultura de su tiempo y lugar. Y es que, al hablar de catolicidad, hacemos referencia

al seguimiento de Jesús en comunidad. La persona de Jesucristo y su anuncio del reinado de Dios es nuestro criterio insoslayable. ¿Cuáles son las características a las que aludimos? Por ejemplo, la diversidad étnica, cultural y religiosa de nuestra región; la pobreza marginadora; la persistencia de la segregación, la sobrevaloración de la subjetividad individual, etc.

Un segundo aspecto de la catolicidad se constituye en la respuesta que damos a estos desafíos culturales. Me parece que no sirven las actitudes fundamentalistas que denuncian la pérdida de identidad de las universidades católicas por no defender los valores cristianos. Tampoco es justo ese pragmatismo escéptico que las tacha de ser conservadoras y contrarias al pluralismo, por defender los valores cristianos. En este “tira y afloja” de nuestra identidad, volvemos la mirada al misterio de la Pascua. Es parte central de nuestra fe el dar la vida por el otro, no solo por los partidarios, sino dar la vida en el servicio al otro, aceptándolo como legítimo otro.

¿Cómo hace eso una universidad? Con una investigación regionalmente contextualizada al servicio de la sociedad y consciente de la dignidad trascendental de la persona humana (Documento de Aparecida, 341). Mediante la formación de personas integrales y no solo de profesionales

competentes, formación a la “sabiduría” en palabras del papa Francisco<sup>6</sup>. Poniendo en marcha un dinamismo dialogante, fraterno e inclusivo, tanto en la gestión y vida universitaria como en la extensión y vinculación con la comunidad regional.

La historia de la Universidad Católica de Temuco está caracterizada por su compromiso regional y público. No hay contradicción entre identidad católica y servicio público. Al contrario, en palabras de nuestro Gran Canciller: “la catolicidad no es contra nadie, sino la garantía que la Universidad está al servicio de todos.”

**PABLO PALET ARANEDA**

Director de Formación Humanista-Cristiana  
Director Cátedra Fray Bartolomé Las Casas



1 <http://www.elmostrador.cl/opinion/2014/03/19/educacion-confesional-y-pais-pluralista/>  
2 [http://www.duna.cl/media/2014/03/ho\\_sepulveda\\_aburman\\_0317.mp3](http://www.duna.cl/media/2014/03/ho_sepulveda_aburman_0317.mp3)  
3 <http://www.chileb.cl/wp-content/uploads/2014/03/Aclaraci%C3%B3n-consejo-FEUC-pdf>  
4 <http://vicegrancancilleria.uct.cl/wp-content/uploads/2013/12/dialogo-teologico-uctemuco.pdf>  
5 <http://www.elmercurio.com/blogs/2014/01/27/18982/Universidades-La-deliberacion-pendiente.aspx>  
6 [http://humanitas.cl/web/index.php?option=com\\_content&view=article&id=2632:discurso-al-mundo-universitario-22-de-septiembre-de-2013&catid=257:la-palabra-del-papa-francisco](http://humanitas.cl/web/index.php?option=com_content&view=article&id=2632:discurso-al-mundo-universitario-22-de-septiembre-de-2013&catid=257:la-palabra-del-papa-francisco)



# Revista CUHSO:

## 30 años de aporte al conocimiento científico social

Por: Daniel Cárdenas

Nacida en 1984, la revista Cultura-Hombre-Sociedad se ha ido transformando con el correr de los años en el principal referente del sur de Chile en materia de ciencias sociales y humanidades, estando a la vanguardia en temas como relaciones interétnicas, derechos humanos, desarrollo social y cultural, entre otros, y posicionando a la Facultad de Ciencias Sociales de la UC Temuco, editora de la publicación, como una Facultad que busca fomentar el intercambio y la difusión del conocimiento.

Era el año de 1984, la UC Temuco era la Sede Regional Temuco de la Pontificia Universidad Católica de Chile, y en ella surgió la idea de contar con una publicación orientada al mundo de la antropología, lo cual motivó al Centro de Investigaciones Sociales Regionales (CISRE) a crear la revista Cultura-Hombre-Sociedad conocida como CUHSO por su sigla. Anteriormente, la Sede Regional ya había puesto en marcha diversas iniciativas de ciencias sociales, como las primeras Semanas Indigenistas, el Centro de Estudios de la Realidad Regional (CERER) y la carrera de Licenciatura en Antropología en 1973, hitos donde la gestión del antropólogo checo Milán Stuchlik fue crucial.

Es por eso que la creación de esta revista fue un paso más en la consolidación del espíritu inquieto de la Universidad por la investigación social, y hoy, con 30 años de historia, este paso ha dado frutos, transformando a CUHSO en todo un referente en el sur de Chile. Y es que, a diferencia de sus primeros años, donde se orientaba casi exclusivamente al ámbito disciplinar de la antropología, desde el 2007, cuando pasó del Centro de Estudios Socioculturales a ser editada por la Facultad de Ciencias Sociales de la UC Temuco, publica semestralmente una serie de artículos e investigaciones inéditas en el campo de las ciencias sociales y las humanidades, en especial en las líneas disciplinares de la Facultad, en ámbitos como relaciones interétnicas, dere-

chos humanos, desarrollo social y cultural, interdisciplinariedad, marginalidad y exclusión social.

Actualmente, la revista cuenta con un diverso y prestigioso Comité Editorial, compuesto por 24 académicos pertenecientes a diversas universidades y países, y más de un centenar de personas ha publicado en ella, en su mayoría artículos científicos, aunque también se cuentan ensayos y reseñas, bajo un criterio de acceso libre a su contenido y el principio de que hacer disponible gratuitamente la investigación al público, fomenta un mayor intercambio de conocimiento global.

Para el Dr. José Manuel Zavala, decano de la Facultad de Ciencias Sociales y director de la revista, es digno de destacar que en la trayectoria de esta hayan publicado académicos de renombre nacional e internacional, tales como Carlos Aldunate, José Bengoa, Hugo Carrasco, Rodolfo Casamiqueta, Tom Dillehay, Andrés Gallardo, Américo Gordon, Leonardo León, Adalberto Salas, Milán Stucklik y Sergio Villalobos, entre otros. Asimismo, comenta que la importancia de esta publicación radica justamente en que ha sido una tribuna importante para diversos investigadores de las ciencias sociales y humanidades, sobre todo de este lado del hemisferio. "CUHSO ha dado cuenta de los principales debates, ideas e investigaciones que conciernen a las sociedades y culturas latinoamericanas desde

una perspectiva crítica y contextualizada. Muy especialmente sus páginas presentan estudios sobre los pueblos originarios y sobre las nuevas problemáticas a las que se ven enfrentadas sociedades latinoamericanas con herencias coloniales y en rápidos procesos de cambios", comenta.

**"...siendo la expectativa principal en este momento, dice, indexarse en Scielo en los próximos años".**

El Dr. Helder Binimelis, editor de la revista, comparte las apreciaciones anteriores, pero agregando que el potencial de esta es que además es un espacio que promociona a la UC Temuco y la visibiliza en el campo académico. "La revista

le permite integrarse a la discusión científica de las ciencias sociales, y aportar desde ahí a los diversos campos disciplinarios relevantes para nuestra Universidad y para la Facultad, porque la revista se suma a ella y



Dr. Helder Binimelis, editor de la Revista CUHSO.



Dr. José Manuel Zavala, decano de la Facultad de Ciencias Sociales y director de la Revista.

participa en diversos ámbitos de discusión que se generan acá, de disciplinas específicas como la antropología, la sociología, la ciencia política, el trabajo social y la psicología social", dice.

A partir del año 2010, la publicación cuenta con la asesoría y financiamiento de la Dirección General de Investigación y Postgrado de la Universidad (en el marco de la estrategia de apoyo institucional a las publicaciones científicas), está indexada en Latindex y en DOAJ, y desde el 2011 comenzó a tener una plataforma digital (<http://www.cuhso.cl>), "lo que permitió ofrecer a CUHSO como revista open access

bajo licencia Creative Commons, facilitando aún más el acceso al conocimiento científico", describe el editor.

En este sentido, para Binimelis, uno de los principales desafíos que tiene CUHSO de aquí en adelante es seguir teniendo más visibilidad, ya que uno de los principios de la revista es fomentar el intercambio de conocimiento, por lo que trabajarán arduamente en la indexación en diversas bases de datos, siendo la expectativa principal en este momento, dice, indexarse en Scielo en los próximos años.

El decano Zavala, por su parte, también espera que continúe siendo un referente de las ciencias sociales y humanidades del sur de nuestro país, obteniendo mayor reconocimiento como publicación científica a través de la indexación en bases bibliográficas reconocidas internacionalmente, pero también que siga aportando a los debates emergentes sobre las problemáticas socioculturales latinoamericanas, todo bajo la mirada de la misión que subyace a la Facultad de Ciencias Sociales, que busca promover un desarrollo humano armónico y sustentable, a través de una perspectiva interdisciplinaria e intercultural en el análisis de la sociedad, considerando fundamentales las dimensiones humanas de la convivencia intercultural, la solidaridad y la justicia; valores propios de una universidad católica como la nuestra.

# Marcelo Segura:

“Una universidad debe tener conexión con su territorio”

Por: Daniel Cárdenas

Un poeta en las vitrinas virtuales, voz opinante en las redes sociales, defensor de la cultura y actual máxima autoridad regional en la cartera de Educación, son algunas de las facetas de un hombre que apuesta porque la educación en Chile tenga cambios sustanciales y que valora fuertemente el rol que la UC Temuco desempeña en La Araucanía.

En marzo de 2014, Marcelo Segura asumió como el nuevo Secretario Regional Ministerial de Educación de La Araucanía, en un contexto social y político marcado por la reforma educacional planteada por el Gobierno. La autoridad, oriunda de Tomé, ya había tenido cargos públicos, pero esta vez tenía el desafío de liderar una de las punta de lanza del plan de gobierno de la presidenta Bachelet. Su historia, dice, lo hace conocer de primera fuente las virtudes y carencias de la educación pública, ya que realizó sus estudios primarios y secundarios en la Escuela 13 y el Liceo Vicente Palacios, respectivamente. Posteriormente ingresó a la Universidad del Bío Bío para estudiar Pedagogía en Historia y Geografía, tiempo en que el ex candidato a diputado por el distrito 49 comenzó su cercanía con la política, siendo presidente del centro de alumnos.

Hoy, gracias a su cargo, el profesor amante de la poesía, cuenta con facultades reales para lograr cambios en la educación, y en este tiempo de gestión se ha alineado con la visión de la Mandataria de fortalecer la educación pública, especialmente en una región donde “hay niños y niñas que han estado demasiado tiempo esperando que su escuela no se gotee”, asegura.

En este sentido, el Seremi reconoce la importante labor que nuestra Casa de Estudios desempeña en La Araucanía, una región que continúa con uno de los índices de vulnerabilidad más alto del país, y sostiene que Esta ha sabido innovar y mirar más allá “del clásico proceso de selección universitaria”, incorporando programas como el Propedéutico.

¿Qué importancia tiene para usted la educación pública en el desarrollo de La Araucanía?

La educación pública es el espacio donde se configura la identidad regional. Era el lugar más democrático donde se reunían todos los sectores sociales. El mejor ejemplo en la región lo constituían el Liceo Pablo Neruda y el Gabriela Mistral. Allí estudiaban los hijos de las familias de profesionales y también los hijos de las familias modestas. ¿Por qué entonces no existía esa fobia neoliberal a mezclar los niños y niñas? Porque la sociedad chilena valoraba la escuela y el liceo público como espacios de integración y de formación integral. En los países desarrollados se cuida, se protege y se fortalece la educación pública. En Chile, en cambio, la hemos desarticulado y dejado en manos del mercado, lo que hoy la tiene con un 38% de matrícula. Los desafíos del país en democratización, en crecimiento y en innovación requieren una educación pública robusta y ese es el desafío principal de la reforma.

¿Cuál es la apuesta del gobierno nacional en este sentido?

El gobierno está apostando por fortalecer la educación pública porque allí están estudiando hoy miles de niños que deben desarrollar todo su potencial, desplegar sus talentos, aprender idiomas, acceder a formación técnica o universitaria. Son niños y niñas que han estado demasiado tiempo esperando que su escuela no se gotee, que esté calefaccionada, que existan balones de básquetbol, que el taller de inglés y de ciencia estén habilitados. Son esas escuelas las que deben tener los mejores profesores. La educación pública debe ser el estándar. Es una tarea que la presidenta Bachelet nos encomendó como Ministerio, pero es una responsabilidad de todo el Gobierno.

¿Qué áreas del sistema educacional son las que más necesitan atención en La Araucanía?

Todas las áreas son importantes, porque el sentido con el que entendemos la reforma es de un proceso continuo. Las 380 nuevas sala cunas están destinadas a poner cobertura en aquellos lugares de la región donde hoy los niños y niñas están en desventaja de otros que sí pueden asistir a la sala cuna y al jardín. Claramente, allí tenemos un profundo quiebre en la región. Luego está la pérdida de sentido en la etapa escolar, donde hemos puesto el énfasis en

las pruebas estandarizadas y no en la formación integral. Es fundamental, entonces, que las comunidades educativas vuelvan a repensar sus proyectos educativos. Estamos convencidos que niños y jóvenes expertos en pruebas estandarizadas no aseguran futuros buenos

ciudadanos, innovadores, democráticos, respetuosos del medio ambiente. La complejidad del proceso educativo la hemos reducido a pruebas, transformando al Simce en un instrumento de evaluación de los procesos educativos de una escuela, y eso está lejos de representar la realidad. De allí que impulsaremos un renacimiento de las actividades artísticas y deportivas en las escuelas. La etapa escolar, además, debe terminar con una especie de trampa, que la constituyen la selección, el copago y el lucro, y asegurar que cada peso que entrega el Estado sea para mejorar la educación. En la educación superior, claramente el acceso a las universidades sigue representando la muestra más clara de la profunda desigualdad que tenemos. Aquí el programa PACE y el CFT estatal son una buena noticia para ir rompiendo este cerco a las oportunidades para muchos jóvenes de la región.

**“Son niños y niñas que han estado demasiado tiempo esperando que su escuela no se gotee,...”**

¿Cuál es el sello que le está dando o quiere dar a su gestión?

El sello que hemos puesto está construido desde los principios de la reforma. Algunas características son: interculturalidad, participación, colaboración en red entre escuelas y liceos y no competencia, fortalecimiento de la educación pública, y redes internacionales de apoyo a la educación técnico-profesional de la región.

¿Cuál cree que es el aporte de la UC Temuco en la inclusión e igualdad de oportunidades en una región como La Araucanía?

La UC Temuco está aquí, inmersa en la región. Esta es su casa, su territorio. Aquí se funda su proyecto institucional y de aquí lo proyecta. Eso es fundamental, porque una universidad no es un edificio bonito con una frase en latín en su pórtico. Una universidad debe tener conexión con el territorio. Esa capacidad de mirar alrededor es lo que llevó a la UC Temuco a innovar y mirar más allá del clásico proceso de selección

universitaria. Comenzaron a preguntarse ¿qué pasa con los jóvenes de la mayoría de las comunas de la región que no pueden postular a las universidades? ¿Qué pasa con los jóvenes que siendo buenos y notables estudiantes en los 4 años de enseñanza media, no registran un buen puntaje PSU? La respuesta a esas preguntas está en la realidad de pobreza de La Araucanía, de las disparidades de acceso a ciclos formativos integrales, de oportunidades desconocidas para muchos jóvenes. La mayoría de las universidades no se hace estas preguntas, y si se las hace, mira para el techo. La UC Temuco las hizo parte del sentido de ser universidad y eso la comunidad lo nota y lo agradece.

**“El Rector ha puesto su voluntad y decisión en hacer de este piloto una experiencia exitosa, y eso el Ministerio de Educación lo reconoce”.**

Hace unas semanas, el rector Dr. Aliro Bórquez recibió, por parte del Ministerio de Educación, un reconocimiento por su aporte a la educación pública. En este sentido, ¿cómo valora su gestión?

Aliro Bórquez ha logrado ser rector de una importante universidad regional teniendo una historia vinculada a la educación pública. Allí, quizás, esté anclado el compromiso que enunciaba anteriormente. El nombramiento como Embajador de la Educación Pública es por su origen de estudiante, desde donde todos comenzamos a construir nuestra narrativa y también por el impulso que la Universidad le ha dado en su gestión de ver los talentos en todos los niños y niñas de la región. El Programa PACE, que es parte de la meta presidencial, ha sido abordado con innovación y compromiso por la UC Temuco. El Rector ha puesto su voluntad y decisión en hacer de este piloto una experiencia exitosa, y eso el Ministerio de Educación lo reconoce.



# Currículo humanista-cristiano, profesionales con identidad cristiana. Lo que nos hace ser la UC Temuco.

Por: Macarena Maturana

La formación humanista-cristiana es uno de los ejes articuladores del modelo educativo de la UC Temuco, y aporta a la formación de los estudiantes para que sean profesionales con un sólido criterio de actuación ética y con un profundo respeto y valoración por el otro.

En el año 1992, cuando la UC Temuco pasó a ser una universidad autónoma, se recibió de la Pontificia Universidad Católica de Chile una serie de cursos aislados con orientación humanista-cristiana, lo que en ese tiempo se llamó formación general. Estas asignaturas, si bien eran un aporte en el currículo, no tenían un propósito claro, no tenían un hilo conductor ni se articulaban con el Modelo Educativo de la UC Temuco.

Fue así que, en el año 2004, siendo el académico Pablo Palet, director de Docencia, y bajo el alero de la Vicerrectoría Académica de aquella época, a cargo del Dr. Aliro Bórquez, actual rector de la UC Temuco, se generó un cambio al modelo y se propuso lo que en ese momento partió bajo el nombre de Currículo de Formación Humanista Cristiana, organizado en un conjunto de líneas de trabajo que favorecieran el estudio a los

alumnos de la Universidad, y aportaran a su perfil profesional, otorgándoles herramientas para que se desempeñaran mejor en su quehacer laboral.

Para implementar y hacer efectivo el currículo, se incorporó la premisa de que independientemente de la religiosidad de un estudiante y aunque no se sintiera identificado con la Iglesia Católica, este debe incorporar valores humanista-cristianos en su formación, los cuales trascienden el plano de lo religioso, pues buscan la construcción de una sociedad mejor. Fue hasta el año 2009, y con el inicio del Modelo Educativo, que la formación humanista cristiana se formalizó como uno de los 5 ejes articuladores del Modelo Educativo<sup>1</sup>. El Modelo se desarrolla a través de las competencias genéricas y específicas; las primeras de estas, algunas transversales y otras reflejo de la identidad de la Institución o identitarias (actuación ética, y valoración y respeto a la diversidad), están presentes en todas las carreras, desarrollándose al máximo nivel, tanto en el pregrado como también en educación continua.

Para Pablo Palet, hoy director de la Dirección de Formación Humanista Cristiana, "este concepto de identidad no lo entendemos como algo que nos distingue del otro, o lo que nos hace diferentes, sino que es lo que nos hace ser "nosotros mismos", entonces si uno es profesional de la UC Temuco, independiente si eres católico o no, tienes que tener una actuación ética sólida y un respeto y una valoración por el otro. La identidad no tiene que ver con lo que me

1 Los cinco ejes del Modelo Educativo de la UC Temuco son: (1) La formación basada en competencias: Un compromiso con la gestión de la calidad del aprendizaje; (2) El aprendizaje significativo y centrado en el estudiante; (3) las TIC en el proceso de la enseñanza y del aprendizaje; (4) La educación continua: aprendizaje para la vida en un marco de equidad; y (5) La formación humanista-cristiana.



*distingue del otro, sino con lo que estoy llamado a ser y eso viene de nuestra manera de comprender nuestra fe cristiana".*

Continúa el académico, "La fe cristiana la entendemos en la UC Temuco a través de 4 grandes principios, a saber, construir comunidad, cultivar el diálogo, vivir la opción por los pobres y participar en la misión de la Iglesia; esas cuatro grandes ideas se traducen en el campo de la formación que nosotros hacemos, en las denominadas competencias genéricas identitarias de actuación ética y de respeto y valoración del otro. Yo no necesito ser católico para ser un buen egresado de la UC Temuco, pero sí necesito vivir auténticamente estos dos componentes de la formación humanista cristiana y que tiene mucho que ver con el anuncio de Jesucristo y su vida misma de "vengan y vivan la vida del ser humano en plenitud". Así entendemos nuestra fe y eso nos hace ser humanistas cristianos".

Las competencias genéricas son el medio por el cual se forma en los valores humanista-cristianos a los estudiantes. Estas competencias son parte del Modelo Educativo, por lo que cada carrera tiene que descubrir cómo y – dentro de su conjunto

de actividades – qué cursos son los más adecuados para desarrollar la competencia de actuación ética y la de valoración y respeto a la diversidad en sus tres niveles; además de eso, nosotros ofrecemos un soporte base, que ayuda a impregnar esta formación. Lo que queremos es que estos cursos se constituyan en un piso básico que vaya ayudando a entender esta manera de comprender la identidad, no en base a la diferencia, sino que en función de los dos grandes pilares que son la ética y el respeto.

### Aplicando el Modelo

En el año 2007, Gonzalo Segura ingresó a la carrera de Trabajo Social de la UC Temuco motivado por la visión de mundo que tenía y por su historia de vida personal. A estos aspectos, se sumaba una "experiencia de fe" vinculada al trabajo pastoral parroquial, por lo que no fue una sorpresa para él pensar en una formación humanista-cristiana en nuestra Universidad. Sin embargo, la posibilidad de formarse profesionalmente bajo códigos y principios éticos fundamentales para la sociedad actual, de forma dialogante y crítica, le permitió "una formación reflexiva no solo en lo disciplinar, sino que también desde la misma experiencia de fe, rompiendo, de cierta

**"uno de los elementos más importantes es asumir y vivir la diversidad en todas sus expresiones."**

*manera, una visión más estrecha de sociedad con la que uno llega a la Universidad".*

De acuerdo a este ex alumno, "uno de los elementos más importantes es asumir y vivir la diversidad en todas sus expresiones. Entrar en diálogo no solo en lo que se refiere a lo cultural, donde en mi experiencia he tenido un acercamiento constante con la cultura mapuche tanto de comunidades como del sector urbano en las cercanías de Temuco, y hoy en día con familias pehuenches de la cordillera de Lonquimay, aprendiendo y estableciendo códigos de confianza y vínculos. También en lo que se refiere a las experiencias de religiosidad. En nuestra región existen otras religiones y son muchas las familias con las que trabajamos que practican la religión evangélica, por ejemplo; por eso, hay que tener una mirada amplia para entrar en diálogo, valorar esta experiencia y aprender de ella. La formación

*humanista-cristiana apunta en esta dirección, ofreciendo oportunidades de mayor discernimiento sobre las implicancias éticas de ejercer la profesión".*

Una opinión similar comparte Magno Rodríguez, médico veterinario egresado de la

UC Temuco, quien ve reflejado este sello humanista-cristiano en su quehacer diario. "Desde mi profesión, puedo continuar en la búsqueda de una sociedad más justa, desarrollada y solidaria, teniendo en la práctica una actuación ética. En el ámbito personal, siento que dicho sello se refleja en vivir la opción por los pobres y en la valoración y respeto a la diversidad". Asimismo, agrega que es importante tener este tipo de formación "por ser uno de los sellos distintivos de un profesional egresado de la UC Temuco, que junto a las actividades de aprendizaje-servicio, nos conectan con la realidad regional, sensibilizándonos con las problemáticas locales, lo que nos conduce a la comprensión de la profesión como una vocación, como un servicio".



Respecto a sus años de estudio, Magno Rodríguez destaca que *"este tipo de formación contribuye a que los futuros egresados puedan acercarse a la realidad regional y discernir sus problemáticas socioculturales. Lo aprendido o lo vivido, no solo impacta en la formación profesional, sino que, finalmente, se integra en el saber ser"*.

### Desafíos para el futuro

Para el Vice Gran Canciller, Pbro. Juan Esteban Leonelli, *"dentro de las diversas actividades que realizamos en la Universidad, la formación del currículo humanista-cristiano es un aspecto importante que da cuenta y evidencia el sello institucional que tenemos como Universidad Católica en la formación profesional de los estudiantes, convirtiéndose este currículo en uno de los ejes articuladores del Modelo Educativo de la UC Temuco"*.



Por lo anterior, y luego de 10 años de trabajo en este Modelo Educativo, se hace necesario cuestionarse: ¿Qué nuevos aires se puede entregar a la formación humanista-cristiana? ¿Cómo se fortalece el modelo? Es así como la Dirección de Formación Humanista Cristiana se ha planteado como desafío la implementación de tres programas de formación. El primero de ellos es la Formación ético-cristiana, que pasará de 2 cursos a 3, cada uno de ellos centrados en antropología cristiana, teología y ética, respectivamente, y que contará con el apoyo del Instituto de Estudios Teológicos en coordinación con las facultades. El segundo desafío es el programa de Formación para la Diversidad, que son un conjunto variado de cursos electivos, cuya gran novedad este año es que se organizarán de tal modo que el alumno que quiera y pueda tomar cursos de una misma área se pueda certificar en la competencia adquirida, convirtiéndose esto en un complemento a su título profesional. Y, finalmente, el tercer desafío es el programa de Formación de Servicio sociocomunitario, privilegiando el aprendizaje-servicio, fomentando en cada una de las carreras que decida en qué cursos va a desarrollar la estrategia de aprendizaje-servicio, donde el estudiante aprende, pero además se contacta con la comunidad, conoce otras realidades y se le da un contexto a ese aprendizaje, entendiendo que la profesión es para servir a la sociedad.

Se espera que en el bienio 2015-2016 se implementen estos cambios en el currículo, organizando, potenciando y difundiendo el tema de los certificados académicos y agregando sistemáticamente el aprendizaje-servicio. Para el año 2015 está programado implementar estos cambios en las facultades de Educación e Ingeniería y para el 2016 se espera que ya estén incorporados los cambios en todas las facultades y sus carreras.

## PUNTO DE VISTA

# POR UNA EDUCACIÓN PÚBLICA, GRATUITA Y DE CALIDAD

En estos últimos meses el país ha vivido un largo debate donde se han abierto los espacios públicos para discutir en serio acerca de la crisis de la educación en Chile y donde se abrigan esperanzas que los líderes estudiantiles incorporados al Parlamento y el Ministro de Educación puedan avanzar en un gran acuerdo para la educación, por medio de una ley que asegure calidad y gratuidad para todos los niños y jóvenes chilenos, y de medidas concretas en el corto, mediano y largo plazo. Sin embargo, junto con los sistemáticos diálogos, ya se enfrentan nuevas dificultades con las autoridades de las universidades, y los dirigentes de profesores y de estudiantes, quienes discrepan en el modo como estas conversaciones se traducirán en la propuesta de la reforma de la educación, en el alcance de la gratuidad que se establecerá y en el modo como esta se aplicará en la educación primaria, secundaria y la universitaria.

Como en todo proceso social y político, es preciso esclarecer las diferentes razones y motivaciones que están detrás de esta disconformidad, y entender que no es fácil encontrar una posición única en donde hay tantos intereses cruzados; asimismo, es menester esclarecer diferentes aspectos económicos, políticos y culturales que están ligados.

Las preocupaciones centrales del movimiento estudiantil y de las críticas realizadas por varios rectores son legítimas y responden al empobrecimiento de la educación pública y su progresiva privatización, situación que no se ha logrado revertir en los últimos 40 años. Por ello, al destacar la obligación que tiene el Estado en el financiamiento de la educación pública y los alcances de su vinculación con la educación privada, los estudiantes ponen en el debate público la cuestión del derecho de todos los chilenos a recibir una educación de calidad, la cual no se defina por situaciones de clase, de etnia o de territorio. Así, afirmamos que la reforma de la educación nacional es un derecho de todos, que no se puede agotar en el esfuerzo económico de las familias, ni mirar-

se solamente como materia de inversión de los empresarios o del Estado, sino que tiene que transformarse en un paso decisivo para lograr mayor equidad en el país, es decir, entregar mayores recursos para las comunas más pobres y para las regiones desfavorecidas. Si la reforma se transforma en un nuevo traspaso de recursos a las grandes instituciones universitarias de la capital, no se logrará una transformación para todos los chilenos que habitan a lo largo del territorio nacional.

Insistimos en que la educación de calidad es un derecho que todos los chilenos pueden exigir legítimamente; todos podemos aspirar a una mejor educación y contribuir, activamente, al desarrollo y al bien común del país, entendiendo a la educación como un tesoro que enriquece a toda la comunidad y, al mismo tiempo, fomenta la vida cultural y laboral de la nación. La educación hace explícitas cuestiones relevantes para la vida social, cultural y económica de Chile, genera un debate que rediscute las bases éticas y morales del sentido de educar al enfrentar aquellas ideas que ven a la educación como la formadora de ciudadanos que aportan con excelencia y creatividad a la construcción de una sociedad justa y solidaria, contra aquellas otras que entienden a la educación como parte de una sociedad que se define a partir de las exigencias del mercado.

Empero, los cambios en el financiamiento no se realizan única y exclusivamente a nivel macrosocial, sino que, como todos los cambios socioculturales importantes, se realizan siempre a nivel micro, donde nos desenvolvemos cotidianamente, y donde el papel de las familias y las comunidades educativas es relevante. Entonces, por encima de las ideologías y de la demagogia, las críticas a los mecanismos de financiamiento, las eventuales movilizaciones estudiantiles y la crítica de otros sectores

educativos nos relevan valores como la justicia, la solidaridad y la redistribución de la riqueza, los cuales son propios de una educación para todos, sustentada en la dignidad humana.

Todo el vigor y la creatividad de la movilización de los jóvenes estudiantes secundarios y universitarios obligaron a nuestras autoridades y parlamentarios a considerar una nueva legislación donde prime el bien común del país, y nos impele, como sociedad, a dar nuevas respuestas. Confiemos y apoyemos todos los esfuerzos para avanzar en una educación mucho más digna y justa para todos y para todas las regiones del país, y dispongámonos como ciudadanos para aportar y lograr que estos amplios deseos puedan traducirse en adecuadas y pertinentes decisiones políticas, económicas y culturales para nuestro país.

RICARDO SALAS

Director Núcleo de Investigación en Estudios Interculturales e Interlingüísticos.





# Extensión Académica



# Instituto de Estudios Teológicos

## **DIÁLOGO TEOLÓGICO: ¿UNA IGLESIA POBRE Y PARA LOS POBRES? DESAFÍOS Y POSIBILIDADES**

Fecha: 21 de agosto de 2014.  
Responsable: Javier Villar.  
Colaborador: Juan Pablo Beca.  
Unidad responsable: Instituto de  
Estudios Teológicos.

Con las exposiciones de Antonio Bentué, teólogo de la Pontificia Universidad Católica de Chile, y del sacerdote jesuita Pablo Walker, Capellán General del Hogar de Cristo, se desarrolló un diálogo sobre la pertinencia de un modelo eclesial postulado por el Concilio Vaticano II de una Iglesia pobre y para los pobres.

A partir de la exposición de Antonio Bentué, y siguiendo una línea de reflexión teológica, se conversó sobre la decisión dialógica de Dios respecto de la alteridad, lo que en palabras del teólogo es comprendido en base a la misericordia como la opción fundacional de una Iglesia que se reencuentra en su original opción por los pobres, y como constante desafío planteado desde el Evangelio.

Por su parte, Pablo Walker, S.J., dialogó sobre los horizontes que se han de establecer, considerando que la única manera de volvernos hacia los pobres, es hacerse pobre como Cristo, expresión de la opción de Dios, que se hace hombre viviendo entre los pobres para mostrar una humanidad liberada.

A través de un diálogo cercano y fecundo, y a partir de las presentaciones de los invitados, académicos, estudiantes y agentes pastorales, conversaron y expresaron sus diversas apreciaciones sobre temas vinculados a los postulados del Concilio Vaticano II.

## **JORNADAS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA ESCOLAR CATÓLICA: SENTIDO DE LA EDUCACIÓN RELIGIOSA Y ROL DEL PROFESOR DE RELIGIÓN**

Fecha: 30 de septiembre de 2014.  
Responsable: Jacqueline Olivares.  
Colaboradoras: Lorena Pérez y  
Yanette Castro.  
Unidad responsable:  
Instituto de Estudios Teológicos.

Las Jornadas de Educación Religiosa Escolar Católica fue una actividad de reflexión que abordó como temas: "El sentido de la educación religiosa en las escuelas en una sociedad postmoderna" y "El rol del profesor de religión".

## **XV COLOQUIO DE TEOLOGÍA: DESAFÍOS DE LAS NUEVAS FAMILIAS A LA TEOLOGÍA Y LA PASTORAL**

Fecha: 9 al 11 de octubre de 2014.  
Responsable: Pablo Palet.  
Colaboradores: Jeanette Pérez,  
Magaly Cabrolié, Fabiola Hernando,  
Yanette Castro y Jéssica Navarro.  
Unidades responsables:  
Instituto de Estudios Teológicos y  
Departamento de Trabajo social.

En sintonía con el sínodo de obispos sobre la familia, convocado por el Papa Francisco en Roma, el Instituto de Estudios Teológicos, en conjunto con el Departamento de Trabajo Social, organizó su XV Coloquio de Teología con el título "Desafíos de las familias de hoy a la teología y a la pastoral".

El Coloquio de Teología es el evento anual organizado por el Instituto de Estudios Teológicos de nuestra Universidad y que,

## OTRAS ACTIVIDADES

### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Ceremonia de titulación.  
Mayo 2014.

Ceremonia de entrega de diplomas.  
Octubre 2014.

Ceremonia de titulación y clase magistral del Diplomado en Habilidades cognitivas y aplicadas para nuevos líderes sindicales del sector público y privado de la Región de La Araucanía. Centro de Ética y Responsabilidad Social.  
Noviembre 2014.

### CLASE INAUGURAL:

Ceremonia inaugural del año académico del Instituto de Estudios Teológicos.  
Abril 2014.

### ENCUENTRO:

Encuentro de Profesores de Religión de los colegios Santa Cruz.  
Junio 2014.

"El compromiso de los jóvenes con la persona de Jesús".  
Julio 2014.

### SIMPOSIO:

"Diálogo Intercultural Interreligioso".  
Noviembre 2014.

históricamente, se ha convertido en un espacio académico, donde confluyendo las miradas de la fe y las ciencias, se tratan temas de relevancia y contingencia teológico-pastoral.

Siguiendo esa tradición, la organización del evento fue un ejercicio de interdisciplinariedad que abordó la temática de la familia desde diversas perspectivas: desde las teorías del Estado, desde la experiencia eclesial pastoral, desde la parentalidad y la masculinidad, desde los dilemas éticos actuales y la teología. A esto, se sumó la experiencia personal y las iniciativas pastorales y educacionales para asumir los retos sobre las familias de hoy.

En esta XV versión, acompañaron y enriquecieron la discusión planteada por académicos de nuestra Universidad y agentes pastorales de La Araucanía, Mónica Martino, trabajadora social uruguaya, e Isabel Corpas de Posadas, teóloga colombiana.



# Facultad Técnica

## CEREMONIA INAUGURAL DEL AÑO LECTIVO DE LA FACULTAD TÉCNICA

Fecha: 11 de abril de 2014.

Responsable: Jorge Jerez.

Colaborador: Jorge Miranda.

Unidad responsable: Decanato de la Facultad Técnica.

Organización vinculada: Fundación Cristo Vive.

Para dar inicio al año lectivo de la Facultad Técnica se realizó la ceremonia académica que contó con la asistencia de autoridades universitarias, la directora de la Fundación Cristo Vive, Hna. Karoline Mayer, el cónsul de la República Federal Alemana, Carl Fingerhuth, académicos y estudiantes de la Universidad, directores y alumnos de colegios municipales de las comunas Toltén, Purén y Loncoche.

Durante su intervención, el Rector de nuestra casa de estudios destacó que “la Facultad Técnica –como también otros importantes programas de la Universidad–, son ejemplos concretos de un modo de hacer más asequible la educación universitaria a todos los que puedan beneficiarse de ella, especialmente a quienes tradicionalmente se han visto privados de la misma”.

Posteriormente, la Hna. Karoline Mayer dictó la conferencia central del acto académico, la cual se tituló “La importancia de la formación técnica en el desarrollo regional”. En su intervención, la directora de la Fundación Cristo Vive dio a conocer la experiencia social y educativa de la institución que dirige y, a su vez, analizó la evolución de las carreras técnicas y su importancia en el desarrollo de La Araucanía.

## I JORNADA PRESENCIAL DE PARTICIPANTES DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN TÉCNICA UNIVERSITARIO PARA AGENTES EDUCATIVOS DE LA FUNDACIÓN INTEGRAL

Fecha: 7 al 9 de agosto de 2014.

Responsable: Ingrid Gajardo.

Colaboradora: Lidia Briones.

Unidad responsable: Facultad Técnica.

Organización vinculada: Fundación Integra.

Con la presencia de Ximena Salazar, jefa del Departamento de Educación de Fundación Integra, y de Jorge Jerez, decano de la Facultad Técnica, se dio inicio a la capacitación de 313 asistentes de educación parvularia del Programa de Formación de Agentes Educativos de la Fundación Integra. Este programa busca que, después de la aprobación de una serie de módulos de aprendizaje vía e-learning y presencial, las beneficiarias consigan completar su formación técnica universitaria.

Ingrid Gajardo, directora general del proyecto formativo, explicó la relevancia de la adjudicación y ejecución del mismo, comentando que “esta propuesta da cuenta de las características de nuestra Universidad, del modelo educativo que presenta y de la trayectoria que posee la institución como generadora de carreras técnicas”.

Cabe destacar que en el proceso de licitación, la UC Temuco debió concursar junto a diversas instituciones de educación superior y técnica, compitiendo con la Universidad Metropolitana, Instituto La Araucana, entre otras, convirtiéndose en la única representante del sur de Chile y posteriormente adjudicando un proyecto de relevancia nacional en la formación y capacitación de asistentes de párvulo.

Para el decano de la Facultad Técnica, el hecho que nuestra institución haya sido la ganadora de la convocatoria, supone “un gran desafío y reconocimiento. Es la valoración que se entrega al sello de la Universidad Católica de Temuco y el trabajo realizado, hasta hoy, en la formación de profesionales y sobre todo en el ámbito de la docencia. Este proyecto tendrá un impacto relevante para las asistentes que forman parte de este programa, ya que les entregará todas las herramientas necesarias para fortalecer y mejorar la educación en la primera infancia”.

Durante la jornada inaugural del curso, la Jefa del Departamento de Educación de Integra, indicó la importancia de otorgar perfeccionamiento a quienes tienen la labor de intervenir en el tema educativo en primera infancia, puesto que los niños y niñas –centro del trabajo de la Fundación– son los principales beneficiados con la incorporación de mejoras en la práctica del educar.

## SEMINARIO INTERNACIONAL DE FORMACIÓN TÉCNICA: DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES

Fecha: 24 de octubre de 2014.

Responsable: Jorge Miranda

Colaboradores: Omar Betancur, Ingrid Gajardo.

Unidad responsable: Facultad Técnica.

Organizaciones vinculadas: Fundación Cristo Vive, Fundación LUKSIC, Fundación Educación 2020, Instituto Superior Alemán de Comercio, Cámara Chileno-Alemana, SNA Educa.

Con la presencia del Dr. Aliro Bórquez, Rector de nuestra Universidad; Marcelo Segura Herrera, Secretario Regional Ministerial de Educación de La Araucanía, autoridades académicas, y expertos nacionales e internacionales, se inauguró

el “Seminario Internacional de Formación Técnica: Desafíos y Oportunidades”.

Refiriéndose a la formación técnica en el país, el rector Bórquez señaló que “además de conocer las oportunidades que ofrece la actual política pública sobre la educación en esta área, se debe tener en cuenta que el nivel técnico en Chile presenta serios desafíos, tales como la proporción de técnicos frente a profesionales, la que es todavía deficitaria, falta de pertinencia de la formación técnica con el desarrollo productivo, entre otros factores”. A continuación, la máxima autoridad universitaria indicó que nuestra casa de estudios, buscando dar posibilidades de formación universitaria a jóvenes, creó hace dos años la Facultad Técnica, unidad que desde sus inicios se planteó el desafío de articular los liceos técnicos profesionales con nuestra Universidad y el mundo empresarial, para con ello generar un espacio de mejor formación académica y aportar al entorno productivo con técnicos calificados.

El seminario se realizó en el marco del Convenio de Desempeño de Armonización Curricular que viene desarrollando nuestra Universidad, y que entre sus metas busca elaborar un marco de cualificación que permita la generación de acciones que favorezcan la inclusión de los estudiantes en un continuo educativo que facilite su formación a lo largo de la vida.

La actividad convocó a diferentes expositores vinculados a la formación técnico-profesional, quienes expusieron los desafíos que este tipo de instrucción presenta en el contexto nacional y regional, las necesidades que plantea el mundo del trabajo y las oportunidades que van surgiendo en el desarrollo y ejecución de las políticas públicas.

## OTRAS ACTIVIDADES

### CHARLA:

Charla empresarial para liceos técnicos regionales. Realizada por la empresaria Carolina Silva. Abril 2014.

### EXPOSICIÓN:

Exposición carrera Técnico Universitario en Educación Parvularia. Técnico Universitario en Educación de Párvulos. Mayo 2014.

### SEMINARIO:

Seminario empresarial para liceos técnicos regionales. Realizado por la empresaria Carolina Silva. Abril 2014.



Facultad  
de Artes y  
Humanidades

**PROYECTO "ITINERANCIA EUROPEA DE LA EXPOSICIÓN SUEÑOS DEL RÜTRAFE"**

**Fecha:** 24 de abril al 3 de noviembre de 2014.

**Responsable:** Ginette Castro, Decana Facultad Artes y Humanidades.

**Colaboradoras:** Lorena Villegas, Vicedecana Facultad Artes y Humanidades

**Leslye Palacios, Coordinadora Programa de Artesanía del Departamento de Diseño.**

**Unidades responsables:** Decanato de la Facultad de Artes y Humanidades y Programa de Artesanía del Departamento de Diseño.

**Organizaciones vinculadas:** Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, Embajada de Chile en la República Federal Alemana, Universidad Técnica de Berlín y Museo Schloss Britz de Berlín y Museo Etnográfico de Varsovia, Universidad de Leipzig (IALT).

La muestra "Sueños del Rütrafe: Ornamentos de Platería Mapuche", que se ha convertido en la embajadora cultural de nuestra Institución, visitó museos europeos en las ciudades de Berlín y Varsovia, con el financiamiento de la Dirección de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores y de nuestra universidad.

En su primera fase, desde el 24 de abril al 27 de julio, fue expuesta en el Museo Schloss Britz de la ciudad de Berlín. El montaje de la exposición fue realizado por el equipo técnico del museo y el equipo UCT, y contó con la asesoría de Leslye Palacios, curadora de la exposición.

En la ceremonia de inauguración, Sonja Kramer, directora del museo, destacó la importancia de la gestión y coordinación realizada entre su institución, la Dirección

de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, la Embajada de Chile en Alemania, la Universidad Técnica de Berlín y nuestra Casa de Estudios, que permitió que se concretara la llegada de "Sueños del Rütrafe" a Alemania.

La muestra fue acompañada de un programa de actividades complementarias, como un taller de platería mapuche y una charla en torno a la fundamentación y significado de las joyas mapuche, las cuales fueron dictadas por el orfebre e investigador Juan Paineicura Antinao.

Asimismo, en el marco del convenio de colaboración con la Universidad de Leipzig, la muestra de joyas de platería mapuche sirvió para que los estudiantes del último año de la carrera de Máster en Interpretación, de dicha casa de estudios, realizaran el encargo sirviendo de intérpretes, tanto en la charla como en el taller, tarea supervisada y asesorada por la decana Ginette Castro.

Posteriormente, el 3 de octubre, se dio inicio a su segunda fase de la itinerancia en el Museo Etnográfico de Varsovia, en una ceremonia con la presencia de más de 60 personas, entre las que destacaban miembros del cuerpo diplomático de distintos países.

La decana Ginette Castro realizó una educativa charla sobre los fundamentos de la platería mapuche, en la que destacó la importancia de preservar el patrimonio cultural de este pueblo originario en sus distintas expresiones. Asimismo, resaltó la decana, "nuestra misión como universidad no es solo responder a las exigencias de igualdad de acceso a la educación superior a los jóvenes provenientes de los sectores más pobres de la sociedad, sino que también centrar nuestros esfuerzos en fortalecer el desarrollo del área social y económica de La Araucanía. En este contexto, nuestra Universidad está permanentemente dando nuevos impulsos para el encuentro de las

culturales, contribuyendo a la comprensión, al respeto y al reconocimiento de la diversidad, particularmente de las raíces de nuestro pueblo mapuche en la sociedad local, regional e internacional".

Al día siguiente, las actividades continuaron con el "Taller de platería mapuche", a cargo de Lorena Villegas y Leslye Palacios.

"Sueños del Rütrafe: Ornamentos de Platería Mapuche" ha tenido una excelente recepción en los países que ha visitado, despertando el interés de varias capitales que han solicitado recibir la colección, y convirtiéndose, al parecer de la decana Castro, "en una verdadera embajadora cultural de nuestra Institución y de la región en que está inmersa".

**EXPOSICIÓN "SELLO DE EXCELENCIA A LA ARTESANÍA"**

**Fecha:** 29 de mayo al 7 de julio de 2014.

**Responsable:** Gabriela Álvarez.

**Colaboradoras:** Leslye Palacios y Lany Carrasco.

**Unidades responsables:** Departamento de Diseño y Programa de Artesanía.

**Organizaciones vinculadas:** Área de Artesanía del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y Dirección Regional del Consejo de la Cultura y las Artes – La Araucanía.

En la tienda de artesanía del Campus Menchaca Lira se inauguró la exposición "Sello de Excelencia a la Artesanía – Chile 2013", muestra que contempla una selección de las piezas ganadoras de la última versión del reconocimiento que entrega anualmente el Comité Nacional del World Craft Council, formado por el Área de Artesanía del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad

Católica de Chile junto a la oficina UNESCO de Santiago.

La exhibición, que por segundo año consecutivo es organizada entre nuestra Universidad y el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, busca educar a la comunidad en la valoración de la artesanía nacional, permitiendo que sus cultores tengan la posibilidad de exponer y mostrar sus productos. "Los artesanos estamos siempre en nuestros talleres, pero gracias a este sello tenemos una tremenda publicidad, reconociéndose la calidad de nuestros productos y reflejándose en las ventas", señaló Víctor Ruiz, artesano de Villarrica.

Para Ginette Castro, decana de la Facultad de Artes y Humanidades, poder exhibir esta muestra es muy valorable para la Universidad, puesto que "esta exposición podría estar en cualquier otro lugar de Chile, pero la tenemos aquí, en nuestra Araucanía. Este sello nos permite apreciar estos productos, que son de una gran belleza y profundidad", indicó.

La exhibición tuvo una itinerancia local, ya que, además de exhibirse en las instalaciones del Campus Menchaca Lira, también estuvo durante una semana en el Teatro Municipal de Temuco como parte de la celebración del We Tripantu (Año nuevo mapuche) que este centro cultural realiza.

## "PASCUAL COÑA RECUERDA..." SEMINARIO SOBRE TESTIMONIO Y MEMORIA EN LA ARAUCANÍA

Fecha: 4 al 6 de septiembre de 2014.

Responsable: Gertrudis Payàs.

Colaboradores: Marcelo Garrido, José Manuel Zavala, Ginette Castro, Ricardo Salas, Margarita Canío e Ítalo Salgado.

Unidades responsables: Facultad de Artes y Humanidades y Facultad de Ciencias Sociales.

Organizaciones vinculadas: Proyecto Fondecyt regular 1120995 "Traducción e interpretación en el período 1814-1930 como reveladoras de las dinámicas de reconocimiento en el contexto fronterizo", Ilustre Municipalidad de Saavedra y Comunidad indígena Pascual Coña.

La iniciativa corresponde a un esfuerzo multidisciplinario entre la Facultad de Artes y Humanidades y la Facultad de Ciencias Sociales de nuestra Universidad, en conjunto con la Ilustre Municipalidad de Saavedra; a través del proyecto Fondecyt regular 1120995 "Traducción e interpretación en el período 1814-1930 como reveladoras de las dinámicas de reconocimiento en el contexto fronterizo", que tuvo por objetivo ampliar y profundizar el conocimiento que se tiene sobre el contexto histórico y social en que se inserta la figura de Pascual Coña. La actividad se desarrolló dentro de las celebraciones de los 55 años de fundación de nuestra casa de estudios.

"Pascual Coña fue un mapuche de la zona del lago Budi que relató en mapudungun su vida y las costumbres de los mapuche de la época al misionero capuchino Ernesto Wilhem de Moesbach. Esta conversación se dio durante cuatro años, lo que se tradujo en la publicación del libro bilingüe "Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX", considerada una fuente importantísima para el estudio del pueblo y el idioma mapuche del siglo XIX", indicó Gertrudis Payàs, docente del Departamento de Lenguas.

Las jornadas contaron con las conferencias de Jorge Pinto (Premio Nacional de Historia 2012) y Lucía Golluscio, destacada académica de la Universidad de Buenos Aires, y con ponencias de académicos provenientes de la Universidad de Concepción, la Universidad de Chile, la Universidad Diego Portales, la Comunidad de Historia Mapuche y de nuestra casa de estudios.

Finalmente, el cierre de las jornadas se celebró el 6 de septiembre en la Comunidad indígena Pascual Coña, en Saavedra, con un diálogo entre la comunidad anfitriona y los académicos invitados. Esta instancia de conversación fue promovida por la municipalidad de dicha comuna, por conducto de su alcalde, Juan Paillafil, "a través de la Oficina de Cultura, de la que es responsable la antropóloga Gloria Carrillo, egresada de nuestra Universidad", agregó Payàs.

## OTRAS ACTIVIDADES

### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Ceremonia de entrega de certificados. Cursos del segundo semestre de 2013. Departamento de Lenguas. Marzo 2014.

Entrega de certificados. Curso de capacitación "Cosmovisión". Departamento de Lenguas. Mayo 2014.

Reconocimiento a los mejores estudiantes del 2013. Departamento de Diseño. Junio 2014.

Ceremonia de entrega de certificados. Cursos de Extensión de la Facultad de Artes y Humanidades del primer semestre de 2014. Con la participación de la Dra. Ginette Castro, decana de la Facultad de Artes y Humanidades y de Claudio Escobedo, director de Educación Continua. Departamento de Diseño. Agosto 2014.

### CHARLA:

"Estudiar en Alemania". A Cargo de Arpe Caspary, director DAAD Chile. Decanato de la Facultad de Artes y Humanidades. Diciembre 2013.

Convocatorias Artesanía 2014. Con la participación de Tania Salazar Maestri, coordinadora del Área Artesanía del CNCA Santiago. Departamento de Diseño. Abril 2014.

"Lugares de paso". A cargo de los artistas visuales Álvaro Pereda y Pamela Navarro. Departamento de Artes. Agosto 2014.

"Prueba en contacto". Con la participación de los artistas Paz Ñancuivil, Ricar-

do Langer, Viola De Rodt y Yanira Riadi. Departamento de Artes. Mayo 2014.

"Universidad Johannes Gutenberg: Traducción e interpretación. Retrato de una institución académica y sus carreras". A cargo de la profesora Eva Katrin Müller (Alemania). Decanato de la Facultad de Artes y Humanidades. Noviembre 2014.

### CLASE MAGISTRAL:

"Identidad y Animación, perspectivas de la industria de cine animación en Chile". A cargo de Vivianne Barry, exponente a nivel internacional de cine de animación chileno y autora del libro "La Magia de la Animación". Departamento de Diseño. Octubre 2014.

### COLOQUIO:

"Una década crítica, conversatorio con PSJM". Con la participación de Cynthia Viera y Pablo San José (España). Departamento de Artes. Noviembre 2014.

### CONFERENCIA:

"La enseñanza de lenguas minorizadas en la Unión Europea: comparación de casos". A cargo del profesor Carsten Sinner (Alemania). Decanato de la Facultad de Artes y Humanidades. Marzo 2014.

"De Cajamarca a Hollywood con Atahualpa en andas". Con la participación del investigador Luis Massa (Argentina). Departamento de Diseño. Marzo 2014.

"Limbo". Con la participación del reconocido fotoperiodista Erik Refner (Dinamarca). Departamento de Diseño. Abril 2014.

"Diseño, gestión y comunicación para diseñadores en tiempos digitales". Dictada por el destacado diseñador nacional Juan Pablo Fuentes Rodríguez, fundador y director creativo de COMODO/Tienda de Diseño. Departamento de Diseño. Agosto 2014.

"Diseñadores The Andes House: En el reconocimiento del cambio". A cargo de los diseñadores Sofía Domínguez F. y Cristian Domínguez. Departamento de Diseño. Octubre 2014.

"Un siglo de historia desde el prisma de los intérpretes". Con la participación de Jesús Baigorri, director del Grupo de Investigación Alfaqqueque (España). Departamento de Lenguas. Noviembre 2014.

### ENCUENTRO:

I Encuentro de egresados de carreras de Diseño. Departamento de Diseño. Octubre 2014.

V Encuentro de exalumnos de la carrera de Traducción Inglés-Español, UC Temuco. Participaron Mario Pacheco, traductor independiente inglés-español en Los Ángeles (Biobío); Elmo Huenún, encargado de expediciones del Complejo Turístico Huilo-Huilo, Panguipulli (Los Ríos); y Carolina Marro, traductora inglés-español, con estudios en Magister en Educación y Cultura, Santiago. Carrera de Traducción Inglés-Español. Noviembre 2014.

Encuentro de egresados del Departamento de Artes. Noviembre 2014.

## OTRAS ACTIVIDADES

### EXPOSICIÓN:

Exposición de Artes Visuales. Módulo Taller V. Departamento de Artes. Julio 2014.

"Especies de Espacios". Participaron Amanda Lepiqueo, Carol Piutrin, Claudia Fernández, Dennis González, Gabriela Campos, Javiera Contreras, Julia Quiroz, Marcela Riquelme, Marcelo Llancao, Margarita Becerra, María Belén Caamaño, Mariella Granzotto, Matías Gutiérrez, Rocío Muñoz, Ronny Vega, Saray Montecinos, Viarly Villarroel, William Bascur, Karen Wyss y Katherine Altamirano, estudiantes de la carrera de Licenciatura en Artes Visuales de la UC Temuco. Departamento de Artes. Agosto 2014.

"Superficies de transvisualidad". Compuesta por 8 estudiantes de último año de la carrera de Artes UC Temuco. Departamento de Artes. Septiembre 2014.

"Memoria Gráfica: 20 años de Diseño en la UC Temuco". Departamento de Diseño. Octubre 2014.

### JORNADA:

Jornada de difusión de actividades estudiantiles. Con la participación de Mabel Zapata, Lissette Mondaca y Alexia Martínez, estudiantes de la carrera de Traducción Inglés-Español de la UC Temuco. Carrera de Traducción Inglés-Español. Diciembre 2013.

Jornada Académica del Departamento de Lenguas y Traducción. Departamento de Lenguas. Enero 2014.

Jornadas de Investigación del Departamento de Lenguas. Participaron los investigadores Pablo Segovia (Francia) y Mónica Tapia. Departamento de Lenguas. Agosto 2014.

Celebración anual del Día Internacional del Traductor. Con la participación de las Dra. Elke Krüger y Dra. Encarnación Tabares (Alemania), Kari Sandvig Coleman, Miguel Campos y Gonzalo Serce. Carrera de Traducción Inglés-Español. Octubre 2014.

### MESA REDONDA:

"Diseño y Desarrollo Local". Con la participación de Ximena Ulibarri, diseñadora y directora de la Revista Diseña; Alberto González, académico de la Pontificia Universidad Católica de Chile; María Jesús Ulloa, gerenta de las Cooperativas de la Madera Ngen de Curarrehue; Rodrigo Colihueque, empresario de muebles con identidad mapuche de Pucón. Departamento de Diseño. Diciembre 2013.

### PRESENTACIÓN DE PUBLICACIÓN:

Folil Mapudungun. Con la participación de Rodrigo Becerra Parra, académico de la Universidad de Concepción. Departamento de Lenguas. Abril 2014.

### PROYECTO DE EXTENSIÓN:

"English Speaking Practice for High School Students". Carrera de Traducción Inglés-Español. Mayo a noviembre 2014.

### SEMINARIO:

"Variación Lingüística". Con la participación de Esteve Clua, Doctor en Filología Catalana por la Universitat de Barcelona y Máster en Lingüística por la Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Lenguas. Diciembre 2013.

"La intercomprensión de lenguas romances". Con la participación de Esteve Clua, Doctor en Filología Catalana por la Universitat de Barcelona y Máster en Lingüística por la Universitat Autònoma de Barcelona. Departamento de Lenguas. Diciembre 2013.

"Arte y devoción. Arte religioso en las colecciones del Museo Nacional de Bellas Artes". Con la participación de Natalia Portuguese y Yocelyn Valdebenito, profesionales del área de Mediación y Educación del Museo Nacional de Bellas Artes. Departamento de Artes. Marzo 2014.

Seminario 20 años de Diseño en la UC Temuco. Participaron Francisco Zlatar, diseñador y académico de la Universidad Austral de Chile; Jorge Parodi, investigador de la UC Temuco; y Vivienne Bary, directora de cine de animación. Departamento de Diseño. Octubre 2014.

"Arte Contemporáneo, escenas y contextos locales". Departamento de Artes. Noviembre 2014.

### TALLER:

Curso de Inglés para Niños Nivel Intermedio. Departamento de Lenguas. Enero 2014.

Tercer ciclo de Talleres Nacionales de Fotografía. A cargo de Fernando Melo, destacado fotógrafo chileno. Departamento de Artes. Mayo 2014.

Animación de historias en Stop Motion. Dictado por la cineasta de animación Vivienne Barry. Departamento de Diseño. Octubre 2014.

Taller de Fotografía Digital. Dictado por Tito Alarcón Pradena, fotógrafo. Departamento de Artes. Noviembre 2014.

Taller de Color y Lenguajes contemporáneos. Con la participación de Sybil Bintrup, académica y artista. Departamento de Artes. Noviembre 2014.



# Facultad de Ciencias Jurídicas

### CONMEMORACIÓN DEL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE CREACIÓN DE LA CARRERA DE DERECHO

Fecha: 14 de marzo de 2014.

Responsable: Luz Monje.

Organizaciones vinculadas: Corte Suprema de Justicia y Museo de la Memoria y los Derechos Humanos.

Con la presencia de autoridades regionales, el Rector de nuestra Universidad e invitados especiales, se realizó la ceremonia de conmemoración del vigésimo aniversario de creación de la carrera de Derecho.

El Rector Bórquez, durante su intervención, señaló la importancia de la creación de la carrera de Derecho en nuestra casa de estudios, resaltando la contribución que durante los veinte años de existencia ha tenido en la comunidad local y regional.

A continuación, la académica Ximena Fuentes, abogada integrante del grupo de defensa del Estado de Chile ante la Corte de La Haya en los Países Bajos, dictó la conferencia titulada "Chile y Perú en La Haya. Ejecución del fallo y perspectivas futuras".

Finalmente, como cierre del acto de conmemoración, Eduardo Castillo, actual decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, otorgó reconocimientos a Jorge Precht, por su contribución a la creación de la carrera de Derecho, y a Rodrigo Coloma, quien fue el primer director de esta carrera.

Posteriormente, en el contexto del mismo aniversario, el Hall del Aula Magna de la

UC Temuco recibió la muestra itinerante "Nunca más", perteneciente al Museo de la Memoria y los Derechos Humanos. Para esta ocasión, a la exposición habitual se sumaron objetos y documentos relativos a los hechos, lugares, organizaciones o personas de La Araucanía, y que fueron donados al museo para su difusión y preservación.

"Nunca más" es parte del proyecto del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos de materializar su idea de alcanzar presencia en todas las regiones del país, bajo el concepto "El museo recorre el país", itinerario que propone, por medio del relato histórico y de un diseño compacto, presentar el recorrido museográfico que se realiza en la sede del museo en Santiago.

La llegada a Temuco de la exposición itinerante se concretó en el marco del convenio de colaboración que nuestra Universidad y el Museo de la Memoria firmaron el año 2013 y que tiene como objetivos, entre otros, la realización de una serie de actividades de educación y promoción de los derechos humanos.

"Nunca más" constó de 13 módulos explicativos en que se presentaron distintos aspectos de la historia política nacional del período comprendido entre el golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973, el régimen militar que siguió a continuación, las demandas por justicia y verdad de las familias de las víctimas de la represión política, la cultura durante el período militar, el plebiscito de 1988 y el retorno a la democracia.

### "INSTITUCIONES DEL DERECHO ROMANO. ESTUDIO Y APLICACIÓN EN LOS DISTINTOS PERÍODOS HISTÓRICOS" II CONGRESO PATAGÓNICO DE DERECHO ROMANO

Fecha: 23 de octubre de 2014.

Responsable: Mónica Baeza.

Unidad responsable: Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas.

Organización vinculada: Universidad Nacional del Comahue – Argentina.

Bajo el título "Instituciones del Derecho Romano. Estudio y aplicación en los distintos períodos históricos" se realizó, entre los días 23 y 24 de octubre, el II Congreso Patagónico de Derecho Romano, que buscó ser un espacio para presentar las más recientes investigaciones en la mencionada disciplina jurídica y promover la discusión y el debate que enriquezca el conocimiento jurídico.

En esta segunda versión del congreso, organizado por la Facultad de Ciencias jurídicas de nuestra Universidad y patrocinada por la Asociación de Derecho Romano de la República Argentina, participaron profesores de derecho romano de reconocido renombre internacional como Alejandro Guzmán Brito, Luis Rodríguez Ennes, Mirta Álvarez, José Ángel Bernardo Pastrana, Marilina Miceli, Cristina Filippi y Alicia Ares, entre otros académicos de universidades iberoamericanas.

"Para nuestra Facultad este Congreso es una oportunidad para reflexionar del quehacer jurídico en una materia, como el derecho romano, que puede ayudarnos

a descubrir nuevas posibilidades para el derecho moderno y que no es sólo un ejercicio de conocimiento histórico como muchas veces se cree", destacó Eduardo Castillo, decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas de nuestra casa de estudios. Por su parte, Mirta Álvarez, de la Universidad de Buenos Aires, valoró este congreso diciendo "creo que es muy trascendental haber llegado al segundo congreso con la frecuencia de dos años como se había planteado. Además, la cantidad de trabajo que hubo demuestra el interés de participar y que esto va creciendo".

Fueron dos días de jornadas académicas y conferencias en las que se presentaron las más recientes investigaciones en las distintas áreas que abarca el derecho romano: familia, obligaciones, jurisprudencia, procedimientos, límites al poder y actos administrativos.

### FIRMA DE CONVENIO DE COLABORACIÓN CON LA ILUSTRE CORTE DE APELACIONES DE TEMUCO

Fecha: 14 de noviembre de 2014.

Responsable: Alberto Olivares.

Unidad responsable: Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas.

Organización vinculada: Ilustre Corte de Apelaciones de Temuco.

La Ilustre Corte de Apelaciones de Temuco, junto con cinco universidades de la ciudad de Temuco, entre ellas nuestra Universidad, resolvieron aunar esfuerzos y suscribieron un convenio de cooperación y colaboración

## OTRAS ACTIVIDADES

para elaborar un repertorio de jurisprudencia que aborde las principales temáticas y discusiones jurídicas que son conocidas, y resueltas por los diferentes tribunales de justicia del país, teniendo como prioridad destacar las decisiones jurisprudenciales del máximo tribunal regional.

En este convenio, que tiene como objetivo final el estudio y análisis de las garantías constitucionales que son salvaguardadas por el recurso de protección, nuestra casa de estudios se comprometió a analizar los casos que tuviesen como temáticas centrales el medio ambiente, la responsabilidad civil y la aplicación del Convenio 169 para Pueblos indígenas y tribales de la Organización Internacional del Trabajo.

### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Finalización del Diplomado en Responsabilidad Civil. Carrera de Derecho. Abril 2014.  
Ceremonia de egreso. Carrera de Derecho. Mayo 2014.

### CHARLA:

"Difusión de la Reforma Tributaria, Ley N° 20.780". A cargo de Hernán Frigolett Córdova, Tesorero General de la República. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Noviembre 2014.

### COLOQUIO:

"Los desafíos del reconocimiento de los pueblos indígenas en un horizonte constituyente". Diálogo con la Dra. Silvina Ramírez, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Septiembre 2014.

### CONFERENCIA:

"Los pueblos indígenas y sus derechos hoy en América Latina". Con la participación de la Dra. Silvina Ramírez, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Septiembre 2014.

### ENCUENTRO:

Encuentro de Egresados. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Marzo 2014.

### JORNADA:

I Jornadas Estudiantiles de Derechos Fundamentales. Contó con la participación de Raúl Allard Soto, académico de la Universidad de La Frontera y Luis Lloredo Alix de la Universidad Autónoma de Chile. Carrera de Derecho. Noviembre 2014.

### PRESENTACIÓN DE PUBLICACIÓN:

Presentación del libro "Los pueblos indígenas y el derecho", con la exposición de sus autores José Aylwin y Nancy Yáñez, codirectores del Observatorio Ciudadano. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Octubre 2014.

### SEMINARIO:

"Libre competencia, regulación y energía". A cargo de los expositores Tomás Menchaca Olivares, Enrique Sepúlveda Rodríguez y Fernando Fuentes. Facultad de Ciencias Jurídicas. Mayo 2014.

"Reforma concursal". Contó con la exposición de Josefina Errázuriz Cardoen y Gabriela Covarrubias Pérez, abogadas de la Superintendencia de Insolvencia y Reemprendimiento de Santiago, y de Cristian Palacios Vergara, académico de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Julio 2014.

"Convenio 169 de la OIT. Desafíos en el marco del proceso constituyente chileno". Participaron académicos argentinos y chilenos, y contó con la participación de la Dra. Silvina Ramírez, de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires. Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Septiembre 2014.

"Cuestiones actuales sobre responsabilidad civil". Contó con destacados expositores nacionales y extranjeros relacionados a la materia, entre ellos el Dr. Ricardo de Ángel, catedrático de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad de Deusto (España). Decanato de la Facultad de Ciencias Jurídicas. Noviembre 2014.



# Facultad de Ciencias Sociales

**“CONSTRUYENDO EL PLURALISMO”.  
CONGRESO DE ANTROPOLOGÍA  
JURÍDICA DE LA RED  
LATINOAMERICANA DE  
ANTROPOLOGÍA JURÍDICA (RELAJU)**

Fecha: 10 y 11 de septiembre de 2014.  
Responsable: Marcelo Berho Castillo.  
Unidades responsable: Centro de Estudios Socioculturales (CES) de la Facultad de Ciencias sociales y Departamento de Antropología.  
Organizaciones vinculadas: Programa de Antropología Jurídica (PRANJU) de la Universidad de Chile y Departamento de Antropología de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano.

Con el fin de proporcionar un espacio para la reflexión académica y social sobre los alcances y desafíos de la antropología jurídica y los derechos indígenas en el contexto internacional, nacional y regional, se desarrolló el primer Congreso de Antropología Jurídica del sur de Chile titulado “Construyendo pluralismo”.

Esta actividad contó con la participación de la antropóloga María Teresa Sierra, del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) de México; Morita Carrasco López, de la Universidad de Buenos Aires; y Juan Pichún, el dirigente de la comunidad Temulemu, quien presentó algunas reflexiones sobre la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos frente al caso de los loncos mapuches acusados bajo la Ley Antiterrorista.

Respecto a la realización del congreso, Marcelo Berho, docente del Departamento de Antropología, señaló que *“fue una instancia significativa para el conocimiento y debate de los actuales problemas jurídicos y del derecho que viven nuestras*

*sociedades, en particular, en Chile y La Araucanía. A través de él, la Universidad avanza notablemente respecto de las otras universidades regionales en la conquista de un campo de interés de innegable relevancia pública, tanto para el presente como para el futuro”*.

Al final de la jornada se produjo la incorporación del Centro de Estudios Socioculturales de la Facultad de Ciencias Sociales a la Red Latinoamericana de Antropología Jurídica – Sección Chile, vinculación que permitirá difundir y promocionar los debates en el campo de las relaciones entre las ciencias sociales y el derecho.

**SEMINARIO INTERNACIONAL  
“MIGRACIONES Y DERECHOS  
HUMANOS. UNA MIRADA DESDE  
LA ARAUCANÍA”**

Fecha: 3 de octubre de 2014.  
Responsable: Milton Smythe.  
Colaboradora: Marisol Chávez.  
Unidad responsable: Departamento de Trabajo Social.  
Organizaciones vinculadas: Fundación Caritas y ONG Gestión y Desarrollo Sustentable.

La actividad buscó abordar el fenómeno de las migraciones internacionales desde el enfoque de los derechos humanos y sus desafíos, a partir de las experiencias de trabajo binacionales, tanto de instituciones gubernamentales como organizaciones sociales que trabajan por la temática y los propios colectivos de migrantes, con el fin de develar los aciertos y desaciertos de la política migratoria que hoy se implementa en nuestro país y, por tanto, los desafíos

que se presentan a partir del creciente presencia de personas migrantes a nivel nacional, latinoamericano y mundial.

En la oportunidad, la directora del Departamento de Trabajo Social, Magaly Cabrolié, señaló que *“para nuestro Departamento este seminario representa una nueva experiencia, estamos comenzando a desarrollar un trabajo sistemático en torno a lo que es la temática de las migraciones, de la movilidad humana, de lo que significa salir del hogar de origen y ser acogido en otro lugar. Quiero recalcar que la particularidad de este seminario es que ha buscado relevar la voz de los propios migrantes, no la de los expertos en el tema. Por otro lado, quiero destacar que esta iniciativa fue organizada en su mayor parte por alumnos de último año de Trabajo Social, representando un gran desafío para ellos”*.

Cabe destacar que este seminario, de carácter gratuito, estuvo orientado a estudiantes y profesionales de las ciencias sociales, ciencias jurídicas y otras afines, comprometidos con la misión de desarrollar una política migratoria nacional respetuosa de los derechos humanos; y contó con la participación de la Clínica de Derechos Humanos y Migraciones de la Universidad Diego Portales de Santiago; la Pastoral de Migraciones de la Ciudad de Neuquén; la Clínica de Migración y Derechos Humanos de la Universidad Nacional del Comahue; el Área Migraciones de la Municipalidad de Recoleta; Fundación CARITAS de Temuco; Oficina de Extranjería de la Gobernación de la Provincia de Cautín; y de colectivos de migrantes residentes de Neuquén y La Araucanía.

**CEREMONIA DE PRESENTACIÓN  
DE LA NUEVA CARRERA DE  
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**

Fecha: 14 de noviembre de 2014.  
Responsable: Marco Bustos.  
Unidad responsable: Departamento de Sociología y Ciencias Políticas.

La creación de la carrera de Administración Pública el año 2013, responde al interés de la UC Temuco por dar respuesta a los profundos cambios que se han presentado en los últimos años en el Estado chileno, el que se encuentra en una constante transformación, como ejemplo de ello en lo nacional tenemos a los recientes ministerios, programas y departamentos, y en lo regional, a las nuevas provincias y municipalidades. Este contexto, la Universidad busca, a partir de la formación de estudiantes en esta área, proveer de profesionales capacitados para afrontar cambios en los modelos, sean estos normativos, procedimentales y presupuestales, requiriendo a funcionarios públicos capaces de liderar y afrontar estos desafíos.

En sus palabras de bienvenida, el Dr. Mario Samaniego, director del Departamento de Antropología de la Facultad de Ciencias Sociales, dio a conocer las principales características que impulsaron la creación de la carrera y cómo la nueva oferta académica estará amparada por esta Facultad que tiene años de experiencia en La Araucanía.

Posteriormente, el Dr. Marco Tulio Bustos, director del Departamento de Sociología y Ciencia Política, y director interino de la Carrera de Administración Pública, comentó sobre la relevancia que adquiere formar a futuros funcionarios públicos en la región, señalando que *“no solo deben*

## OTRAS ACTIVIDADES

*tener conocimientos sobre gestión y administración, sino contar con una serie de valores y principios que los guíen para dar un buen servicio y generar confianza en la ciudadanía".*

La actividad contó con las presentaciones de Adelmo Bórquez Macías, administrador público de la Universidad de Chile, quien se desempeñó durante 20 años en la Contraloría General de la República y que desde el año 1993 a la fecha, se desempeña como Secretario Ejecutivo del Consejo Regional del Gobierno Regional de La Araucanía, y Carlos Isaacs, Ingeniero Civil Industrial, Certificate in Management and Leadership del Massachusetts Institute of Technology, Diplomado en Gestión de Empresas y Magíster en Administración de Empresas, quien también se ha desempeñado como académico en el Departamento de Ingeniería Química de la Universidad de La Frontera desde 1995 a la fecha. Ambos profesionales compartieron sus experiencias como administradores públicos e hicieron mención a los estudiantes sobre cuáles son las principales características y competencias requeridas en el mercado laboral vinculadas con la profesión.

### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Ceremonia de inicio de Prácticas profesionales de Trabajo Social. Departamento de Trabajo Social. Marzo 2014.

Ceremonia de certificación de programas de educación continua. Departamento de Trabajo Social. Marzo 2014.

Acto en memoria de las víctimas del golpe de Estado de la UC Temuco: Omar Venturelli y Víctor Oliva. Contó con la participación de Conrado Sumelzu, vicepresidente CINPRODH y Carlos Oliva, presidente de la Agrupación de Detenidos Desaparecidos Araucanía. Decanato de la Facultad de Ciencias Sociales. Septiembre 2014.

### CINE:

Presentación serie documentales para TV Educativa "El valor de la semilla en la vida y la diversidad". Departamento de Antropología. Noviembre 2014.

### CLASE INAUGURAL:

Inauguración del Año académico de la Facultad de Ciencias Sociales. La clase inaugural estuvo a cargo de la Dra. Jimena Obregón Iturra, profesora del Instituto de Estudios Políticos de Rennes (Francia). Decanato de la Facultad de Ciencias Sociales. Marzo 2014.

Inauguración del Magíster en Trabajo Social. La clase inaugural estuvo a cargo del Dr. Alfredo Carballeda, académico de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad de La Plata (Argentina). Departamento de Trabajo Social. Marzo 2014.

"Las Ciencias Sociales para la sociedad actual". La actividad estuvo a cargo de Pedro Morandé Court, integrante de la Academia Pontificia de Ciencias Sociales. Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Junio 2014.

Lanzamiento de la carrera de Arqueología. La clase inaugural estuvo a cargo de la Dra. Ximena Navarro Harris, arqueóloga e investigadora. Departamento de Antropología. Octubre 2014.

### COLOQUIO:

Modelos de desarrollo en pugna. Debate entre los senadores Andrés Allamand y Jaime Quintana. Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Abril 2014.

### CONFERENCIA:

Conferencia inaugural de Trabajo Social 2014. En la ocasión se contó con la participación del Dr. Alfredo Carballeda, destacado trabajador social argentino. Departamento de Trabajo Social. Marzo 2014.

"Modelo de evaluación de condiciones para la parentalidad, MECeP. En el marco de la política de protección de derechos de la infancia". Actividad desarrollada por la experta canadiense Claire Chamberland. Departamento de Trabajo Social. Abril 2014.

Conferencia inaugural "Aportes del peritaje social, psicológico y antropológico a los procesos de justicia en La Araucanía". Centro de Estudios Socioculturales (CES). Mayo 2014.

"Patrimonio documental para las ciencias sociales. Investigar en los fondos de la Biblioteca Nacional de Chile". Actividad a cargo de Rodrigo E. Aravena Alvarado, director del Fondo Arguedas, Biblioteca Nacional de Chile, Santiago de Chile. Vicedecanato de la Facultad de Ciencias Sociales. Octubre 2014.

"¿Baja confianza, alto cumplimiento? Actitudes ciudadanas hacia el sistema judicial". Conferencia dictada por la Dra. Lisa Hilbink de la Universidad de Minnesota (EE. UU.). Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Noviembre 2014.

### EXPOSICIÓN:

CUHSO 30 años. Decanato de la Facultad de Ciencias Sociales. Septiembre y octubre 2014.

### FORO:

"¿Región autónoma de La Araucanía?" Contó con las exposiciones de José Mariman, académico de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Diego Benavente, Director de CorpAraucanía y Heinrich Von Baer del Ministerio de Educación. Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Mayo 2014.

### JORNADA:

Celebración de la Semana de la Educación Artística. Departamento de Trabajo Social. Mayo 2014.

Día internacional por la No Violencia al Adulto Mayor. Departamento de Trabajo Social. Junio 2014.

IX Jornadas de Antropología. Departamento de Antropología. Noviembre 2014.

"Mirando al futuro desde la memoria: 43 años de antropología, antropólogos y antropólogas desde la UC Temuco". Participaron Rodrigo Sepúlveda, presidente del Colegio de Antropólogos de Chile, y Noelia Carrasco, académica de la Universidad de Concepción. Departamento de Antropología. Noviembre 2014.

### MESA DE TRABAJO:

"La arquitectura de la diversidad: Los diseños institucionales para la resolución de conflictos". Contó con la participación de Lucio Renno, profesor de la Universidad de Brasilia (Brasil). Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Mayo 2014.

### PRESENTACIÓN DE PUBLICACIÓN:

Producción audiovisual indígena en Chile, 2008-2012. A cargo del Paulo Castro, investigador responsable. Centro de Estudios Socioculturales-CES. Mayo 2014.

Informe Auditoría a la Democracia. Participó Marcela Ríos Tobar, Oficial de Gobernabilidad del PNUD-Chile y Coordinadora del Informe Auditoría a la Democracia. Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Agosto 2014.

Libro "Max Weber: Poder y racionalidad. Hacia una refundación normativa de la política". Presentación realizada por Pablo Salvat, autor del libro, y comentada por los

académicos Enrique Morales y Emilio Moya. Departamento de Sociología y Ciencias Políticas. Noviembre 2014.

### SEMINARIO:

Seminarios de la Facultad de Ciencias Sociales: Abriendo el diálogo (in) disciplinar. Abril a junio 2014.

"Psicoterapia de reducción de daños: Una nueva estrategia de tratamiento del uso problemático de alcohol y otras drogas". Participaron Paulo Egenau, Carlos Vohringer y Sergio Chacón, director ejecutivo, director de asesorías y servicio clínicos y director social, respectivamente, de la Fundación Paréntesis de Concepción. Departamento de Trabajo Social. Agosto 2014.

Seminarios de diversidad cultural para funcionarios del Servicio Médico Legal. Realizado por Carlos Jacome, académico de la Universidad de Concepción, y Viera Barrientos, directora regional del Servicio Médico Legal. Centro de Estudios Socioculturales (CES). Octubre 2014.

Antropologías en América Latina. Departamento de Antropología. Noviembre 2014.



# Facultad de Educación

## II CONGRESO INTERNACIONAL: EDUCACIÓN SIN FRONTERAS

Fecha: 26 al 28 de agosto de 2014.

Responsable: Felisa Solar.

Colaboradores: María Cecilia Barría, Carmen Paz Tapia, Ximena Damm, Sandra Becerra, Nicole Ernst, Viviana Palma, July Saavedra, Claudia Huaiquián, Patricia Muñoz y Claudia Orrego.

Unidad responsable: Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial.

Organización vinculada: Red de instituciones universitarias formadoras de profesores de Educación Especial y Diferencial pertenecientes al Consejo de Rectores de Chile.

El II Congreso Internacional "Educación sin fronteras" fue la materialización del compromiso asumido por la Red de instituciones universitarias formadoras de profesores de Educación Diferencial y Especial pertenecientes al Consejo de Rectores de Chile de crear instancias de encuentro, reflexión, análisis y estudio para la Educación Especial y/o Diferencial y de promover un trabajo conjunto, entre las diferentes casas de estudios participantes en la Red, respecto a temas de docencia, investigación y extensión disciplinar.

La actividad contó con las conferencias de Miguel Ángel Verdugo, Pilar Arnaiz, David Durán (España), Zardel Jacobo (México) e Isidora Mena (Chile), y con mesas temáticas donde se expusieron investigaciones sobre la realidad educativa nacional a cargo de académicos universitarios y profesores del sistema escolar.

Ximena Damm, docente de nuestra Universidad y presidenta de la Red de instituciones universitarias formadoras de profesores de Educación Especial y Diferencial pertenecientes al Consejo de Rectores de Chile, valoró la participación

de diferentes universidades nacionales en el Congreso señalando que *"la importancia de una actividad como esta radica en que sirve para derribar barreras y hacernos reflexionar respecto a la discapacidad, de lo que entendemos con educación inclusiva, temáticas que en nuestra región ha tenido avances, pero que todavía queda mucho por hacer"*.

Por su parte, durante su intervención, Miguel Ángel Verdugo manifestó que la inclusión debe ser un tema prioritario en la sociedad actual, no solo en el sistema educativo, sino que en todo ámbito. Además, el experto español se refirió a la reforma educacional que prepara el Gobierno nacional indicando que esperaba *"que esta reforma reconozca el derecho a educación a todas las personas, pero que este sea entendido como un derecho y no como algo subsidiario"*.

## ENGLISH DAY

Fecha : 22 de octubre de 2014.

Responsable: Luzmila Flores Gajardo.

Colaboradores: Tania Tagle, Viviana Rojas, Cecilia Schuster, Mónica Campos y Mark Briesmaster.

Unidad responsable: Carrera de Pedagogía en Inglés.

Organizaciones vinculadas: Colegios municipales y particulares subvencionados de La Araucanía.

English Day es una jornada que busca valorar el nivel de la comunicación oral que los estudiantes de Pedagogía en Inglés, futuros profesores de inglés, han logrado a lo largo de sus años de formación en nuestra Universidad y, por ende, mostrar esta competencia a los alumnos de los establecimientos educacionales que los recibirán en sus aulas en un futuro inmediato. Además,

se realiza esta actividad con el propósito de fortalecer los vínculos existentes entre nuestra Universidad y las instituciones educativas de la región que operan como centros de práctica preprofesional para los estudiantes de la carrera.

Tania Tagle, directora de la carrera de Pedagogía en Inglés, comentó que la actividad se originó “con la idea de retribuir a los establecimientos educacionales que reciben a nuestros alumnos en prácticas progresivas y en prácticas finales”, por lo cual, en esta sexta versión, se invitó también a los alumnos de los centros educativos y a los profesores de inglés.

Para la directora de carrera, English Day es una instancia educativa que cumple un rol integrador donde se vinculan y asocian estudiantes de distintas generaciones en pos de un objetivo común, que es estrechar la relación entre la carrera y los centros de práctica.

English Day se llevó a cabo en el Aula Magna del Campus San Francisco y contó con una masiva participación de estudiantes y docentes de la carrera de Pedagogía en Inglés, así como también de jóvenes y profesores de distintos establecimientos educacionales de La Araucanía.

**LIDERAZGO EDUCATIVO PARA LA MEJORA DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL E INCLUSIVA DEL CENTRO ESCOLAR II CONGRESO INTERNACIONAL DE GESTIÓN ESCOLAR**

**Fecha:** 24 y 25 de octubre de 2014.

**Responsable:** María Elena Mellado.

**Colaborador:** Segundo Sepúlveda.

**Unidad responsable:** Carrera de Pedagogía Básica con Especialización.

**Organización vinculada:** Universidad de Granada.

Bajo el título “Liderazgo Pedagógico para la mejora en la Educación Intercultural e Inclusiva del centro escolar”, se realizó el II Congreso Internacional de Gestión Escolar, jornada académica que fue organizada por el Programa de Magister en Gestión Escolar y la Carrera de Pedagogía en Educación Básica con Mención.

En las distintas actividades que se realizaron en el congreso se resaltó la forma como el adecuado liderazgo y dirección de un proceso educativo que cumpla con los objetivos y fines propuestos es un mecanismo para conseguir la mejora de la calidad de la educación de un país.

La conferencia central estuvo a cargo del Dr. Antonio Bolívar Botía, catedrático de la Universidad de Granada. Durante su intervención, titulada “Una dirección escolar con capacidad de liderazgo pedagógico”, el expositor señaló que en el proceso educativo “la unidad de mejora es la propia escuela como escuela, no es un profesor individual el que debe optimizar su trabajo, sino todo el conjunto”. Asimismo, agregó que las escuelas que mejoran sus procesos, lo hacen precisamente porque se centran en el corazón de la mejora que es la gestión técnico-pedagógica, ya sea en los tiempos escolares, las evaluaciones, el desarrollo profesional de los docentes, entre otros factores.

**OTRAS ACTIVIDADES**

**CEREMONIA INSTITUCIONAL:**

Ceremonia de certificación de la Escuela de Talentos Pedagógicos. Decanato de la Facultad de Educación. Diciembre 2013.

Ceremonia de inauguración e instalación del Convenio de Desempeño de Formación Inicial Docente. Decanato de la Facultad de Educación. Marzo 2014.

Recepción de estudiantes novatos. Carrera de Pedagogía Básica Intercultural. Abril 2014.

Iniciación de actividades académicas de la Facultad de Educación 2014. Decanato de la Facultad de Educación. Abril 2014.

Ceremonia de constitución del grupo de iniciación en investigación. Decanato de la Facultad de Educación. Octubre 2014.

Ceremonia de graduación del Magister en Gestión Escolar, Plan de Formación de Directores. Carrera de Pedagogía Básica con Especialización. Noviembre 2014.

**CICLO:**

Ciclo de Talleres del Centro de Estimulación y Evaluación Temprana Universitaria (CEETU). Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Junio a agosto 2014.

**CLASE INAUGURAL:**

Iniciación académica de las actividades de formación continua de la Facultad de Educación en alianza con el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP) del Ministerio de Educación. Presentación a cargo del profesor de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Mario Quintanilla Gatica, Dr. en Ciencias de la Educación, mención Didáctica de las Ciencias Experimentales y de las Matemáticas. Carrera de Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Biología. Mayo 2014.

**CLASE MAGISTRAL:**

Iniciación de las actividades académicas de la carrera de Pedagogía en Educación Física. A cargo del académico Carlos Saavedra y de Juan Luis Carter, vicerrector académico de la Universidad de Los Lagos. Decanato de la Facultad de Educación. Marzo 2014.

**COLOQUIO:**

“Vinculación universitaria con el contexto escolar: caso de la Facultad de Educación”. Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Julio 2014.

“Historia de la educación: debate y directrices para la investigación”. Contó con la exposición de la académica Sol Serrano. Carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Noviembre 2014.

**CONFERENCIA:**

“Prácticas inclusivas para el sistema escolar”. Presentación de la Dra. Lani Florian, experta en educación inclusiva. Decanato de la Facultad de Educación. Junio 2014.

Difusión a la sociedad proyecto Fondecyt “Impacto del aprendizaje entre iguales en la construcción de la comprensión lectora y dominio lector en alumnos/as pertenecientes a contextos vulnerables de la Región de la Araucanía”. Contó con la participación de David Durán Gisbert, experto de cooperación internacional. Decanato de la Facultad de Educación. Agosto 2014.

V Ciclo de conferencias Educación Física y III Consejo Nacional Académico de Educación Física (CANEF 2014 UC Temuco). Participó Víctor López Pastor, investigador y director de la Red de Evaluación Española. Decanato de la Facultad de Educación. Octubre 2014.

**CONGRESO:**

I Congreso Internacional de Gestión Escolar. Participaron los académicos Sixto Cubo, Florentino Blazquez y Manuel Montanero. Carrera de Pedagogía Básica con Especialización. Enero 2014.

Congreso Nacional de Estudiantes de Lengua Castellana. Carrera de Pedagogía en Lengua Castellana. Agosto 2014.

<p><b>ENCUENTRO:</b> Encuentro con Mary Gordon y directores de escuelas. Con la participación de Mary Gordon, directora de la Fundación Roots of Empathy (Canadá). Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Marzo 2014.</p>	<p>V Feria Científica: La ciencia cotidiana. Carrera de Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Biología. Octubre 2014.</p> <p>"Plaza de los niños". Carrera de Educación de Párvulos. Octubre 2014.</p>	<p>Jornada de Teatro infantil. Carrera de Educación de Párvulos. Junio 2014.</p>		<p>"Había una vez". Dictado por Fernando Collado, profesor de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Carrera de Educación de Párvulos. Abril 2014.</p>	<p><b>TALLER:</b> SIMCE Inglés. Carrera de Pedagogía en Inglés. Abril 2014.</p>	<p>Taller de evaluación del avance en la implementación PMI-1312. Decanato de la Facultad de Educación. Julio 2014.</p>
<p>Mesa de Diálogo sobre Convivencia Escolar y Bullying. Exposición a cargo de la Dra. Mary Gordon, directora de la Fundación Roots of Empathy (Canadá). Decanato de la Facultad de Educación. Marzo 2014.</p>	<p>Celebración del "Día del profesor y profesora". Decanato de la Facultad de Educación. Octubre 2014.</p>	<p>Jornada PIAP de educación superior. Contó con la participación de Martha Epperson, asesora en el Programa Inglés Abre Puertas del Ministerio de Educación. Carrera de Pedagogía en Inglés. Noviembre 2014.</p>		<p>Seminario "Diálogo interdisciplinar sobre educación inclusiva". Con la participación de los expositores Miguel Ángel Verdugo y Pilar Arnaiz (España) y Zardel Jacobo (México). Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Agosto 2014.</p>	<p>"Pequeños investigadores". Participaron los docentes Alejandra Loyola, Francisca Álvarez y Francisca Muñoz. Carrera de Educación de Párvulos. Abril 2014.</p>	<p>III Taller de uso y aplicabilidad de materiales Faber-Castell. Actividad que contó con la participación de Claudio Aguilar, Gerente de Marketing de Faber-Castell. Carrera de Pedagogía Básica con Especialización. Octubre 2014.</p>
<p>III Encuentro Internacional de Investigación en Ciencias de la Actividad Física, Educación y Salud. Participaron Rodrigo Gamboa, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso; Rodrigo Ramírez, editor de la Revista Científica Horizonte de Osorno; Fernando Rodríguez, director de la Revista Motricidad Humana de Valparaíso; y Carolina Poblete, investigadora de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Decanato de la Facultad de Educación. Septiembre 2014.</p>	<p>Encuentro de estudiantes de Pedagogía UC Temuco. Carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Octubre 2014.</p> <p>"Día de la diversidad". Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Noviembre 2014.</p>	<p><b>MESA DE TRABAJO:</b> "Políticas de inclusión en el sistema escolar". Actividad con estudiantes a partir de la presentación de la experta en educación inclusiva Dra. Lani Florian. Decanato de la Facultad de Educación. Junio 2014.</p>		<p>"A cien años de la gran guerra. Pasado y presente". Contó con la presencia del historiador e investigador Zvonimir Martinic Drpic de la Universidad de Chile. Carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Octubre 2014.</p>	<p>"Techniques of Teaching Speaking and Listening". Con la participación de Kathryn Debenedetti (EE. UU.). Carrera de Pedagogía en Inglés. Mayo 2014.</p> <p>"La ciencia experimental en el aula". Carrera de Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Biología. Mayo y junio 2014.</p>	<p>"More Fun Activities". A cargo de la conferencista María Elena Ramírez. Carrera de Pedagogía en Inglés. Noviembre 2014.</p>
<p>Recepción de los alumnos novatos de la carrera de Pedagogía en Lengua Castellana. Marzo 2014.</p>	<p><b>EXPOSICIÓN:</b> Muestra de recursos didácticos para la enseñanza en contexto intercultural mapuche. Carrera de Pedagogía Básica Intercultural. Diciembre 2013.</p>	<p><b>PROYECTO DE EXTENSIÓN:</b> Curso de inglés para estudiantes de secundaria. Carrera de Pedagogía en Inglés. Agosto a diciembre 2014.</p>		<p>"Derribando barreras". Actividad que contó con la participación de Irene Medina de la Corporación de Ayuda al Limitado Visual (Coalivi) de Concepción. Carrera de Pedagogía en Educación Diferencial. Octubre 2014.</p>	<p>"Motivating Writing Activities". Con la participación de Kathryn Debenedetti (EE. UU.). Carrera de Pedagogía en Inglés. Mayo 2014.</p>	<p>Talleres de teatro. Carrera de Pedagogía en Lengua castellana. Noviembre 2014.</p>
<p>Encuentro académico "Identity, perceived discrimination and intercultural relations". Contó con la presencia del Dr. David Mellor de la Universidad de Deakin (Australia). Decanato de la Facultad de Educación. Abril 2014.</p>	<p><b>JORNADA:</b> Claustro de la Facultad de Educación. Diciembre 2013.</p> <p>English Summer Town. Participaron Alicia Páez y Martha Epperson, coordinadora de Desarrollo Profesional Docente, y docente del Programa Inglés Abre Puertas, respectivamente, del Ministerio de Educación. Carrera de Pedagogía en Inglés. Enero 2014.</p> <p>Jornada difusión Escuela de Talentos Pedagógicos. Decanato de la Facultad de Educación. Mayo 2014.</p>	<p><b>SEMINARIO:</b> Seminario Internacional "Buenas prácticas en la prevención del bullying homofóbico". Contó con la participación de Maru González, cofundadora de la Coalición de Escuelas Seguras de Georgia (EE. UU.) y miembro del Consejo Consultivo Nacional de GLSEN (Gay, Lesbian and Straight Education Network). Carrera de Pedagogía Básica con Especialización. Diciembre 2013.</p> <p>Seminario de prácticas. Carrera de Pedagogía Básica con Especialización. Diciembre 2013.</p>		<p>"Reforma educacional y su impacto en la educación parvularia". A cargo de Elsa Allende Soliz, coordinadora regional de Educación Parvularia - Temuco. Carrera de Educación de Párvulos. Octubre 2014.</p>	<p>"Motivating Classroom Writing Activities". Con la participación de Kathryn Debenedetti (EE. UU.). Carrera de Pedagogía en Inglés. Mayo 2014.</p> <p>Taller SIMCE para alumnos de Práctica profesional de la carrera de Pedagogía en Inglés. Con la participación de Cristine Jeppesen. Carrera de Pedagogía en Inglés. Junio 2014.</p>	



# Facultad de Ingeniería

## II SEMINARIO Y WORKSHOP INTERNACIONAL "IMPACTO DE LA IMPLEMENTACIÓN EN LA REDUCCIÓN DE LOS ITINERARIOS FORMATIVOS DE LAS CARRERAS DE INGENIERÍA"

Fecha: 8 y 9 de mayo de 2014.  
Responsable: Ximena Petit-Breuilh.  
Unidad responsable: Decanato de la Facultad de Ingeniería.

Con la presencia de autoridades académicas, docentes, profesionales, estudiantes y representantes de instituciones invitadas, se realizó el II Seminario y Workshop Internacional "Impacto de la implementación en la reducción de los itinerarios formativos de las carreras de Ingeniería" de nuestra casa de estudios.

En la actividad, expusieron sus experiencias en la materia los representantes de las universidades Adolfo Ibáñez, Arturo Prat, DUOC de la Pontificia Universidad Católica de Chile, de Los Andes, de La Frontera y del Bío -Bío.

Durante la jornada de trabajo, el Dr. Fernando Peña, vicerrector académico de nuestra Universidad, dio a conocer los principales factores que impulsan estas modificaciones en el ámbito formativo, destacando que dichas medidas responden a situaciones y contextos que durante el último tiempo se han producido a nivel nacional e internacional y que tienen como finalidad mejorar los índices de titulación oportuna y reducir la deserción de los estudiantes.

A su turno, el Dr. Jose Luis Martínez de Juan, académico español invitado al seminario, presentó la ponencia "Convergencia de la Universidad Politécnica de Valencia al Espacio Europeo de Educación Superior (Plan Bolonia)", en la que comentó la experiencia que se ha desarrollado en su casa de estudios y en el ámbito europeo, y que puede servir como un antecedente interesante de ser considerado por la Facultad de Ingeniería de nuestra Universidad.

## CEREMONIA DE FORMALIZACIÓN DE CONVENIOS CON EMPRESAS INFORMÁTICAS

Fecha: 25 de junio de 2014.  
Responsable: Claudia Henríquez.  
Unidad responsable: Escuela de Ingeniería en Informática.  
Organizaciones vinculadas: EVERIS S.A., LAZOS S.A., TIDE S.A. y Anaconda Web S.A.

Con la presencia de la Dra. Ximena Petit-Breuilh, decana de la Facultad de Ingeniería; Oriel Herrera, director de la Escuela de Ingeniería en Informática; académicos y estudiantes de la carrera, se realizó la Ceremonia de Formalización de Convenios con Empresas Informáticas. En esta actividad, los directores de las empresas invitadas relataron sus experiencias y compartieron sus principales hitos empresariales relacionados con el desarrollo de productos informáticos en La Araucanía.

La finalidad de esta actividad fue dar publicidad a los convenios de cooperación que existen entre empresas de la zona y la Escuela de Ingeniería en Informática, para que los estudiantes de esta escuela conozcan los lugares a donde pueden optar para el desarrollo de su prácticas preprofesionales y sus trabajos de titulación, y –por otra parte– para que las empresas conozcan la oferta de potenciales profesionales egresados en el área de la Informática de nuestra Universidad.

Durante su intervención, la decana Petit-Breuilh destacó la importancia que adquiere la Ingeniería en Informática en la actualidad y cómo la inserción temprana de estudiantes a empresas que trabajan en el ámbito permite enfocar de mejor forma los contenidos aprendidos en el aula.

## OTRAS ACTIVIDADES

### VI FERIA DE PROYECTOS DE INGENIERÍA – NEWÉN WEQUECHE

Fecha: 8 de julio de 2014.

Responsable: Óscar Soto

Colaboradoras: Alejandra Sánchez y Paola Leal.

Unidad responsable: Escuela de Ingeniería de Procesos Industriales.

Organización vinculada: Municipalidad de Padre Las Casas.

Por sexto año consecutivo se realizó la Feria de Proyectos de Ingeniería. En esta versión, la actividad tuvo como elemento complementario el desarrollo de competencias que son parte fundamental de las capacidades técnicas que todo ingeniero debe poseer como orientadoras en su vida profesional.

Esta actividad, hasta ahora única en su tipo en nuestra Universidad, consiste en que equipos de estudiantes presentan diversas propuestas de mejoras desarrolladas en torno a una dificultad local identificada dentro de un sector definido. En el marco de un convenio de cooperación firmado el año 2011 y con el deseo de trascender a los campus universitarios, este año el trabajo desarrollado en los proyectos se trasladó a la comuna de Padre Las Casas.

Los estudiantes de primer año, organizados en grupos, trabajaron durante todo el primer semestre de 2014 desarrollando sus proyectos, los cuales fueron presentados, a toda la comunidad universitaria, en esta exposición.

Para los académicos responsables, esta actividad permitió mostrar la creatividad de los estudiantes de Ingeniería a los vecinos de Padre Las Casas y a sus autoridades municipales, y fue una evidencia de una formación con un claro compromiso social que, desde los primeros años de estudios, se inculca a los futuros ingenieros.

#### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Ceremonia de entrega de certificados de cursos FOSIS. Participaron Alejandro Beltrán Llaupé, Director Regional del FOSIS. Departamento de Administración y Economía. Enero 2014.

Ceremonia de titulación de diplomados. Departamento de Administración y Economía. Mayo 2014.

#### CHARLA:

Firma de compromiso con alumnos de la carrera de Ingeniería Civil Industrial. Escuela de Ingeniería en Procesos Industriales. Mayo 2014.

Programa de difusión del Sistema Satelital de Observación de la Tierra FASAT-Charlie. Dictada por Alejandro Ruiz del Grupo de Operaciones Espaciales de la Fuerza Aérea de Chile. Carrera de Ingeniería Civil Geológica. Junio 2014.

V Open House de la Facultad de Ingeniería. Etapas I y II. Junio y julio 2014.

“Control de gestión. Rol del Contador Auditor”. Escuela de Negocios. Agosto 2014.

Día de la educación técnico profesional. Departamento de Administración y Economía. Agosto 2014.

“PIB regional”. Dictada por Ricardo Lu, analista senior. Departamento de Administración y Economía. Septiembre 2014.

“Electricidad, magnetismo e inclusión de estudiantes a la plataforma ELGG”. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Septiembre 2014.

“Los auditores y el control de gestión”. Actividad que contó con la participación de Natalia Medina Parra, encargada de control de gestión de la empresa Chilolac. Escuela de Negocios. Octubre 2014.

“CLAVEMAT Temuco - Liceo Juan XXIII”. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Octubre 2014.

“CLAVEMAT Temuco - Liceo Agrícola y Forestal Suizo La Providencia Traiguén”. Etapas I y II. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Octubre y noviembre 2014.

“CLAVEMAT Temuco - Liceo Jorge Tellier de Lautaro”. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Octubre 2014.

Anteproyecto del Plan de descontaminación atmosférica de las comunas de Temuco y Padre Las Casas. Con la participación de Rocío Toro, encargada de asuntos atmosféricos del aire de la comuna de Temuco y el Seremi Medio Ambiente, Marco Pichunman. Escuela de Ingeniería en Procesos Industriales. Octubre 2014.

“Emprendo en proyectos deportivos”. Escuela de Negocios. Noviembre 2014.

“CLAVEMAT Temuco - Liceo Carlos Condell de la Haza”. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Noviembre 2014.

Presentación de artículo CLAVE MAT: Comunidad virtual para el Aprendizaje de la Matemática. Con la destacada participación de la académica Rochelle Gutiérrez (EE. UU.). Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Noviembre 2014.

#### CICLO:

“Aspectos laborales y previsionales de la legislación vigente”. Actividad que contó con la participación de Paola Martínez, de la Caja de Compensación Los Andes, y Edmundo Zambrano, gerente de la Mutual de Seguridad. Departamento de Administración y Economía. Septiembre 2014.

#### CLASE MAGISTRAL:

Inicio de actividades académicas de la Escuela de Negocios. Abril 2014.

“Crowdwork workshop”. Departamento de Administración y Economía. Noviembre 2014.

#### CONGRESO:

XXVII Jornada de Matemática de la zona sur. Contó con la participación de los académicos Juan Carlos de los Reyes (Ecuador), Arturo Mena y Sergei Trofimchuk. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Abril 2014.

#### ENCUENTRO:

Cumbre de Liderazgo Joven Araucanía. Actividad que contó con la participación de Mika Herrera, CEO Apparel Dream; Uri Martinich, CEO Ioharia.com; Miguel Becker, Alcalde de Temuco; Hernán Robinson López, Seremi de Economía; y Luis Villegas, Director del INJUV. Escuela de Negocios. Mayo 2014.

#### JORNADA:

Encuentro de la Directiva del Consejo de Decanos de Facultades de Ingeniería (Condefi). Abril 2014.

Firma de compromiso con alumnos de la carrera de Ingeniería Civil Industrial. Escuela de Ingeniería en Procesos Industriales. Mayo 2014.

“Universitario por un día”. Escuela de Negocios. Agosto 2014.

#### PROYECTO DE EXTENSIÓN:

Lanzamiento de la Revista Turismo UC Temuco. Departamento de Administración y Economía. Noviembre 2014.

#### SEMINARIO:

“Reflexiones de Aprendizaje-servicio en la Escuela de Negocios”. Asistió Mario González, Seremi de Gobierno. Junio 2014.

“Conoce la Bolsa”. Departamento de Administración y Economía. Septiembre 2014.

“Eficiencia energética y sustentabilidad para alojamientos turísticos de Chile”. Con la participación del Seremi de Economía, Hernán Robinson López. Decanato de la Facultad de Ingeniería. Noviembre 2014.

#### SIMPOSIO:

Simposio de Prospectiva Tecnológica. Escuela de Ingeniería en Procesos Industriales. Noviembre 2014.

#### TALLER:

“Ciclos Experienciales”. Departamento de Ciencias Matemáticas y Físicas. Agosto 2014.



# Facultad de Recursos Naturales

## II JORNADAS DE APRENDIZAJE Y SERVICIO

Fecha : 3 de octubre de 2014.  
Responsable: Carolina Mora  
Colaboradores: Gabriela Becar, Myriam Velasco y Carlos Luders.  
Unidad responsable: Decanato de la Facultad de Recursos Naturales.

Las II Jornadas de Aprendizaje y Servicio de la Facultad de Recursos Naturales fueron un espacio de difusión que presentó la visión de los estudiantes y de los socios comunitarios que participaron en las diferentes actividades desarrolladas bajo la modalidad de Aprendizaje-Servicio que desarrolla la Escuela de Medicina Veterinaria como parte de su currículum formativo.

Este método de formación y aprendizaje ha sido implementado por la Escuela de Medicina Veterinaria porque permite una activa participación en un servicio que es conducido y que atiende las necesidades de una comunidad, contribuye al desarrollo de la responsabilidad cívica de los jóvenes, valora la experiencia y habilidades de los estudiantes y brinda un tiempo de reflexión sobre el servicio realizado.

Finalmente, para la mencionada unidad, fue importante la realización de estas jornadas porque permitió mostrar los beneficios que tienen para sus estudiantes las actividades de aprendizaje-servicio.

## IX CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN DE ESTUDIANTES DE BIOLOGÍA DE CHILE

Fecha: 15 al 18 de octubre de 2014.  
Responsable: Pedro Jara.  
Unidad responsable: Escuela de Ciencias Ambientales.  
Organización vinculada: Sociedad de Estudiantes de Biología de Chile.

El IX Congreso de la Asociación de Estudiantes de Biología de Chile fue una actividad de presentación y discusión de los avances en investigación biológica que realizan los estudiantes de Ciencias Biológicas de las diferentes universidades de Chile.

## EXPOPETS 2014

Fecha: 8 de noviembre de 2014.  
Responsable: Ángela Olavarría.  
Colaboradores: Gabriel Peña, Miguel Reyes, Marcela Opazo, Gabriela Becar, Myriam Velasco, Marcelo Flores y Álvaro Adriazola.  
Unidad responsable: Escuela de Medicina Veterinaria.  
Organización vinculada: Municipalidad de Temuco.

Por quinto año consecutivo, en las instalaciones del Estadio Municipal Germán Becker, se llevó a cabo una nueva versión de la Expopets, evento que buscó generar conciencia sobre la tenencia responsable de mascotas y que, además, se transformó en una entretenida actividad familiar. El programa contempló variadas actividades como la presentación de la Escuela de Perros de Asistencia de la Municipalidad de Temuco, una muestra de adiestramiento canino, desfile de disfraces y peinados, el

## OTRAS ACTIVIDADES

concurso "Iguaito a su mascota", entre otras.

Para la Escuela de Medicina Veterinaria, encargada de la organización junto con el Departamento de Prevención de Riesgos de nuestra Universidad, y la Municipalidad de Temuco, Expopets es una actividad de extensión que le permite mostrar sus avances en la formación disciplinar y posicionarse en el ámbito universitario regional; y a los estudiantes, ejercitar sus habilidades blandas y sus conocimientos, por medio de su participación en la producción de un evento de gran magnitud y la orientación y educación de los visitantes de la exposición.

### CEREMONIA INSTITUCIONAL:

Ceremonia por el Día internacional de la mujer rural. Escuela de Agronomía. Octubre 2014.

### CHARLA:

"Proceso consulta previa y procedencia a los pueblos originarios". Dictada por Alejandro Blamey, Seremi de Desarrollo Social. Escuela de Ciencias Forestales. Agosto 2014.

### CINE:

"Wiñoy Txipantú, el regreso de los rayos del sol". Escuela de Agronomía. Junio 2014.

### CONGRESO:

XXV Jornadas de Extensión Agrícola: Agricultura ecológica, situación actual y perspectivas. Con la participación de los empresarios Carlos Klein y Agustín Infante, y de la investigadora Maribel Parada. Escuela de Agronomía. Octubre 2014.

### ENCUENTRO:

I Encuentro con Egresados. Escuela de Medicina Veterinaria. Abril 2014.

### EXPOSICIÓN:

La UC Temuco, EXPLORA - Región de La Araucanía y CONAF conmemoran el Día mundial del árbol. Escuela de Ciencias Ambientales. Julio 2014.

### JORNADA:

II Jornada estudiantil de Aprendizaje y Servicio: Un encuentro con la realidad. Escuela de Agronomía. Julio 2014.

Jornadas de orientación a liceos de Temuco y Padre Las Casas. Facultad de Recursos Naturales. Agosto 2014.

Jornada de conmemoración del vigésimo aniversario de la Escuela de Medicina Veterinaria. Contó con la participación del subsecretario de Agricultura, Claudio Ternicier, médico veterinario. Escuela de Medicina Veterinaria. Agosto 2014.

Jornadas de Geografía 2014. Con la participación de Alfredo Sfeir, ex candidato presidencial. Escuela de Ciencias Ambientales. Octubre 2014.

Casa abierta de la Facultad de Recursos Naturales. Octubre 2014.

II Jornada de agroecología: Beneficios de la agroecología para la AFC. Escuela de Agronomía. Noviembre 2014.

Jornada nacional de bienestar animal. Los expositores fueron la Dra. Tamara Tadich, médico veterinario, académica de Bienestar Animal de la Universidad de Chile, y la Dra. Carmen Gallo, médico veterinario, académica de Bienestar Animal de la Universidad Austral de Chile. Escuela de Medicina Veterinaria. Noviembre 2014.

Curso teórico-práctico de Dermatología en pequeños animales. Dictado por el Dr. Pablo Manzuc, docente de la cátedra de Fisiología, Patología Médica, Laboratorio Central y Hospital Escuela de la Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Escuela de Medicina Veterinaria. Noviembre 2014.

VII Jornadas científicas. Escuela de Agronomía. Noviembre 2014.

### MESA DE TRABAJO:

"Sello de calidad asociada al origen". Escuela de Agronomía. Junio 2014.

### PROYECTO DE EXTENSIÓN:

Casa abierta UC Temuco – EXPLORA. Laboratorio de Planificación Territorial. Octubre 2014.

Día internacional para la reducción de los desastres naturales. Laboratorio de Planificación Territorial. Octubre 2014.

I Olimpiadas de Geografía: riesgos naturales, seguridad escolar y cambio climático global. Actividad que contó con la destacada participación de Mauricio Báez, director Proyecto FONDEF Ciclanía y Janet Medrano de la ONEMI-Temuco. Laboratorio de Planificación Territorial. Noviembre 2014.

### SEMINARIO:

"Agricultura del futuro". Contó con la participación del Dr. Guy Riba, coordinador científico del CEI Francia. Escuela de Agronomía. Diciembre 2013.

"Producto con calidad asociada al origen". Escuela de Agronomía. Marzo 2014.

"Energías renovables en la industria Silvoagropecuaria y agricultura de precisión". Actividad que contó con la participación de Santiago Rodríguez, representante de Ingenostrum (España). Escuela de Agronomía. Mayo 2014.

"Tópicos avanzados en acuicultura. Encuentro chileno-argentino". Actividad que contó con la participación de los empresarios Julián Cervera, Pablo

Javier Felipe y Mariano Slica (Argentina); Cristian García, Francisco Estay Caballero, Rodrigo Sánchez Luck, José Zamorano P. (sur de Chile) y Bernardino Pincheira A., asesor de la Agencia de Desarrollo. Escuela de Acuicultura. Marzo 2014.

"Sistemas de producción mapuche, una opción para la agricultura de los indígenas en los mercados". Contó con la participación de la lonco Juana Calfunao. Escuela de Agronomía. Junio 2014.

"Cardiología Clínica Veterinaria". Expositor Jorge Pablo Barrena Chiantelassa, académico de la Universidad Católica de Cuyo y de la Universidad Nacional de La Plata (Argentina). Escuela de Medicina Veterinaria. Junio 2014.

"Técnicas modernas de servicio, diagnóstico y análisis de patologías de organismos acuáticos". Escuela de Medicina Veterinaria. Junio 2014.

Seminario-taller de diagnóstico y buenas prácticas con las empresas transportistas y prestadoras de servicios de la industria acuícola-salmonera. Con la participación de José Tomás Monje, Gerente Salmón Chile. Escuela de Acuicultura. Julio 2014.

"Didáctica de la geografía: construyendo espacios colaborativos". Contó con la participación de los académicos Fabián Araya de la Universidad de La Serena, Pablo Sarricolea de la Universidad de Chile y Abraham Paulsen de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Laboratorio de Planificación Territorial. Agosto 2014.

"Geografía y riesgos naturales". Contó con la participación de Astrid Hollander, directora del Programa de educación en reducción de riesgos de UNESCO-Santiago; Marcelo Lagos, especialista en tsunamis de la Pontificia Universidad Católica de Chile; Marco Cisternas, especialista en terremotos y registro de tsunamis de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso; y Óscar Cifuentes, del Programa Educación en Desastres de la Universidad de Concepción. Laboratorio de Planificación Territorial. Octubre 2014.

Ceremonia de cierre y presentación de resultados de Proyecto Innova CORFO de Tipologías Forestales. Participaron Mario Acuña, director regional de CONAF, Cristian Salas, director regional de CORFO; y José Cabello, jefe del Departamento de Bosque Nativo Nacional. Escuela de Ciencias Forestales. Noviembre 2014.

"Chile Riega 2014: Desafíos y oportunidades para la agricultura". Escuela de Agronomía. Noviembre 2014.

"Protección de los recursos hídricos mediante normativas secundarias de calidad ambiental: Alcances y desafíos para su implementación". Participaron Hernán Latuz Abarzúa del Ministerio del Medio Ambiente; Diego San Miguel de la Dirección General de Aguas; Silvia Benítez Fuenzalida, Seremi del Medio Ambiente de Los Ríos, Marco Pichunman Cortés, Seremi del Medio Ambiente de La Araucanía, Pedro Jara Seguel, director de la Escuela de Ciencias Ambientales; y Pablo Etcharren Ulloa, de la Seremi de Medio Ambiente de La Araucanía. Escuela de Ciencias Ambientales. Noviembre 2014.



# Escuela de Ciencias de la Salud

## JORNADAS DEL ADULTO MAYOR

Fecha: 14 y 15 de enero de 2014.  
 Responsable: Claudio Arias.  
 Colaboradores: Valentina Espinoza,  
 Giorgia Abd-El-Kader y Felipe Henríquez.  
 Unidades responsables: Carreras de  
 Terapia Ocupacional y Kinesiología.  
 Organizaciones vinculadas: Pontificia  
 Universidad Católica de Temuco y Caja de  
 Compensación Los Andes.

Las Jornadas del Adulto Mayor fue un curso organizado por el Proyecto Red de Apoyo y Atención para el Adulto Mayor que se desarrolla en seis regiones del país con apoyo de la Caja de Compensación Los Andes.

En el curso participaron personas mayores de 50 años motivadas por el interés de conocer en las diversas temáticas en torno a la vejez y el envejecimiento, así como profesionales y técnicos que trabajan con personas mayores en las área de las ciencias de la salud y las ciencias sociales.

## JORNADAS SOBRE DISCAPACIDAD Y DIVERSIDAD

Fecha: 10 de junio de 2014.  
 Responsable: Michelle Lapierre.  
 Unidades responsables: Carreras de  
 Terapia Ocupacional y Kinesiología.  
 Organización vinculada: Municipalidad de  
 Temuco.

En el Aula Magna de nuestra Universidad se realizaron las Jornadas sobre Discapacidad y Diversidad, las cuales fueron un espacio de diálogo interdisciplinar e intersectorial respecto a la discapacidad y la diversidad en La Araucanía, que pretende sensibilizar a la población y a los profesionales respecto de los diversos ámbitos de participación de las personas con discapacidad.

La actividad desarrolló una dinámica que incorporó charlas y relatos de experiencias de vida con el fin de, por una parte, entregar herramientas técnicas sobre el manejo de la discapacidad y, por otra, transmitir a los asistentes una mirada real sobre cómo es el vivir con alguna discapacidad en nuestra sociedad.

Según Marcela Andaur, directora de la Escuela de Ciencias de la Salud, *"la idea es entregar el mensaje de que la discapacidad es un tema que nos atañe a todos, por lo que todos debemos hacernos cargo de nuestra responsabilidad y tomar conciencia de ello. Además, es importante recalcar que la sociedad tiende asociar este tema con personas en silla de ruedas, pero hay muchas discapacidades que no tienen que ver con problemas a nivel de movimientos"*.

Asimismo, la académica señaló que nuestra región presenta una de las más altas tasas de discapacidad del país, *"siendo Temuco una ciudad muy agresiva para los discapacitados, por lo que creo que necesitamos realizar un cambio activo, con medidas correctivas para lograr la integración, y eso significa que ellos puedan hacer una vida normal"*.

## I JORNADAS DE NEUROCIENCIAS

Fecha: 4 y 5 de septiembre de 2014.  
 Responsable: Juan Carlos Coronado.  
 Colaboradora: Karina Hunter.  
 Unidad responsable: Carreras de  
 Kinesiología y Terapia Ocupacional.

Las I Jornadas de Neurociencias fueron una actividad destinada a difundir, entre el medio académico y profesional, los principios generales de la neurociencia como base fundamental para el desarrollo del aprendizaje cognitivo y motor.

## OTRAS ACTIVIDADES

### ACTO FORMALIZACIÓN DE CONVENIO:

Firma de convenio con la Ilustre Municipalidad de Temuco.  
Junio 2014.

### CHARLA:

"Experiencias vivenciales del trabajo comunitario". Actividad que contó con la participación del nutricionista Juan Hausheer, del tecnólogo médico Alexy Rosales, y la kinesióloga Paulina Suárez. Escuela de Ciencias de la Salud.  
Junio 2014.

"Capacitación en alcoholismo y drogadicción". Carrera de Tecnología Médica.  
Agosto 2014.

"Capacitación en infecciones de transmisión sexual". Carrera de Tecnología Médica.  
Agosto 2014.

### CLASE INAUGURAL:

Rol de la nutrición y el ejercicio en la prevención y tratamiento del síndrome metabólico. Se contó con la participación del académico Carlos Saavedra Villarroel, Director de la Sociedad Chilena de Ciencias del Ejercicio, la Nutrición y Salud. Carrera de Nutrición y Dietética.  
Marzo 2014.

Inauguración del Diplomado en trastornos de la deglución, habla, lenguaje y neurorehabilitación infantil. Con la participación de Karla Morgado Cárdenas, fonoaudióloga del INRPAC. Carrera de Fonoaudiología.  
Abril 2014.

Inauguración de Diplomados e-learning de la carrera de Fonoaudiología.  
Abril 2014.

Ceremonia de inicio del año académico de la Escuela de Ciencias de la Salud. La clase inaugural la realizó Elga Arroyo, directora de Departamento de Salud Pública de la Universidad de La Frontera.  
Abril 2014.

Celebración del Día del Kinesiólogo. Las conferencias las realizaron Víctor Pérez Galdavini, director de la carrera de Kinesiología de la Universidad Católica de la Santísima Concepción y Domingo Salas Alarcón, director de la carrera de Kinesiología de la Universidad Mayor, sede Temuco. Carrera de Kinesiología.  
Mayo 2014.

Inauguración del Diplomado en trastornos de la deglución, habla, lenguaje y neurorehabilitación en adultos. Contó con la participación de la fonoaudióloga Rita Miranda. Carrera de Fonoaudiología.  
Agosto 2014.

### CLASE MAGISTRAL:

"Actualización en Fonética y Fonología aplicadas a la Fonoaudiología". Carrera de Fonoaudiología.  
Noviembre 2014.

"Academia científica de estudiantes de Kinesiología". Contó con la presencia del Dr. Christian Campos Jara, director de carrera de Kinesiología de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Carrera de Kinesiología.  
Noviembre 2014.

### COLOQUIO:

III Coloquio de Gerontología. Actividad que contó con la participación de la Dra. Carolina Paz del Hospital Regional Hernán Henríquez Aravena y Lorena Javet, directora de Terapia Ocupacional del Instituto Profesional de Chile. Carrera de Kinesiología.  
Octubre 2014.

### CONFERENCIA:

"Ampliando la mirada del rol del Nutricionista". Conferencia de la nutricionista Shadia Sufan, encargada nacional del Programa Apoyo a Familias para el Autoconsumo y Vive tu Huerto del Ministerio Desarrollo Social. Carrera de Nutrición y Dietética.  
Diciembre 2013.

Celebración del Día del Nutricionista. Con la participación de la nutricionista Eugenia Saavedra. Carrera de Nutrición y Dietética.  
Mayo 2014.

### ENCUENTRO:

Feria de la Salud "Día de acción por la salud de la mujer". Carrera de Nutrición y Dietética.  
Mayo 2014.

Ciclotada por el Día mundial del donante altruista de sangre. Carrera de Tecnología Médica.  
Junio 2014.

### EXPOSICIÓN:

"Inicio del mes del Adulto Mayor". Carrera de Kinesiología.  
Octubre 2014.

### JORNADA:

Día del Terapeuta Ocupacional.  
Abril 2014.

I Claustro de la carrera de Fonoaudiología.  
Junio 2014.

II Jornadas orientadas al diseño de prácticas integradas en salud. Carrera de Fonoaudiología.  
Agosto 2014.

I Jornadas de Salud cardiovascular. Con la participación de Maria Cristina Escobar, jefa del Departamento de Enfermedades no transmisibles del Ministerio de Salud; Gloria Icaza,

académica de la Universidad de Talca; Fernando Lanas, investigador de la Universidad de La Frontera; Nicolás Saavedra, académico de la Universidad de La Frontera y la UC Temuco; y Neftalí Guzmán Oyarzo, director de la carrera de Tecnología Médica. Carrera de Tecnología Médica.  
Septiembre 2014.

III Jornadas de Tecnología Médica. Los expositores fueron Marcela Contreras, referente internacional en las unidades de medicina transfusional (Inglaterra); Hugo Henríquez, académico de la Universidad Mayor, sede Santiago; Héctor Galeno, del área de Virología del Instituto de Salud Pública; Mónica Pavez, académica de la Universidad de La Frontera y la UC Temuco; y José Caamaño, académico de la Universidad Santo Tomás, sede Temuco, y la UC Temuco. Carrera de Tecnología Médica.  
Octubre 2014.

Campaña de donación de sangre altruista. Carrera de Tecnología Médica.  
Octubre 2014.

I Jornadas de Envejecimiento y Fonoaudiología en La Araucanía. Actividad que contó con la participación de las fonoaudiólogas Belén Briceño Meneses y Rita Miranda Pizarro. Carrera de Fonoaudiología.  
Noviembre 2014.

I Jornadas Internacionales de Fonoaudiología. Actividad que contó con la participación del Dr. Kenneth Watkin, profesor del Departamento de Ciencias del Habla y la Audición de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Illinois (EE. UU.). Carrera de Fonoaudiología.  
Noviembre 2014.

### PROYECTO DE EXTENSIÓN:

Celebración del "Día mundial del donante de sangre". Carrera de Tecnología Médica.  
Junio 2014.

Finalización del curso para cuidadores de adultos mayores. Dirección de la Escuela de Ciencias de la Salud.  
Octubre 2014.

### SIMPOSIO:

"La alimentación como factor protector de la salud". A cargo de Samuel Durán, Presidente del Colegio de Nutricionistas de Chile. Carrera de Nutrición y Dietética.  
Octubre 2014.

# Extensión Cultural



# Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas



Pablo Palet, director Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas

La Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas es un espacio creado con el fin de generar conocimiento en los campos del diálogo intercultural, la justicia, los modelos de desarrollo, y la relación educación-cultura, que permita cautelar el valor esencial de la persona humana, repensar la convivencia ciudadana y contribuir a generar nuevas prácticas sociales en La Araucanía.

Como cátedra institucional de la Universidad Católica de Temuco, está fuertemente impregnada de la visión humanista y cristiana de nuestra casa de estudios y, además, se inspira en el legado de Bartolomé de Las Casas, fraile dominico español investido como "Protector Universal de los indios de las Indias" en 1516, quien ha sido considerado como el primer apologista de los indígenas y el primer defensor de los derechos humanos."



## VISITA DE ESTUDIANTES AUSTRALIANOS A LA ARAUCANÍA

30 de noviembre al 4 de diciembre de 2014

Invitados por la Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas, en coordinación con la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, se recibió la visita de una delegación de estudiantes de la School of Indigenous Studies de la University of Western Australia. La estadía formó parte de la gira de estudios que dichos estudiantes realizaron por La Araucanía.

La finalidad del viaje a la región fue tener una aproximación a la realidad del pueblo mapuche en el sur de Chile, por medio de visitas a escuelas en donde se desarrolle un modelo de educación intercultural, así como conocer experiencias de gestión comunitaria en el área de la salud y el etnoturismo.

A cargo de la delegación estuvieron los académicos Dawn Bessarab, directora del Centre for Aboriginal Medical and Dental Health (CAMDH) de la University of Western

Australia; y Leonard Collard, académico de la School of Indigenous Studies de la University of Western Australia, quienes se impresionaron gratamente en su visita y manifestaron que "pudimos observar varias similitudes entre nuestros pueblos originarios y la cultura mapuche; pero sin duda aún falta mucho por incorporar a las políticas públicas para lograr el reconocimiento real del pueblo mapuche".

El programa solicitado por la School of Indigenous Studies a la Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas contó con charlas de académicos de nuestra casa de estudios, así como visitas al Museo Regional de La Araucanía, a la Escuela Ñielol Che Kimún del sector Truftruf de la comuna de Padre Las Casas, al Hospital Intercultural de Maquehue, y a experiencias de turismo de las comunidades lafquenches de Llaguepulli en Puerto Domínguez.



# Programa VAS

Alfredo Valeria Celedón, coordinador del Programa VAS

Vinculación a la Sociedad (VAS) es un programa de tipo académico-cultural que tiene como objetivo crear y mantener un espacio formal, cordial y voluntario de colaboración recíproca con organizaciones comunitarias, por medio de las parroquias de Temuco. El VAS aporta al desarrollo individual y social de los vecinos de la ciudad, permitiendo a los académicos y profesionales de la UC Temuco fortalecer su identidad y compromiso con los principios fundacionales de la Institución, y otorga a los estudiantes la posibilidad de complementar sus competencias disciplinares.



## TALLERES REALIZADOS DURANTE EL AÑO 2014

TALLER	DESCRIPCIÓN	UNIDAD ACADÉMICA	PARROQUIAS	N° PARTICIPANTES
"HUERTO URBANO FAMILIAR" VERSIONES I Y II	Taller teórico-práctico que trabajó la elaboración de huertos familiares, cultivo de hortalizas, hierbas aromáticas y medicinales para el autoconsumo; promoviendo la maximización de recursos y aprovechamiento de espacios urbanos, empleando técnicas de reciclaje y reutilización de residuos caseros.	Escuela de Agronomía.	Santísima Trinidad, Fundo El Carmen.  Anunciación del Señor, Pedro de Valdivia.	53
"APEGO Y RELACIONES PADRE-HIJO"	Se abordó el vínculo de apego con los padres a través de la revisión del ejercicio de su rol parental, a fin de prevenir la ocurrencia de episodios de maltrato infantil.	Carrera de Psicología.	Jesús Obrero, Pueblo Nuevo.	21
"CONOCIMIENTOS Y CUIDADOS EN ADULTOS MAYORES"	El tema central fue la deglución en el adulto mayor; aprender su funcionamiento normal y a detectar y prevenir posibles alteraciones.	Carrera de Fonoaudiología.	Santísima Trinidad, Fundo El Carmen.  Anunciación del Señor, Pedro de Valdivia	29
"PRIMEROS AUXILIOS"	Los asistentes aprendieron técnicas básicas de primeros auxilios sobre atragantamiento, fatiga y epilepsia, para afrontar situaciones de riesgo hasta la llegada de los servicios médicos.	Carrera de Pedagogía en Ciencias Naturales y Biología.	Santísima Trinidad, Fundo El Carmen.	9
"PLATERÍA MAPUCHE"	Los participantes confeccionaron aros (Chaway) y una pulsera compuesta de mostacillas de alpaca de diversos colores (Trariküwü), que simulan las cuentas tradicionales (llankas).	Programa de Artesanía del Departamento de Diseño.	Santísima Trinidad, Fundo El Carmen.  Jesús Obrero, Pueblo Nuevo	35
"ALFARERÍA"	Se elaboraron piezas de artesanía en arcilla, utilizando la técnica de "bolas de arcilla" y cuerdas o cordones en la base del modelado.	Departamento de Diseño.	Anunciación del Señor, Pedro de Valdivia.	17
"CAZADORES DE SUEÑOS"	Taller dirigido a niños y adolescentes en donde por medio del arte y la pintura se fomentó la creatividad, sensibilidad e imaginación de los participantes.	Carrera de Psicología.	Anunciación del Señor, Pedro de Valdivia.	20

# Programa Viva Comuna

Marietta Gedda, coordinadora del Programa Viva Comuna

El objetivo del Programa Viva Comuna es promover el desarrollo cultural de las comunas de La Araucanía, a través del trabajo conjunto y participativo con gestores culturales locales, articulando las demandas comunales con la variada oferta artística y cultural que las distintas unidades y facultades de la UC Temuco producen.

El eje central del programa es la planificación e implementación de un calendario artístico y cultural anual en las comunas con las que se tiene convenio y, en una línea complementaria, el desarrollo de iniciativas que potencien y fortalezcan la gestión cultural regional.

Entre las diversas iniciativas desarrolladas por el programa, destaca la realización de la segunda etapa del Diagnóstico sobre la Gestión Cultural Municipal, en la cual se profundizó el trabajo iniciado el año 2013, realizando una serie de entrevistas grupales en las que participaron más de cien artistas y gestores culturales de las comunas de Lautaro, Curacautín, Saavedra, Loncoche, Villarrica, Gorbea, Cholchol, Teodoro Schmidt y Freire.

Esta propuesta tuvo como resultado la firma de un convenio entre la UC Temuco y el Consejo Regional de la Cultura y las Artes, a fin de darle un carácter regional al estudio, incluyendo a todas las comunas de La Araucanía. El diagnóstico estuvo a cargo del Centro de Estudios Socioculturales (CES) y de los programas Red Cultura y Viva Comuna como equipo de apoyo, y sus resultados se darán a conocer el primer semestre del año 2015.



## ACTIVIDADES ARTÍSTICAS REALIZADAS DURANTE EL AÑO 2014

ACTIVIDAD	DESCRIPCIÓN	UNIDAD CO ORGANIZADORA	COMUNAS PARTICIPANTES	NÚMERO PRESENTACIONES
<b>CINE:</b> Estrenos de cine chileno	En el marco del convenio entre la UC Temuco y la Red Nacional de Salas de Cine Independiente, se exhibieron estrenos de la vanguardia nacional, entre los que destacaron los títulos: "Las Analfabetas" y "El árbol magnético".	Programa Artístico Aula Magna	Curacautín Gorbea Loncoche Padre Las Casas Villarrica	8
<b>EXPOSICIONES:</b> Ilustraciones "En un mundo imaginario" de Norka Lepileo	En seis comunas se desarrolló la exposición de la artista egresada de la UC Temuco, acercando al público a las múltiples posibilidades de la ilustración para retratar misteriosos y coloridos personajes imaginarios.	Facultad de Artes y Humanidades	Cunco Saavedra Padre Las Casas Cholchol Lautaro Curarrehue	6
Esculturas "Desde el bosque IV"	Compuesta por 20 obras realizadas por alumnos de 3er. año de la carrera de Artes. La exposición sorprendió a los visitantes con trabajos en madera nativa de nuestra región en los que destaca el volumen, geometría y originalidad de cada pieza.		Villarrica Curarrehue	2
<b>CONCIERTOS:</b> Coro de Cámara de Estudiantes	Compuesto por estudiantes de diversas carreras de la UC Temuco, el coro ofreció un recorrido por un repertorio sacro y latinoamericano.		Gorbea Freire	2
Coro sinfónico UC Temuco "Misa de Réquiem en Re menor"	El Coro Sinfónico UC Temuco brindó un concierto de alto nivel interpretativo, reviviendo una de las obras religiosas emblemáticas de W. A. Mozart, en su versión con órgano.	Academia de Artes Musicales	Gorbea Padre Las Casas	2
Concierto didáctico en Aula Magna	Jóvenes de diversas localidades vivieron una sesión musical educativa, en la que profesores de la Academia de Artes Musicales interpretaron instrumentos musicales, dialogando con los asistentes sobre la música docta y sus componentes, en un formato lúdico e innovador.		Todas las comunas	1
<b>ELENCOS UNIVERSITARIOS:</b> A Contraluz: "Víctor Jara Tributo"	Con el objetivo de refrescar la memoria colectiva de la comunidad regional recordando el legado musical de Víctor Jara, A Contraluz presentó relatos y música con arreglos propios de la agrupación.	Programa Artístico Aula Magna	Gorbea Cholchol Villarrica Lautaro Curarrehue	5
Estudiantina & Flamenco	La propuesta "Tacones Flamencos & Trinos Primaverales" unió dos elencos femeninos de la UC Temuco, presentando música de raíz española, tales como pasos dobles, bulerías y rumbas.		Gorbea Nueva Imperial	2

# Academia de Artes Musicales

## PROGRAMA DE EXTENSIÓN DE LA ACADEMIA DE ARTES MUSICALES

Fernando Sandoval, director de la Academia de Artes Musicales

La Academia de Artes Musicales desarrolla un programa de extensión anual con actividades musicales presenciales como clases magistrales, charlas, conciertos de docentes, ciclos de conciertos de alumnos, conciertos de músicos invitados, conciertos didácticos, conciertos de responsabilidad social y conciertos del Coro de Cámara y del Coro Sinfónico UC Temuco. Este programa es una expresión de la proyección artística que la Academia de Artes Musicales tiene en el entorno cultural de Temuco y La Araucanía.



## ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL AÑO 2014

### CONCIERTOS ACADEMIA DE ARTES MUSICALES

#### CONCIERTOS DIDÁCTICOS

Actividad en la que músicos de la Academia interpretaron una amplia variedad de instrumentos musicales, comentando y educando sobre las características de cada uno de ellos a estudiantes de distintos colegios de comunas de la región. Es primera vez que se implementó en la ciudad de Temuco una actividad de esta naturaleza que, además, incorporó un interesante diálogo con el público, en el que se conversa sobre los parámetros básicos de la música. Este formato, distinto al clásico concierto de gala, ha convertido a los conciertos didácticos en pioneros en su género en La Araucanía.

#### CICLO MUSICAL EN EL CAMPUS SAN JUAN PABLO II

Actividad que surge de la inquietud de los profesores de la Academia por difundir el quehacer musical en los campus de la Universidad y por acercar a los alumnos de nuestra Universidad a un programa de música occidental y de alta factura interpretativa. El programa abarcó autores de diversas épocas y nacionalidades como Bach, Chopin, Villa-Lobos, Piazzolla, entre otros.

#### COLAPSO ARMÓNICO EN EL CAMPUS MENCHACA LIRA

Actividad realizada por los profesores de la Academia y que incluye en su programa música contemporánea. Este concierto permite visualizar la composición

actual chilena poniendo en valor a compositores con reconocida trayectoria en el ámbito musical y que han sido galardonados con el Premio Nacional de Artes Musicales de Chile.

### CORO SINFÓNICO Y DE CÁMARA UC TEMUCO, OPERA CAVALLERIA RUSTICANA

Cavalleria rusticana es la historia de un amor robado y vengado en una pequeña comunidad de Italia y está basada en la obra teatral homónima de Giovanni Verga de 1884. Este melodrama fue realizado en el marco de las celebraciones por el quincuagésimo quinto aniversario de la creación de nuestra Universidad y se ejecutó con la participación del Coro Sinfónico y el Coro de Cámara de nuestra Casa de Estudios, y de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Escuela Artística Armando Dufey Blanc, reuniendo a cerca de 80 artistas, quienes escenificaron un espectáculo en que se mezcló la música, el teatro y la danza.

Al finalizar la obra musical, el rector Aliro Bórquez destacó el compromiso histórico que tiene nuestra Universidad con la cultura regional, señalando que espera que esta unión con la Escuela Artística Armando Dufey Blanc se profundice y que se refleje en más eventos artísticos de estas características. Asimismo, señaló la máxima autoridad universitaria, que la realización de la ópera fue un hecho inédito en la ciudad, por lo que su producción es un motivo de orgullo para la Universidad y para Temuco.

Por su parte, Fabiola Salgado, directora de la Escuela Artística Armando Dufey Blanc, recaló la preparación de los niños y jóvenes que dieron vida a la ópera Cavalleria rusticana, indicando que ellos tuvieron una tremenda dedicación que se mostró en lo impecable de su presentación y en lo encantado que quedó el público que asistió al Teatro Municipal de Temuco.

### TRASPASANDO BARRERAS, ENCUENTROS MUSICALES

#### FUNDACIÓN LA FRONTERA

Actividad dirigida a las niñas y adolescentes de los Hogares Newen Domo y Tañi Ruka de Fundación La Frontera en la que las participantes pudieron ver, tocar y aprender de diferentes instrumentos musicales, gracias al acompañamiento de profesores y alumnos de la Academia, quienes explicaron sobre la historia de cada instrumento y de la importancia de la música en la sociedad.

### ESCUELA ARTÍSTICA SAN FRANCISCO DE ASÍS DE NUEVA IMPERIAL

La visita de la Escuela Artística se realiza todos los años beneficiando a alumnos de escasos recursos, que aprenden música grupal con clases realizadas por los profesores de la Academia. Estos alumnos vienen acompañados de sus profesores, lo que genera un interesante intercambio musical a nivel docente.

# Ediciones UC Temuco

Italo Salgado Ismodes, Cordinador Ediciones UC Temuco

Ediciones UC Temuco, el servicio de publicaciones de la Universidad Católica de Temuco, nació el año 2005 para fomentar, desarrollar y difundir la actividad académica y de investigación de las distintas disciplinas presentes en las Universidades.

Ediciones UC Temuco tiene como principal objetivo materializar, a través de la gestión y promoción, proyectos editoriales que reflejen los resultados científicos, intelectuales y artísticos elaborados por los académicos de nuestra casa de estudios que generen una contribución importante en la creación de nuevo conocimiento y en el tratamiento de problemáticas de interés regional y nacional.

Cuenta con un catálogo de cuarenta y ocho títulos de libros y revistas. Las áreas desarrolladas por las publicaciones son: educación, ciencias sociales y humanidades, recursos naturales y teología. Las publicaciones de Ediciones UC Temuco se adquieren en las principales cadenas de librerías a lo largo del país.

En la actualidad, Ediciones UC Temuco es miembro de la Asociación de Editores de Chile y de la Cámara Chilena del libro, las dos grandes asociaciones gremiales de la industria editorial chilena.

## PRESENTACIÓN LIBRO

### "ANTROPOLOGÍA DESDE EL SUR. OBRAS ESCOGIDAS DE TERESA DURÁN"

Autores: Noelia Carrasco, Marcelo Berho y Héctor Mora

7 de noviembre de 2014



En el Auditorium del Campus San Francisco, en el marco de la celebración de las IX Jornadas de Antropología, se presentó el libro "Antropología desde el Sur. Obras escogidas de Teresa Durán".

Este es el tercer volumen de la Colección Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas, y fue el resultado del trabajo coordinado de las Ediciones de la Universidad Católica de Temuco y la Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas.

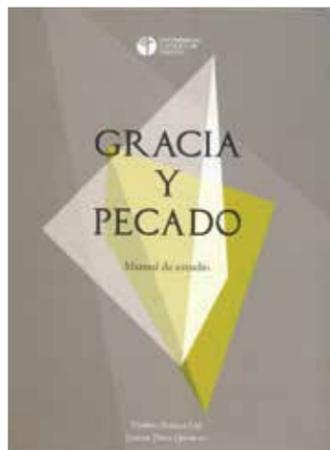
La publicación, presentada a la academia nacional y al mundo editorial chileno, es un homenaje a la trayectoria que en vida realizó la Dra. Teresa Durán, insigne antropóloga y académica de nuestra casa de estudios, fue realizado por tres de sus alumnos y discípulos: Noelia Carrasco, Marcelo Berho y Héctor Mora.

Este tipo de publicaciones se fundamentan en el interés conjunto –de la Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas y del servicio de publicaciones– de fomentar

y difundir la actividad y producción académicas de nuestra casa de estudios, que contribuyan, de manera importante, a la creación de nuevo conocimiento que esté al servicio del fortalecimiento de la convivencia cívica en la región. Este libro, al igual que los ya publicados en años anteriores, son la expresión del compromiso de nuestra institución, y de todas sus unidades, con la generación y difusión de las artes, la ciencia y la cultura inspirados en una visión humanista y cristiana.

## PUBLICACIONES DEL PERÍODO 2013-2014

### ÁREA DE TEOLOGÍA



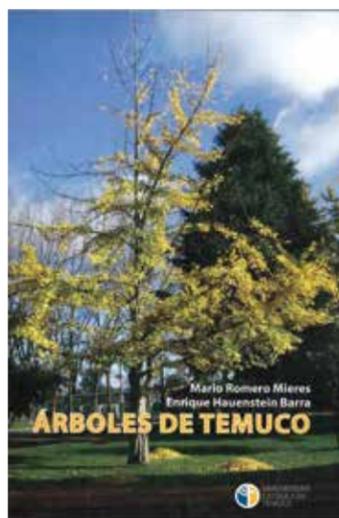
GRACIA Y PECADO.  
MANUAL DE ESTUDIO.

Autores: Tibaldo Zolezzi y Lorena Pérez.  
160 páginas.  
ISBN. 978-956-7019-90-8  
Formato: 15 x 21 cm.

La obra aborda dos coordenadas de la relación del creyente con Dios: la gracia y el pecado. Ambas, son determinantes para el propio entendimiento, y aportan las mayores posibilidades y también las mayores dificultades para construir una vida personal y social más humana.

El manual busca ayudar a diseñar situaciones de aprendizaje que generen una presentación renovada de las posibilidades que ofrece el estudio de la gracia y el pecado, por medio del uso de metodologías creativas y participativas.

### ÁREA DE RECURSOS NATURALES



ÁRBOLES DE TEMUCO.

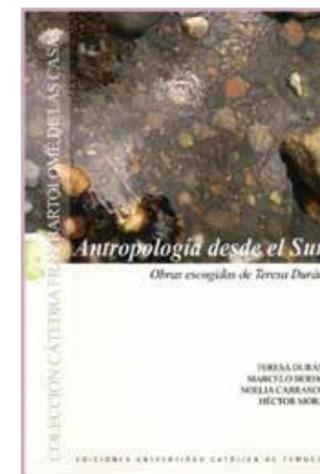
Autores: Mario Romero y Enrique Hauenstein.  
182 páginas.  
ISBN. 978-956-7019-00-6  
Formato: 15 x 23 cm.

Esta obra tiene como finalidad ofrecer una herramienta útil para la identificación de las especies arbóreas del radio urbano de Temuco, principalmente de aquellos árboles que se han plantado para el ornato de la ciudad, como también de aquellos ubicados en propiedades de valor histórico.

El libro invita a conocer con más detalle las especies arbóreas de paseos públicos, calles, barrios y poblaciones, y busca incentivar el respeto y admiración hacia los árboles de la capital de La Araucanía.

### ÁREA DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

#### COLECCIÓN CÁTEDRA FRAY BARTOLOMÉ DE LAS CASAS



ANTROPOLOGÍA DESDE EL SUR.  
OBRAS ESCOGIDAS DE  
TERESA DURÁN.

Autores: Teresa Durán, Marcelo Berho, Noelia Carrasco y Héctor Mora.  
426 páginas.  
ISBN. 978-956-7019-97-7  
Formato: 17 x 25 cm.

Es una recopilación de artículos de la Dra. Teresa Durán Pérez, insigne antropóloga y académica de nuestra casa de estudios, realizado por tres de sus alumnos y discípulos: Noelia Carrasco, Marcelo Berho y Héctor Mora.

Esta obra es el tercer volumen de la Colección Cátedra Fray

Bartolomé de Las Casas, y está concebido como un homenaje a la trayectoria que en vida realizó la Dra. Durán, una conmemoración que, a la vez, busca difundir su legado intelectual en La Araucanía, una región caracterizada por relaciones interétnicas y conflictos que exigen permanentemente renovar su análisis y comprensión.

#### COLECCIÓN CLASES MAGISTRALES



HÉRCULES SAGRADO.  
SEMBLANZA DEL  
P. LUIS DE VALDIVIA S.I.

Autor: José Manuel Díaz Blanco  
312 páginas.  
ISBN. 978-956-9489-08-2  
Formato: 11,5 x 15,5 cm.

Obra que forma parte de la Colección Clases Magistrales de la Cátedra Fray Bartolomé de Las Casas y que recoge la conferencia titulada "Hércules Sagrado. Semblanza del P. Luis de Valdivia S.I." que fue dictada por el Dr. José Manuel Díaz Blanco.

En estas líneas, el académico sevillano hace un rápido recorrido por la vida y obra del sacerdote jesuita indicando que el legado del padre Valdivia no solo se agota

en ser uno de los fundadores de la Provincia de la Compañía de Jesús en Chile o en ser el redactor de la primera gramática y el primer vocabulario de la lengua mapuche, sino que trasciende la historiografía lingüística y la lingüística misional. Este jesuita español destaca en la historia política de nuestro país por haber sido el artífice de la estrategia de "guerra defensiva" en la frontera de La Araucanía del siglo XVII.

# Programas Artísticos



## Exposiciones

# Galería de Arte UC Temuco



## DÉCIMO ANIVERSARIO DE LA GALERÍA DE ARTE UC TEMUCO

A fines del año 2003, y bajo la dependencia administrativa y curatorial de los académicos del Departamento de Artes de la Facultad de Artes y Humanidades, inició sus actividades la Galería de Arte de nuestra Universidad.

Ubicada en una de las avenidas más tradicionales de la ciudad de Temuco, la Galería de Arte se ha convertido en un importante vínculo de la Universidad con la ciudadanía, el cual se concreta en un nutrido y selecto programa de exposiciones y actividades culturales.

Caracterizada por una línea curatorial que privilegia las artes visuales contemporáneas, nuestra Galería tiene un área educativa y de formación de público, a partir de la cual se realizan visitas guiadas, charlas y talleres formativos, desde donde se fomenta la creación y la investigación artística en La Araucanía.

Al cumplir su décimo aniversario, saludamos y agradecemos a todas las personas e

instituciones que han contribuido en el desarrollo, posicionamiento y reconocimiento de este espacio universitario regional.

Los diez años de existencia han sido tremendamente fructíferos. Durante este período se han desarrollado más de un centenar de exposiciones y charlas de los artistas más connotados de nuestro país, además, desde nuestra área educativa y de formación de público, se ha ofrecido una variada oferta de actividades a la ciudadanía. Asimismo, estos años han permitido la firma y ejecución de importantes convenios y acuerdos de colaboración con destacadas instituciones culturales, universitarias y museos nacionales, que han permitido consolidar a la Galería de Arte como un significativo centro para la formación y difusión de las artes y la cultura en La Araucanía y el país.

Leonardo Cravero González  
Director  
Galería de Arte UC Temuco



## “Imagen y devoción”

Arte religioso en las colecciones del Museo Nacional de Bellas Artes

Del 13 de marzo al 13 de mayo de 2014.

Culto y devoción han sido manifestaciones de la experiencia religiosa humana que, plasmadas en el arte, nos han legado un rico patrimonio cultural. En el caso de la pintura, además de ser en sí misma portadora de creencias y vínculo con lo sobrenatural, ha sido un medio privilegiado de expresión así como un reflejo de los estilos, modas y tendencias.

La presente exhibición tiene como objetivo la puesta en valor de la colección de pintura religiosa del Museo Nacional de Bellas Artes de Chile, a través de una propuesta visual que muestra los cambios y transformaciones de los lenguajes y simbologías presentes en las pinturas.

En las obras de la colección, a partir de la representación de las creencias fundamentales del catolicismo, se revisan los temas centrales y los diferentes estilos de la pintura religiosa europea y americana, en el período comprendido entre los siglos XV y XX, dan cuenta de un itinerario de fe y de su consiguiente expresión religiosa y artística.

Las pinturas muestran el complejo imaginario que se desarrolló en Europa desde los inicios del cristianismo y que se instaló en el Nuevo Mundo, a partir del siglo XVI, como resultado de la evangelización, convirtiéndose en expresiones de devoción en América.



## “Prueba de contacto”

Exposición Colectiva 2014 de Francisca Miranda, Paulina Castillo, Ana María Hortal, Eliana Jara, Yanira Riadi, Alain Leal, Ricardo Langer, Romina Bustos, Víctor Guíñez, Viola De Rodt, Erich Riquelme, Tihare Castillo, Carmen Gloria Paz Ñancuivil y Carlos Méndez (obra póstuma), artistas egresados de la carrera Licenciatura en Artes de la Universidad Católica de Temuco.

Del 19 de mayo al 27 de junio de 2014.

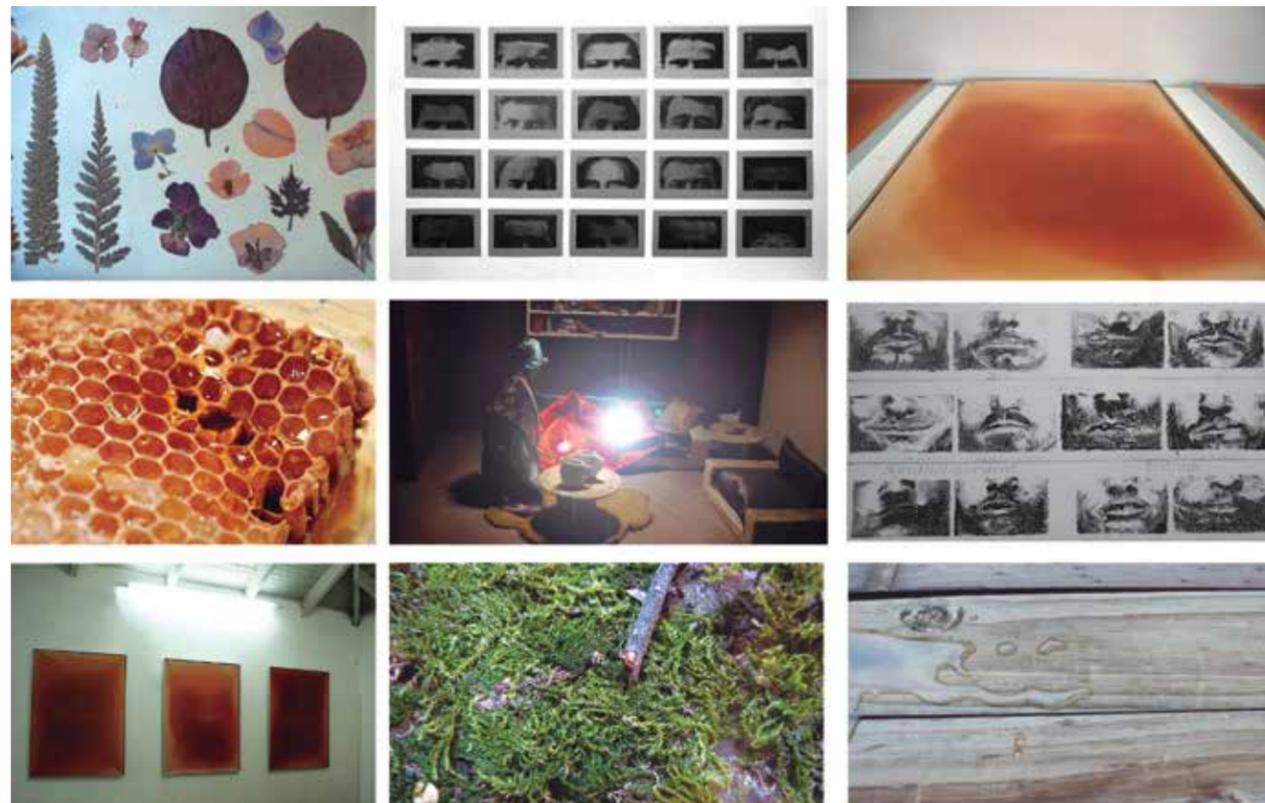
Propuesta colectiva que presenta una selección de trabajos de artistas formados en las aulas de la UC Temuco, los cuales tuvieron un desempeño relevante durante su etapa formativa, y que hoy se mantienen en plena sintonía de producción artística.

Para Rodrigo Gallardo, académico del Departamento de Artes y uno de los curadores de “Prueba de contacto”, a través de las distintas narrativas que propone la exposición (pintura, fotografía, objetos y artes gráficas), esta “nos expande, nos sintoniza y nos formula interrogantes frente a las que caben multitud de respuestas. Frente a ellas, nos podemos conformar con captar una débil señal que nos permita descifrar la mayor parte del mensaje, pero esta señal puede ser amplificada por otros

para poder atravesar el mar de dudas en el que se ha tornado nuestra existencia actual”.

Alex Mellado, también académico del Departamento de Artes, comentó que “desde el punto de vista del taller (pintura, dibujo, grabado y fotografía) los artistas presentes en la exposición generan un trabajo íntimo donde el comportamiento del material y el análisis y modulación de la imagen en un contexto reflexivo son los hitos de encuentro más evidente. Con ello, presentan su posición más resiliente frente a la inmediatez de los actuales medios de captura y representación de imagen que alimentan la sobreinformación con su permanente caducidad de soportes y lenguaje; asimismo, permiten un diálogo sobre los cuestionamientos de obsolescencia presentes en el trabajo ritualista de la pintura o superficie, como portadora de reflexión, frente a la permanente transformación de las prácticas artísticas contemporáneas”.





## "Malgama"

Exposición colectiva de Andrea Gutiérrez, Domínica Ortiz, Juan Reyes, Sebastián Robles y Victoria Bravo.

Del 3 al 31 de julio.

"Malgama" es una exposición colectiva de una nueva y sobresaliente generación de artistas visuales nacionales, que se destacan por sus interesantes investigaciones artísticas, las cuales poseen ya un reconocimiento y posicionamiento en la escena nacional, participando en múltiples muestras colectivas e individuales, tanto en nuestro país como en el extranjero.

La llegada de la exposición de estos cinco jóvenes artistas a La Araucanía y a la Galería de Artes de la UC Temuco es la expresión del

interés, como espacio regional de difusión de las artes contemporáneas, por ayudar a la promoción de las nuevas generaciones de artistas chilenos y a la difusión de sus promisorias propuestas investigativas y nuevas estrategias de trabajo artístico. Asimismo, es una manifestación del compromiso de la UC Temuco a la formación de nuevas audiencias que aprecien las artes visuales y a la descentralización de la producción cultural en nuestro país.



## "Noúmeno"

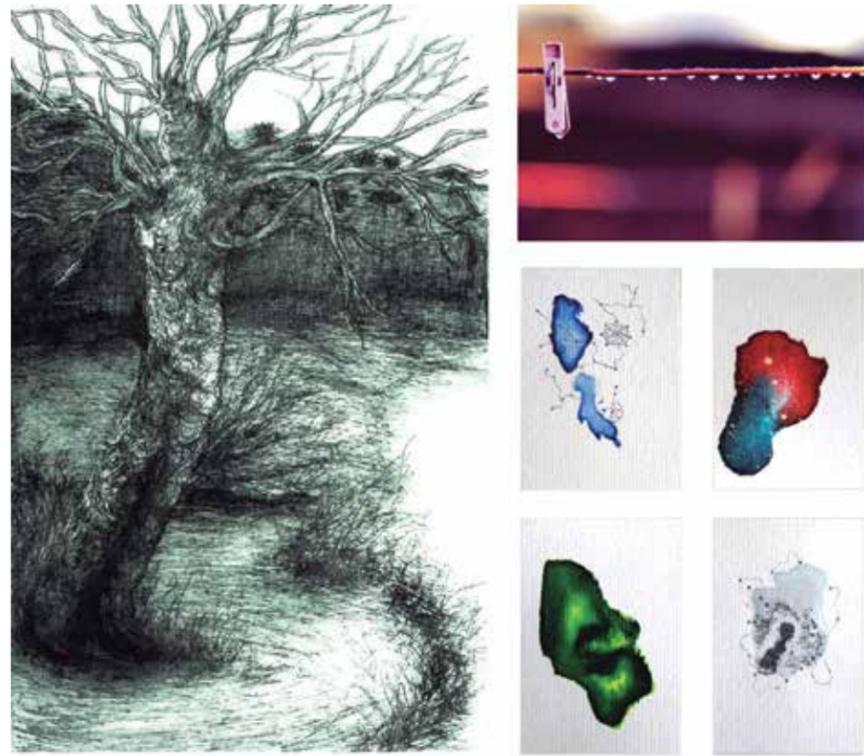
del artista visual Menashe Katz.

Del 6 al 30 de agosto.

Las 23 obras que componen esta exposición de pinturas están realizadas con técnicas experimentales. Proponen sobrecogedoras y sugerentes imágenes atmosféricas evocando el recuerdo y la memoria.

Para Carlos Lloró, académico de nuestra Universidad, en la muestra "Noúmeno" y, en general, en el trabajo de Katz, "bulle ese titanismo abigarrado que encontramos en piezas claves del poeta de Providence, sobre todo en "La noche de los tiempos" y en "Las montañas de la locura". Paisajes que responden a una geometría equívoca, en la que se cumplen algunas de las metáforas principales del sueño (profundidad, reflejo, disolución temporal, infinito, texto desconocido,

asociaciones extrañas). Sin embargo, no estamos aquí frente a los onirismos veleidosos del surrealismo. Se trata de imágenes que, valerosamente, reproducen a diversas escalas el movimiento íntimo de las partículas elementales al chocar contra los límites del universo. Es este un arte de transfinitud persistente, donde cada objeto es vaciado de sus referentes y sometido a un nuevo nacimiento. El autor busca el noúmeno –el centro inmóvil de lo real– con desesperación, cuadro a cuadro, sin olvidar, empero, que tras cada pincelada o gesto creativo palpita una fenomenología aún indescifrada, una especie de coágulo maestro para anticipar el futuro".



## Superficies de Transvisibilidad

Colectiva 2014 Estudiantes de Licenciatura en Artes Visuales UC Temuco

Del 3 al 30 de septiembre 2014.

En la presente exposición confluyen obras que se consideran en su dimensión de transvisibilidad, pues remiten por su necesaria actualización, tanto desde la producción como del estudio permanente sobre sus propias categorías, a lecturas e interpretaciones contextuales del mundo del imago y de la reflexión implícita en él. Es también un complejo de coordenadas que posibilitan abordar las múltiples metamorfosis de la imagen. En este sentido, los espacios de exhibición artísticos no son reductos cerrados; en ellos no se abandona el complejo universo de referencias que exhibe, sino que son la extensión y el eco de aquel.

Los artistas declaran que en sus trabajos exponen una reflexión –a modo de pivote– que vincula la discursividad movilizadora con una interlocución y discusión crítica. Si consideramos que la reflexión es un concepto que remite a la acción y efecto de reflejar o reflejarse, pero que también alude al persuadir o convencer al otro, entonces la expresión de las búsquedas y propuestas reunidas aquí invitan a diálogos que generen ideas y sentimientos que nos persuadan de las múltiples discursividades implícitas en las –a veces no tan inocentes– imágenes.



## “Inmersión, formas de imaginar lo invisible”

de Klaudia Kemper

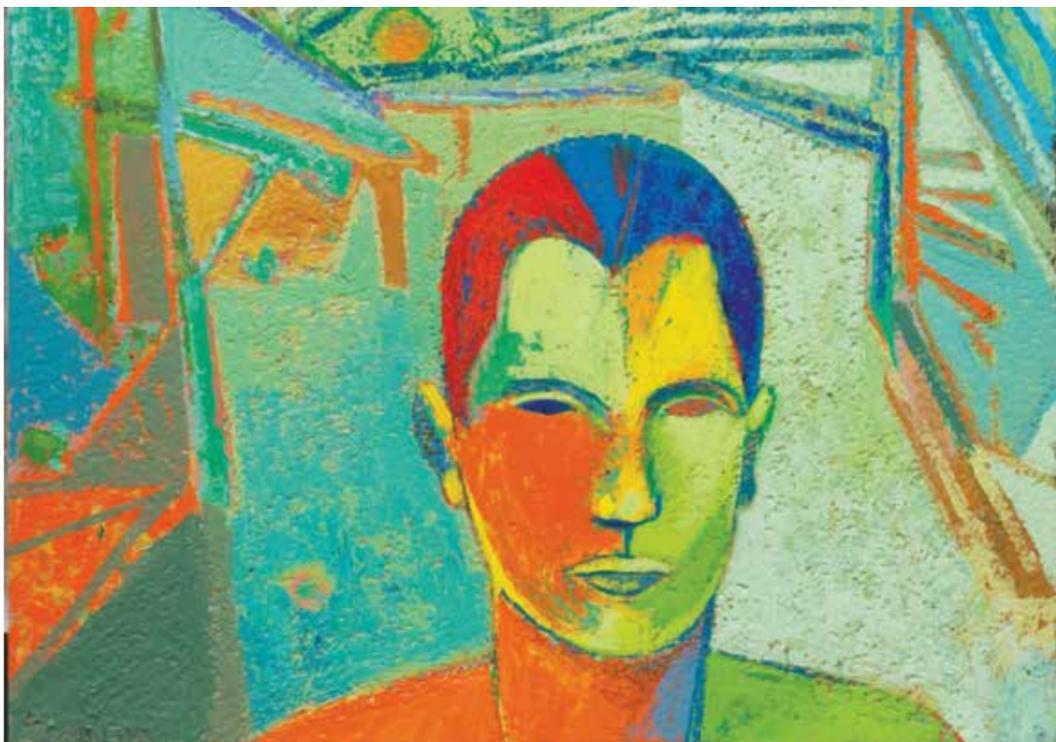
Del 7 al 30 de octubre de 2014.

Klaudia Kemper es artista, animadora, documentalista y académica. Ha exhibido su trabajo en numerosos festivales, museos y galerías nacionales e internacionales. De sus diferentes exposiciones destaca “Inmersión”, exposición individual en el Museo Nacional de Bellas Artes durante el año 2013.

Kemper ha explorado en los lenguajes de la pintura, la animación, el video y las instalaciones. Su estrategia visual cuestiona la identidad mediante indagaciones sobre el cuerpo humano y las estéticas de

reconstrucción biográficas. En su trabajo, contrasta la limpieza tecnológica y la precariedad de lo hecho a mano, revelando la fragilidad intimista del ser humano.

La muestra “Inmersión, formas de imaginar lo invisible” transita entre el universo de lo artesanal y el ámbito tecnológico. Constituye un conjunto de piezas que se resisten a mantenerse dentro de los límites formales de la disciplina, optando por los diálogos y contrapuntos entre soportes de distinta procedencia.



## “La figura eminente”

Obra de Benjamín Lira

13 de noviembre al 29 de diciembre de 2014.

Muestra de carácter retrospectivo de pinturas sobre papel de Benjamín Lira Valdés, uno de los artistas chilenos más destacados de nuestra época. Esta magnífica muestra se exhibe por primera vez en la ciudad de Temuco y La Araucanía.

Juan Benjamín Lira Valdés nació en Santiago en 1950. Es un destacado maestro de la plástica nacional que ha desarrollado, durante su prolífica carrera de cuatro décadas, una persistente exploración del potencial expresivo de la figura humana influido por el profundo conocimiento de los maestros del Renacimiento.

En 1969, realizó estudios de arquitectura en la Universidad Católica de Valparaíso. Desde 1970 a 1973 viajó por Europa, residiendo en España, donde ingresó a la Academia de San

Fernando en Madrid para estudiar Dibujo y Pintura. Además, asistió a cursos en la Byam Shaw School of Drawing and Painting de Londres.

En 1975 viajó a Bolivia y Perú visitando y fotografiando centros de arquitectura prehispánica y colonial. Entre 1977 y 1979 estudió en el Pratt Institute de Brooklyn, Nueva York, donde obtuvo el grado de Máster en Bellas Artes. Ese mismo año, tomó clases de escultura de figura humana durante tres meses en el taller de Claudio Bravo.

En 1992, regresa a Chile y se radica definitivamente en Santiago.

El 2003, como reconocimiento a su trayectoria artística, fue nombrado como Miembro de Número de la Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto de Chile.

# Sala de Exposiciones Campus San Francisco



## UN NUEVO ESPACIO CULTURAL PARA LA COMUNIDAD REGIONAL

Nuestra Universidad realizó una nueva apuesta por la difusión del arte y la cultura al inaugurar la “Sala de Exposiciones del Campus San Francisco”, ubicada en el edificio del Aula Magna. Este espacio, además de ser un lugar dirigido a los estudiantes, también está abierto a toda la comunidad regional.

Consta de nueve paneles colgantes móviles que permiten realizar exposiciones de diferentes tipos y, al mismo tiempo, actividades formativas y/o de difusión de corta duración como charlas, lanzamiento de libros, entre otras. De esta manera, la Sala se suma al circuito de espacios de difusión y circulación artístico-cultural de la ciudad de Temuco, constituyéndose en una

plataforma que promueve la sensibilización y la formación de nuevas audiencias.

Como parte del acotado programa 2014 de la Sala, se destacó la exposición fotográfica “Ojos que ven, corazón que siente”, muestra que buscó sensibilizar a nuestra sociedad respecto a la realidad de las personas con síndrome de Down. La exhibición, que reunió el trabajo de 23 destacados fotógrafos sobre distintas facetas de más de un centenar de niños y jóvenes con este trastorno genético, fue organizada por María Francisca Cartajena y Pamela Fernández-Corujedo. Cabe señalar que la muestra cerró el calendario de este primer año de vida de la Sala de Exposiciones Campus San Francisco.



## "Nunca más"

Muestra itinerante del Museo de la Memoria

Del 9 de abril al 16 de mayo.

Esta exposición formó parte del proyecto del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos que, bajo el concepto "El museo recorre el país", buscaba estar presente en todas las regiones de nuestro territorio. El proyecto mencionado propone, por medio de un relato histórico y de un diseño compacto, reproducir y presentar el recorrido museográfico que se expone de manera permanente en Santiago.

"Nunca más" constó de 13 módulos explicativos en los que se presentaron distintos aspectos de la historia política nacional comprendida entre 1973 y 1990. Los aspectos históricos que se relatan son: el golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 y el régimen militar que surgió del mismo, las demandas por justicia y verdad de las familias de las víctimas de la represión política, la expresiones de la cultura del período, el plebiscito de 1988 y el retorno a la democracia.

# 106



## "Nueve caras"

Del 1 al 26 de septiembre

Exposición compuesta por un destacado grupo de artistas visuales regionales egresadas de la UC Temuco, cuyas trayectorias individuales se potencian en un interesante cuadro colectivo denominado "Nueve Caras".

Estas nueve artistas mujeres, Marlhis Weber, Pilar Acevedo, Melba San Martín, Francisca Miranda, Gabriela Ibarra, Eliana Jara, Clara de Ezcurra, Ana María Hortal y Yanira Riadi, han ido haciendo camino en el campo de las artes visuales y presentaron una significativa muestra colectiva de su trabajo, resumiendo vivencias, inspiraciones e imaginarios en lienzos y formatos de diversas tipologías.



# 107



## “Destino India”

Fotografías de viaje.

Octubre

Es una muestra que forma parte del Programa de itinerancias del Centro Cultural Palacio La Moneda. Tres fotógrafos chilenos, Tomás Munita, Francisco Pereda y Álvaro Gagliano, visitaron la India en distintos momentos, registrando diversos paisajes urbanos, develando la desigualdad, la belleza, lo cotidiano y la trascendencia que caracterizan a esta antigua civilización,

cuyas bases fundamentales han perdurado a lo largo de los siglos. Así, sus lentes capturan las peregrinaciones al río Ganges, se adentran en las ciudades de Nueva Delhi, Calcuta y Rajasthan, registran la fuerza y potencia de la sagrada Varanasi y nos invitan a descubrir la India a partir de su propia experiencia de viaje.

# 108



## “Ojos que ven, corazón que siente”

Noviembre

Esta muestra fotográfica de gran formato ha itinerado por diversas ciudades y espacios abiertos de nuestro país, desafiándonos a mirar, conocer y reconocer a las personas con síndrome de Down a través del retrato de más de 100 niños y jóvenes.

Esta intervención urbana se gestó como una invitación a sensibilizar nuestra sociedad respecto a la realidad de las personas con síndrome de Down, y hoy se ha convertido en un proyecto social que ha permitido visibilizar no solo a las personas con este síndrome, sino a todos aquellos que de una u otra forma son discriminados.

La muestra contiene la mirada de 23 destacados fotógrafos que han estado comprometidos desde el primer día. Luis Poirot, Pamela Fernández-Corujedo, Jorge Aceituno, Pablo Valenzuela, Jorge Brantmayer, Jorge Bustos, Rodrigo Opazo, Jordi Castell, Nacho Rojas, Iván Petrowitsch, Gabriel Schkolnick, Gabriel Pérez, Fernanda Larraín, Isabel Fernández, Catalina Jaramillo, Belén Muguero, Ana María López, Natalia Vial, Javiera Eyzaguirre, Luis Weinstein, Pilar Cruz, Julio Donoso y Pin Campaña.

# 109

# MÚSICA

## ABRIL

CONCIERTO "AKINETÓN RETARD".  
Jazz experimental.

## MAYO

ALEXANDRA AUBERT.  
CONCIERTO DE PIANO.  
Clásica.

"CÓMO ASESINAR A FELIPES"  
EN CONCIERTO.  
Hip hop.

## JUNIO

BALLBREAKER. TRIBUTO A  
AC/DC.  
Rock.

"MÚSICA Y PAISAJES SONOROS  
DEL RÍO BAKER". GRACIELA  
MUÑOZ & CRISTIÁN LÓPEZ.  
Música experimental.

GRUPO A CONTRALUZ.  
TRIBUTO A VÍCTOR JARA.  
Latinoamericana.

## JULIO

ENGLISH SOIREE. LICEO JAN  
COMENIUS DE TEMUCO.  
Música popular.

"REENCUENTRO". CONCIERTO  
SANTIAGO DEL NUEVO  
EXTREMO.  
Fusión.

CONCIERTO CORO SINFÓNICO  
UC TEMUCO.  
Clásica.

CONCIERTO BANDA CÓDIGO.  
Rock.

## AGOSTO

"TOCATAS DEL SUR".  
CONCIERTO GRUPO MATRAZ.  
Rock experimental.

III ARAUCANÍA BLUES FEST.  
Blues.

CONCIERTO "TRES SIGLOS  
DE MÚSICA PARA FLAUTA  
TRAVERSA". NICOLÁS FAUNES,  
CELINE GRIBOVAL Y LUCÍA  
URIBE.  
Clásica.

## SEPTIEMBRE

CONCIERTO CELLO Y  
GUITARRA. DÚO WILLEITNER Y  
CABALUZ (ALEMANIA).  
Clásica.

## OCTUBRE

CONCIERTO BANDA  
BORDEMAR.  
Latinoamericana.

CONCIERTO DE PIANO "A  
CUATRO MANOS". FERNANDO  
ROCHA Y BRUNO AMALFITANO  
(ARGENTINA).  
Clásica.

## NOVIEMBRE

"MU-DANZA". CONCIERTO  
MARIO CONCHA + WAMPO  
ENSAMBLE.  
Clásica.

CONCIERTO CORO UC  
TEMUCO.  
Clásica.

PRESENTACIÓN DE ALUMNOS  
DE LA ACADEMIA DE ARTES  
MUSICALES UC TEMUCO.  
Clásica.

GALA "10 AÑOS".  
ESTUDIANTINA UC TEMUCO.  
Popular.

CONCIERTO DE NAVIDAD.  
CORO SINFÓNICO UC  
TEMUCO.  
Clásica.

## DICIEMBRE

SEMANA ÁRABE.  
Fusión.

GALA "15 AÑOS". GRUPO  
FOLCLÓRICO NGUILLANTU.  
Folclore.

# TEATRO

## ENERO

NO SOY TOTALMENTE YO  
Obra unipersonal con Laura  
Fuentes (Francia).

## ABRIL

NINGÚN PÁJARO CANTA POR  
CANTAR  
Compañía de Teatro "Ñeque  
Teatral".

## MAYO

LA ÓPERA DE LOS DOS  
CENTAVOS  
Compañía de Teatro UC Temuco.

EL EVANGELIO SEGÚN SAN  
JAIME, HEREJÍA POPULAR DE  
LOS SANTOS MOMENTOS  
Compañía de Teatro  
"Observatorio Popular".

EL GATO QUE LE ENSEÑÓ A  
VOLAR A UNA GAVIOTA  
Compañía de Teatro  
"Observatorio Popular".

## SEPTIEMBRE

LA CONCEPCIÓN.  
Compañía "Histórica de Chile".

## NOVIEMBRE

MOCHA DICK.  
Compañía de Teatro "Calatos".

FESTIVAL DE TEATRO PINGÜINO  
Liceo Javiera Carrera de Temuco.



Compañía de Teatro UC Temuco  
Obra: La Opera de los Dos Centavos

# DANZA

## MAYO

Gala de Danza. Instituto Claret. Alicia en el País de las Maravillas.

## JULIO

Muestra de Invierno Danza y Música. Colegio Pumahue de Temuco.

## AGOSTO

Gala 2014. Liceo Óscar Moser. Vivencias con Neruda.

## SEPTIEMBRE

XV Gala de Chile.

II Encuentro Regional de Danzas Folclóricas Latinoamericanas.

VI Cos Party - La fiesta del anime.

## OCTUBRE

Gala 2014. Compañía de Flamenco UC Temuco.

## NOVIEMBRE

Gala Taller de Danza Femenino. Scole Creare de Temuco.

## DICIEMBRE

Ballet Folclórico UC Temuco. El origen de los Sambos Caporales.



Grupo Folclórico Kimelche de Profesores de Temuco. XV Gala de Chile Septiembre de 2014

# CINE

## MARZO

PATAGONIA DE LOS SUEÑOS (Estreno regional). Director: Jorge López

X MUESTRA DE CINE BRASILEÑO.

- DIVA. Director. José Alvarenga Jr.
- A CASA DE ALICE. Director. Chico Teixeira.
- O ANO EM QUE MEUS PAÍS SAÍRAM DE FÉRIAS. Director. Cao Hamburger.
- CHEGA DE SAUDADE. Director. Laís Bodanzky.
- JOGO SUBTERRANEO. Director. Roberto Gerbitz.

## ABRIL

CRYSTAL FAIRY (Estreno nacional simultáneo). Director: Sebastián Silva.

CINEMATÍA / PELÍCULAS DEL MUNDO

- LE SAMOURAI (1967). Francia. Director. Jean Pierre Melville.
- TITICUT FOLLIES (1967). EE.UU. Director. Frederick Wiseman.
- HAPPINESS (1998). EE.UU. Director. Todd Solondz.
- PERSONA (1966). Suecia. Directora. Ingmar Bergman.
- EL TOPO (1970). México. Director. Alejandro Jodorowsky.
- UMBERTO D. (1952). Italia. Director. Vittorio De Sica.
- THE ACT OF KILLING (2012). Dinamarca/Noruega. Director. Joshua Openheimer.

- STRONSZEK (1977). Alemania. Director. Werner Herzog.
- WEEK OF WONDERS (1970). Checoslovaquia. Director. Jaromil Jires.
- ERLEUCHTUNG GARANTIERT (1999). Alemania. Directora. Doris Dorrie.
- MÖJÛ (1969). Japón. Director. Yasuzo Masumura.
- PINK FLAMINGOS (1992). EE.UU. Director. John Waters.

## MAYO

LAS ANALFABETAS (Estreno nacional simultáneo). Director: Moisés Sepúlveda.

## AGOSTO

EL ÁRBOL MAGNÉTICO (Estreno nacional simultáneo). Directora: Isabel Agyuavives.

RAÍZ (Estreno nacional simultáneo). Director: Matías Rojas.

## SEPTIEMBRE

LAS NIÑAS QUISPE (Estreno nacional simultáneo). Director: Sebastián Sepúlveda.

EL MALTRATO (Preestreno nacional). Director: Daniel Vivanco.

TRAPANANDA (Estreno regional). Director: Ignacio Aliaga.

## OCTUBRE

GÉNESIS NIRVANA (Estreno nacional simultáneo). Director: Diego Rougier.

MUESTRA IBEROAMERICANA DE CINE.

- EL REGRESO (2011). Costa Rica. Director: Hernán Jiménez.
- UN LUGAR EN EL MUNDO (1992). Argentina. Director: Adolfo Aristarain.
- LO MEJOR DE MÍ (2007). España. Director: Roser Aguilar.
- MATAR A UN HOMBRE. Director: Alejandro Fernández Almendras.
- VOLANTÍN CORTAO (Estreno nacional simultáneo). Director: Diego Ayala y Aníbal Jofré.

## NOVIEMBRE

II FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y VIDEO ABYA YALA.

AURORA (Estreno nacional simultáneo). Director: Rodrigo Sepúlveda.

MUESTRA DE CINE COREANO

- RÓBAME EL CORAZÓN (Steal my heart).
- PLAN MAN.
- JÓVENES DE SANGRE CALIENTE (Hot Young).
- SECRETAMENTE, GRANDIOSAMENTE (Secretly, greatly).

## DICIEMBRE

FESTIVAL DE CINE INFANTIL CUENTOS HERMANOS GRIMM.



EN LA MEMORIA

# Esperanza Parada Zamorano

Académica de la Universidad Católica de Temuco

Esperanza Parada Zamorano nació un 1° de agosto del año 1944 en Cauquenes. Sus estudios superiores los hizo en la Universidad de Chile de donde egresó el año 1969 como Profesora de Estado en Biología y Ciencias Naturales. Posteriormente, en 1973, se incorporó a la Universidad Católica de Temuco, cuando nuestra institución era la Sede Regional Temuco de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Ya como académica, y en consonancia con su espíritu de superación y perseverancia, inició estudios de postgrado en la Universidad Austral de Chile donde obtuvo el Magíster en Ciencias con mención en Zoología, el año 1987.

La zoología fue el centro de su labor docente y el punto de partida para el trabajo en otras áreas vinculadas a las ciencias biológicas. En sus clases, integraba otras áreas, como el manejo de fauna, la conservación de los recursos naturales, los estudios de impacto ambiental, y la diversidad de áreas que vinculaba se tradujo en un importante aporte para la formación de los numerosos profesores de enseñanza media y de biólogos en gestión de recursos naturales, que fueron sus alumnos. Como directora de tesis de grado se caracterizó por su rigurosidad científica, la cual transmitió a sus dirigidos, contribuyendo a la formación inicial de investigadores, muchos de los cuales han cursado estudios de postgrado en áreas afines a la línea de trabajo de su mentora.

En sus labores como investigadora, destacó por su sabiduría y gran creatividad, lo que quedó registrado en los diversos proyectos que dirigió y en las publicaciones que le significaron la obtención de reconocimientos desde distintos ámbitos, siendo invitada a participar como conferencista en congresos, seminarios y talleres científicos.

Sus contribuciones a la academia y a la ciencia nacionales fueron notables, en particular es digno de destacar su relación con la Sociedad Chilena de Limnología, a la cual aportó con ponencias, en las que también participaban sus estudiantes, y con una activa participación en la organización de sus congresos disciplinarios. En agradecimiento y reconocimiento a la labor que desarrolló Esperanza Parada, y luego de su fallecimiento en 2013, la mencionada asociación científica instauró un premio que recuerda su nombre y honra su legado.

Esperanza, mujer jovial y siempre alegre, fue ejemplo para sus colegas por su perseverancia y por su espíritu de superación. Era una convencida de que con pocos recursos se podían hacer grandes cosas y de que los problemas complicados no eran tales, sino que se podían resolver de manera simple. Dejó huellas imborrables entre quienes la conocieron por su lealtad y por su capacidad de dar sin pedir nada a cambio.

Un accidente automovilístico detuvo su ritmo de trabajo y la llevó a estar hospitalizada por más de un año en la ciudad de Santiago. Finalmente, falleció el día 25 de agosto de 2013, cuando aún tenía mucho que aportar a Temuco, la ciudad donde desarrolló su carrera productiva, y a la UC Temuco, su Universidad.

Esperanza, te extrañamos.

# Noticias Destacadas

Obra de Melba San Martín, Exposición Nueve Caras, 2014



## EN LA UC TEMUCO, LOS SENADORES ANDRÉS ALLAMAND Y JAIME QUINTANA PARTICIPARON EN UN DEBATE SOBRE LA EDUCACIÓN

Con el objetivo de dar a conocer los puntos de vista de los senadores Andrés Allamand y Jaime Quintana, en relación al actual momento de la educación en el país, se realizó un debate en el que ambos intercambiaron sus argumentos y opiniones sobre el tema.

En la instancia, el senador Allamand manifestó que las "universidades generan bienes públicos y que no se debe realizar diferencias entre institutos, universidades y centros de formación técnica". Asimismo, argumentó que es necesario crear una Subsecretaría de Educación que planifique de mejor forma la educación superior, como también establecer una superintendencia que fiscalice temas vinculados al lucro y a

los procedimientos de las universidades. Finalmente, consideró que era necesario revisar la distribución equitativa de los aportes estatales.

Por su parte, Jaime Quintana, comentó sobre la necesidad de generar un cambio de paradigma en la educación, ya que considera que el actual sistema ha beneficiado solo a unos pocos. El parlamentario, además, fue enfático en señalar que "la educación es un bien social, que debe sacarse del mercado". Finalmente, indicó que el Gobierno desarrollará procesos importantes en materia de desmunicipalización de establecimientos públicos y descentralización de fondos para las universidades.

## LOS RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES DE LA RED G9 REFLEXIONARON SOBRE LOS DESAFÍOS DEL 2014 Y EL COMPROMISO PÚBLICO DE SUS INSTITUCIONES

En un encuentro desarrollado en la Casa Central de la Pontificia Universidad Católica de Chile, se reunieron los rectores de las universidades pertenecientes a la Red de Universidades Públicas No Estatales - G9. En esta oportunidad, las autoridades universitarias definieron ocho áreas de colaboración interna, que van desde el financiamiento hasta la formación inicial e investigación. Asimismo, en este contexto, manifestaron que el compromiso público de las universidades debe ser analizado en base a su quehacer y en las acciones orientadas al bien común que emprendan, sin que la naturaleza de quien es propietario de la institución sea un elemento de diferenciación.

Finalmente, los rectores de la Red G9, señalaron que las universidades integrantes de esta

asociación, sin ser de propiedad estatal, tienen un rol muy significativo en la educación superior chilena, con una tradición de más de 125 años, en el caso de algunas de sus instituciones; congregan al 50 por ciento de los académicos y graduados, y la mitad de los proyectos de investigación, publicaciones y formación de doctorados del Consejo de Rectores; y cuentan con alumnos de variada procedencia educacional que representan más del 40 por ciento de la matrícula de dicho organismo; tienen un claro liderazgo en patentes y transferencia tecnológica, y un alto compromiso con el desarrollo del país, que se traduce en la generación de diversos bienes públicos, que propician la colaboración y el mejoramiento de la formación profesional de pregrado, postgrado e investigación, entre otros ámbitos.

## EL VICARIATO APOSTÓLICO DE AYSÉN Y LA UC TEMUCO CELEBRARON UN IMPORTANTE CONVENIO DE FORMACIÓN

En la Sala de Consejo del Instituto de Estudios Teológicos de nuestra Universidad se realizó la firma de un convenio de colaboración entre la UC Temuco, representada por el rector Dr. Aliro Bórquez, y el Vicariato Apostólico de Aysén, representado por su obispo, monseñor Luis Infanti.

La ceremonia contó con la presencia del director del Instituto de Estudios Teológicos, su equipo académico y numerosos estudiantes. También asistió nuestro Vice Gran Canciller, Pbro. Juan Leonelli, quien señaló que "este convenio nos permite como Universidad poner en práctica lo establecido en nuestra misión y visión, en el sentido de poder servir no solo a La Araucanía, sino a la macroregión sur del país".

Por su parte, el obispo Luis Infanti, junto con exponer los desafíos que presenta la realidad de la Región de Aysén, agradeció a nuestra Universidad y a los académicos del Instituto de Estudios Teológicos, el apoyo otorgado en beneficio de la formación de agentes pastorales.

La UC Temuco y el Vicariato Apostólico de Aysén tienen una historia de colaboración que se remonta al año 2003, fecha desde la cual el Instituto de Estudios Teológicos ha participado en la formación y acompañamiento de los profesores de religión de Aysén. Dicha cooperación se formalizó a partir de 2007, año en el cual se firmó el primer convenio de colaboración, que permitió la implementación del Programa de Diplomado en Estudios Teológicos que está dirigido a agentes pastorales de la Región de Aysén.



## EL RECTOR DE LA UC TEMUCO SE REUNIÓ CON SENADORES EN EL MARCO DE LA REFORMA EDUCACIONAL

Una serie de reuniones sostuvo el rector Aliro Bórquez con senadores de la República, en el marco de las discusiones parlamentarias sobre la reforma educacional. En estos encuentros, realizados en Valparaíso y Santiago, el rector de la UC Temuco planteó las principales preocupaciones por parte de las universidades pertenecientes a la Red G9, principalmente las del sur de Chile, frente al proyecto propuesto por el Gobierno.

Los encuentros del rector comenzaron en Santiago, cuando junto a Óscar Galindo, rector de la Universidad Austral de Chile, se reunieron con el senador Fulvio Rossi y Alfonso de Urresti comentándoles cada una de sus inquietudes frente al presupuesto 2015 para la educación superior. Posteriormente, el rector Bórquez, junto a Claudio Elórtégui, rector de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, se reunió en el Congreso con la senadora

Ena von Baer, para conversar sobre estos mismos puntos.

"Uno de los principales reparos que tenemos tiene que ver con que la Reforma mantenga la equidad y una distribución justa de los recursos. Entre nuestra Universidad, la Universidad Católica del Maule y la Universidad Católica de la Santísima Concepción, atendemos a más de 25 mil estudiantes de pregrado, cerca del 30% de la matrícula del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas en la zona, en su mayoría en situación de vulnerabilidad, y aún así seremos las instituciones más perjudicadas con el presupuesto que el Gobierno está planteando para el próximo año. Debido a esto, pensamos que el Estado aún está a tiempo y tiene una oportunidad histórica para corregir estas inequidades, y eso es lo que buscamos conseguir con las reuniones que hemos sostenido", sostuvo el Dr. Bórquez.

## LA UC TEMUCO Y LA FUNDACIÓN PARÉNTESIS PRESENTARON UN NOVEDOSO MODELO DE TRATAMIENTO DE DROGAS Y ALCOHOL

En el Aula Magna de la UC Temuco se realizó el Seminario "Psicoterapia de Reducción de Daños: Exclusión, Trauma y Drogas", organizado por el Departamento de Trabajo Social en colaboración con las carreras de Psicología y Terapia Ocupacional, y de la Fundación Paréntesis. En la actividad, se expuso a través de diferentes charlas sobre un interesante modelo de tratamiento que no exige la abstinencia para quienes presentan un consumo problemático de sustancias.

Esta exitosa alternativa, propuesta por el psicólogo Andrew Tatarsky, a fines de los años ochenta en Estados Unidos, se basa en un tratamiento que fomenta la reducción de daños, en el cual las personas determinan sus propios objetivos de tratamiento y no las metas impuestas por otros, como lo es la abstinencia.



## LA UC TEMUCO OBTUVO RECURSOS QUE BENEFICIARÁN A ESTUDIANTES EN SITUACIÓN DE DISCAPACIDAD

El Comité para la Inclusión de Estudiantes en Situación de Discapacidad (CID), dependiente de la Prorectoría, se adjudicó por segundo año consecutivo un Proyecto de Educación Superior financiado por el Servicio Nacional de la Discapacidad (SENADIS), el cual permitirá realizar diversas acciones vinculadas con la instalación de competencias en los estudiantes, académicos y funcionarios para la eliminación de barreras y equiparación de oportunidades.

En concreto, el proyecto adjudicado posibilitará otorgar a los docentes herramientas técnicas para la inclusión efectiva de estudiantes con discapacidad en sus asignaturas; favorecer el proceso de inclusión; incorporar la situación de discapacidad como fenómeno social de manera transversal en todas las carreras de la UC Temuco. Además, para seguir prestando asesoría, apoyo y acompañamiento en la sala especializada para no videntes y personas con discapacidad auditiva del Centro de Recursos Tecnológicos (CERETI).



## EL PROGRAMA PROPEDÉUTICO DE LA UC TEMUCO Y LA CÁMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCIÓN FIRMARON IMPORTANTE CONVENIO DE COLABORACIÓN

En una reunión que contó con la presencia del prorector de la UC Temuco, Arturo Hernández; el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción de La Araucanía (CChC), Iván Cerda; el vicerrector académico, Dr. Fernando Peña; la directora del Programa Propedéutico, Paulina Barrios; e invitados especiales, la instituciones acordaron suscribir un convenio que permitirá la participación, en el Programa Propedéutico de la UC Temuco, de jóvenes con talentos académicos que son hijos de funcionarios de las empresas asociadas a la CChC.

En la ocasión, Iván Cerda señaló que para la Cámara Chilena de Construcción apoyar el desarrollo de este programa significará una importante ayuda para los hijos de trabajadores de las empresas asociadas a la CChC con talentos académicos que no cuentan con recursos económicos para desarrollar la vida universitaria. Asimismo, Arturo Hernández, comentó que establecer relaciones con actores relevantes en la Región, es un gran aliciente para el trabajo que desarrolla la Universidad, "ya que además de los recursos que entrega el Gobierno y municipalidades, incluir a socios estratégicos del sector público o privado, entrega un beneficio directo para los alumnos que estudian en el Propedéutico".



## ESTUDIANTES DE LA UC TEMUCO ESTUDIARÁN EN UNIVERSIDADES DEL EXTRANJERO

En el marco del Programa Becas Iberoamérica, Estudiantes de Grado, Santander Universidades, se realizó la ceremonia de entrega de becas a cinco estudiantes de nuestra casa de estudios, quienes obtuvieron el apoyo económico que les permitirá financiar sus estadias en las universidades de Brasil, España y México.

Destacando el logro obtenido por los alumnos, el rector Bórquez recalzó que aunque en la actualidad la formación profesional se enfoca en los 5 años de estudio que tienen en promedio las carreras, es cada vez más importante que las universidades puedan entregar posibilidades para que sus estudiantes puedan realizar movilidad en el extranjero, lo que les permitirá ampliar su formación profesional y sus conocimientos.





### LANZAMIENTO REGIONAL DEL PROGRAMA DE ACOMPAÑAMIENTO Y ACCESO EFECTIVO (PACE)

En el Auditorio Cincuentenario del Campus San Juan Pablo II se dio inicio al Programa de Acompañamiento y Acceso Efectivo (PACE) que se adjudicó nuestra Universidad con el fin de entregar herramientas a jóvenes vulnerables que les permitan ingresar a la educación superior y, también, finalizar con éxito su carrera profesional.

El programa trabajará en una primera etapa, con alumnos de tercero medio, beneficiando aproximadamente a 500 nuevos estudiantes provenientes de 35 establecimientos educacionales de La Araucanía, quienes vendrán a hacer la fase de preparación a la Universidad.

En la ocasión, el prorector Arturo Hernández destacó que la UC Temuco es una de las cinco universidades del CRUCH seleccionadas para desarrollar este programa "gracias a la enorme experiencia y trabajo realizado desde 2011 a través del Programa Propedéutico que ofrece una vía alternativa y confiable de ingreso a la Universidad a los jóvenes talentosos de los colegios vulnerables, ofreciendo así

*una posibilidad cierta de inclusión social y educacional".*

Asimismo, la autoridad universitaria hizo un llamado a los jóvenes, directores y profesores de las comunas beneficiadas por el programa, para que aprovechen su paso por la Universidad y puedan formarse bajo una educación que armoniza su formación profesional con otros aspectos educativos, lo que les ofrecerá, a la postre, posibilidades ciertas de desarrollo y movilidad social.

El PACE beneficiará al 15% de los estudiantes de enseñanza media con mejor rendimiento de establecimientos vulnerables de todo el país y busca que los seleccionados reciban una preparación académica en matemáticas, lectoescritura y orientación vocacional. Comentando sobre los alcances de este programa en La Araucanía, Marcelo Segura, Seremi de Educación, manifestó su entusiasmo por este programa, el cual asegurará el acceso efectivo a la educación superior de estudiantes de sectores vulnerables.

### SEMINARIO "COMIENZA TUS SUEÑOS DE EMPRENDER"

Jóvenes emprendedores se dieron cita en nuestra Universidad en el contexto del seminario "Comienza tus sueños de emprender", el cual fue organizado por estudiantes de nuestra casa de estudios, con el apoyo de la Rectoría de la UC Temuco, quienes a partir de seminarios y actividades buscan potenciar el desarrollo de emprendimientos de jóvenes.

En la ocasión, se realizaron las presentaciones de tres jóvenes emprendedores de la UC Temuco: Leonardo Barrera, director ejecutivo de Evocamp Chile, iniciativa vinculada al desarrollo del turismo y actividades de aventura; Bárbara Rivas, socia fundadora de la revista Vive el Sur, publicación orientada al turismo regional; y los creadores de Imprimeme, Kevin Díaz y Pedro Vergara, quienes entregan un servicio de impresiones automatizadas para universitarios.



### LA UC TEMUCO OBTUVO RECURSOS QUE BENEFICIARÁN A ESTUDIANTES EN SITUACIÓN DE DISCAPACIDAD

El Comité para la Inclusión de Estudiantes en Situación de Discapacidad (CID), dependiente de la Prorectoría, se adjudicó por segundo año consecutivo un Proyecto de Educación Superior financiado por el Servicio Nacional de la Discapacidad (SENADIS), el cual permitirá realizar diversas acciones vinculadas con la instalación de competencias en los estudiantes, académicos y funcionarios para la eliminación de barreras y equiparación de oportunidades.

En concreto, el proyecto adjudicado permitirá otorgar a los docentes herramientas técnicas para la inclusión efectiva de estudiantes con discapacidad en sus asignaturas; favorecer el proceso de inclusión; incorporar la situación de discapacidad como fenómeno social de manera transversal en todas las carreras de la UC Temuco. Además, para seguir prestando asesoría, apoyo y acompañamiento en la sala especializada para no videntes y personas con discapacidad auditiva del Centro de Recursos Tecnológicos (CERETI).

## MESAREDONDA "MÉTODOS DE RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS EN EL ÁMBITO DE LA FAMILIA MAPUCHE"

La tercera mesa redonda del proyecto de investigación FONDECYT Iniciación N°11121578 a cargo de Fabien Le Bonniec, investigador titular del Núcleo de Estudios Interétnicos e Interculturales (NEII), contó con la participación de funcionarios de la Defensoría Penal Pública, del Ministerio Público, del Instituto Nacional de Derechos Humanos, del Servicio Nacional de la Mujer, de la SEREMI de Justicia de la Región de La Araucanía e investigadores de distintos centros de estudios, quienes dialogaron acerca de los "Métodos de resolución de conflictos en el ámbito de la familia mapuche".

Las mesas redondas desarrolladas a lo largo del proyecto de investigación buscaron generar un diálogo entre diversos actores institucionales e investigadores sobre las problemáticas relevantes en La Araucanía y el país sobre la administración de la justicia en contextos caracterizados por la diversidad cultural.

## MÁS DE 300 ASISTENTES DE PÁRVULOS DE NUESTRO PAÍS SERÁN CAPACITADAS POR LA UC TEMUCO

Con la presencia de Ximena Salazar, jefa del Departamento de Educación de Fundación Integra, y de Jorge Jerez, decano de la Facultad Técnica, se dio inicio a la capacitación de 313 asistentes de educación parvularia del Programa de Formación de Agentes Educativas de la Fundación Integra. Este programa busca que, después de la aprobación de una serie de módulos de aprendizaje vía e-learning y presencial, las beneficiarias consigan completar su formación técnica universitaria.

Cabe destacar que en el proceso de licitación, la UC Temuco debió concursar junto a diversas instituciones de educación superior y técnica, compitiendo con la Universidad Metropolitana, Instituto La Araucana, entre otras, convirtiéndose en la única representante del sur de Chile y posteriormente adjudicando un proyecto de relevancia nacional en la formación y capacitación de asistentes de párvulo.



## INAUGURACIÓN DE LA OFICINA DE TRANSFERENCIA Y LICENCIAMIENTO (OTL)

Con la presencia del rector Aliro Bórquez, autoridades universitarias, investigadores, académicos e invitados especiales, se llevó a cabo la ceremonia de apertura de la Oficina de Transferencia y Licenciamiento (OTL), en el marco del proyecto CORFO "Fortalecimiento de Oficina de Transferencia Tecnológica y Licenciamiento entre la UC Temuco y la Universidad del Bío-Bío".

La máxima autoridad universitaria destacó la creación de la unidad señalando que "esta representa un incentivo para los profesionales vinculados con la investigación, puesto que la OTL los guiará en todo el proceso de formalización de las investigaciones". De esta manera, los profesionales que forman parte del equipo asesor en los diferentes clusters de investigación que se desarrollan en la Universidad, garantizarán los resultados, con el objetivo que se transfieran con éxito y aporten al crecimiento económico de la región y del país.

Por su parte, Mauricio Bulnes Carrasco, subdirector de Transferencia Tecnológica de la CORFO, se refirió a la importancia de crear programas de apoyo a la investigación, "ya que el país, en cifras proyectadas al 2020 vinculadas con la producción de proyectos I+D, se encuentra muy por debajo con las metas estipuladas". Asimismo, hizo un llamado a los investigadores para generar conocimiento útil en función de las necesidades que acontecen en el país, con el propósito de que sus trabajos no queden guardados en un archivero o publicados en un artículo científico sin poder ejecutarse.

Carlos Favot, director de Transferencia Tecnológica de la Universidad, comentó que la Oficina centra su quehacer en los lineamientos estratégicos de Investigación e Innovación del Plan de Desarrollo Institucional de la Universidad, además, buscará establecer una fuerte vinculación con el sector industrial y con socios estratégicos en la región y el país.

## CEREMONIA DE RECONOCIMIENTO A LOS CENTROS DE PRÁCTICA Y A LOS PROFESORES MENTORES DE LA CARRERA DE PEDAGOGÍA EN HISTORIA, GEOGRAFÍA Y CIENCIAS SOCIALES

La carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Ciencias Sociales realizó una ceremonia de reconocimiento a los centros de práctica y a los profesores mentores que durante este año recibieron a los estudiantes en práctica de la carrera. La actividad contó con la asistencia de la coordinadora general de prácticas de la Facultad de Educación, Claudia Orrego Lepe, académicos y estudiantes de la carrera, así como directivos y docentes de los establecimientos escolares.

En el acto, recibieron su reconocimiento los docentes de las Escuelas Llaima, Arturo Prat, Marcela Paz, Villa Carolina, Villa Alegre, Campos Deportivos, Pedro de Valdivia; de los Colegios George Chaytor, Centenario, Montessori, Augusto Winter, San Francisco, Hebreo, Pumahue; y de los



Liceos Politécnico de Pueblo Nuevo, Pablo Neruda, y Complejo Educacional La Granja.

El coordinador de prácticas de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Ciencias Sociales, Daniel Llancaivil Llancaivil, agradeció el apoyo que los centros de práctica y los profesores mentores entregan al proceso formativo de los estudiantes y valoró la importancia de las prácticas pedagógicas, ya que son una instancia de acercamiento al aula que permite relacionar la teoría con la práctica, reflexionar sobre el proceso pedagógico y facilitar la construcción e internalización del rol docente de los estudiantes de pedagogía.

## EL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE CREACIÓN DE LA ESCUELA DE MEDICINA VETERINARIA

La Escuela de Medicina Veterinaria celebró sus 20 años en La Araucanía con la presentación de charlas que dieron cuenta de los principales hitos y logros. En la ceremonia se realizó un análisis de la historia de esta carrera, creada en el año 1993, a través de las palabras del director de la carrera, Dr. Ricardo Chihuailaf, y del director de la Escuela, Dr. Juan Pablo Avilez. Acto seguido, se mostró un video de los profesionales y personas que marcaron un precedente en la carrera y que dejaron huella en la Universidad.

Posteriormente, Claudio Ternicier, subsecretario de Agricultura, dictó la charla titulada "Desafíos de la profesión en relación al futuro de un Chile mejor", donde analizó aspectos vinculados con el ámbito de estudio y los escenarios en los que se desempeñarán los profesionales tanto a nivel nacional como internacional.

También en la actividad, se realizó un reconocimiento a los profesionales que han trabajado entre 15 a 20 años en la Escuela, aportando con sus conocimientos al ámbito académico y de investigación.

Finalmente, el decano de la Facultad de Recursos Naturales, Dr. Celso Navarro, analizó los próximos desafíos que contempla la carrera y destacó el sello distintivo de la UC Temuco que distingue a los profesionales cuando se insertan en el mundo laboral.



## INICIO DE LA ESCUELA DE LÍDERES CATÓLICOS UNIVERSITARIOS

Con la presencia de las autoridades universitarias en dependencias del Campus San Francisco, se dio inicio a la Escuela de Líderes Católicos para La Araucanía, iniciativa desarrollada en conjunto con la Vicaría Pastoral de la Diócesis de Temuco, la Pastoral Universitaria, el Centro de Ética y la Rectoría de nuestra Universidad.

La Escuela Nacional de Líderes Católicos es una comunidad de formación de líderes en el servicio público desde una visión cristiana a partir de los principios de la Doctrina Social de la Iglesia Católica. Desde el año 2006, es organizada por el Instituto de Líderes Católicos "Robert Schuman", en diferentes ciudades de Chile, y dentro de sus objetivos particulares están brindar una formación de aptitudes y actitudes en la perspectiva de un liderazgo coherente con el Evangelio; proporcionar herramientas prácticas para el ejercicio de un liderazgo proactivo y efectivo; conocer el testimonio de vida de personajes públicos; introducir al conocimiento de los principios y valores de la Doctrina Social de la Iglesia; y canalizar la vocación por los temas sociales y cívicos para promover la participación activa en la construcción del bien común.

# Informe Estadístico

## 1. Actividades de Extensión

Actividades registradas en Módulo SIGVU, periodo 2013-2014

Años	2013	2014
<b>TOTAL</b>	<b>398</b>	<b>397</b>

Actividades de extensión clasificadas por tipo

TIPO DE ACTIVIDAD	2013	2014
Charla	33	42
Ciclo	3	2
Clase magistral	10	15
Clase inaugural	5	10
Coloquio	10	10
Conferencia	15	19
Congreso	3	10
Encuentro	26	26
Exposición	26	25
Foro	6	3
Mesa de trabajo	3	3
Seminario	41	47
Simposio	1	3
Taller	39	22
Acto de formalización de convenio	9	5
Jornada	41	48
Proyecto de extensión	13	12
Presentación de publicación	6	5
Ceremonia institucional	55	49
Teatro	4	5
Música	46	30
Cine	3	6
<b>TOTAL</b>	<b>398</b>	<b>397</b>

Actividades de extensión clasificadas por unidades académicas

Unidad académica	Año 2013	Año 2014
Fac. Artes y Humanidades	70	54
Fac. Ciencias Jurídicas	16	17
Fac. Ciencias Sociales	26	31
Fac. Educación	68	56
Fac. Ingeniería	28	38
Fac. Recursos Naturales	35	38
Fac. Técnica	0	7
Inst. de Estudios Teológicos	11	10
Esc. Ciencias de la Salud	23	34
Otras Unidades	121	112
<b>TOTAL</b>	<b>398</b>	<b>397</b>

## 2. Asistencia de público

Público asistente a los espacios: Aula Magna, Auditorio Campus Norte y Auditorio Cincuentenario.

Espacio	Año 2013	Año 2014
Aula Magna	46.371	51.705
Auditorio Campus Norte	7.551	11.113
Auditorio Cincuentenario	6.461	6.878
<b>Total</b>	<b>60.383</b>	<b>69.696</b>

## 3. Galería de Arte

Tipo	Año 2013	Año 2014
Exposiciones, charlas y talleres	44	49
Público asistente	2.809	3.377

